



V Trebišove, dňa 20.4.2017
Č. j.: 11064/2017/1-KP

P o z v á n k a **na zasadnutie mestského zastupiteľstva**

Podľa § 13 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov zvolávam 5. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove, ktoré sa uskutoční

v pondelok 24. apríla 2017 o 9.00 h

na Mestskom úrade v Trebišove v Obradnej miestnosti na prízemí.

Návrh programu:

1. Otvorenie
2. Schválenie programu
3. Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov
4. Interpelácie a podnety poslancov
5. Diskusia
6. Zápisnica zo zasadnutia zriadenej komisie na otváranie obálok a posúdenie obsahu doručených písomných prihlášok kandidátov na funkciu hlavného kontrolóra
7. Návrh na schválenie 3 člennej volebnej komisie a zapisovateľa pre vyhlásenú voľbu hlavného kontrolóra mesta Trebišov
8. Voľba žrebom predsedu volebnej komisie pre voľbu hlavného kontrolóra
9. Vystúpenie kandidáta na hlavného kontrolóra
10. Voľba hlavného kontrolóra tajným hlasovaním
11. Vyhlásenie výsledkov voľby hlavného kontrolóra mesta Trebišov
12. Informatívna správa o stave kriminality a páchania trestnej činnosti na území mesta Trebišov za rok 2016
13. Správa o činnosti Mestskej polície Trebišov za rok 2016
14. Informatívna správa zo zasadnutia komisie finančnej
15. Informatívna správa zo zasadnutia komisie výstavby a majetku
16. Informatívna správa zo zasadnutia komisie bytovej
17. Informatívna správa zo zasadnutia komisie školstva, kultúry a športu
18. Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2016
19. Rozpočtové opatrenie č. 1 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2017

20. *Rekonštrukcia telocvične Základnej školy Komenského 2 v Trebišove – časť: rekonštrukcia sociálnych zariadení a bleskozvodu*
21. *Obnova amfiteátra v Trebišove; pokračovanie obnovy – časť: vonkajšie sedenie*
22. *Nákup servera*
23. *Oprava mestských cestných komunikácií a chodníkov – verejné obstarávanie*
24. *Rozšírenie mestského kamerového systému – 7. etapa*
25. *Žiadosť obchodnej spoločnosti Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, Košice, IČO: 36599361 o uzavretie kúpnej zmluvy na kúpu pozemku registra C KN parcelné číslo 2013/33 v katastrálnom území Trebišov*
26. *Nadobudnutie vyvolaných investícií v rámci stavby „Optimalizácia distribučnej sústavy tepla v Trebišove“ kúpnu zmluvou*
27. *Dodatok č. 1 k Zmluve o prenájme nebytových priestorov č. NP – 4/2016*
28. *Rôzne*
29. *Záver*

PhDr. Marek Čížmár

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 6

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 24.4.2017

Názov materiálu: Zápisnica zo zasadnutia zriadenej komisie na otváranie obálok
a posúdenie obsahu doručených písomných prihlášok kandidátov
na funkciu hlavného kontrolóra

Obsah materiálu: - zápisnica

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Zápisnicu zo zasadnutia komisie na otváranie obálok a posúdenie obsahu doručených písomných prihlášok kandidátov na funkciu hlavného kontrolóra na základe vyhlásenej voľby hlavného kontrolóra mesta Trebišov zo dňa 6.3.2017

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor

Spracoval: Ing. Martina Nagyová, vedúca kancelárie primátora

V Trebišove, dňa 13.4.2017

predkladateľ

Z á p i s n i c a

zo zasadnutia zriadenej komisie na otváranie obálok a posúdenie obsahu doručených písomných prihlášok kandidátov na funkciu hlavného kontrolóra mesta Trebišov
zo dňa 12.4.2017 o 15.00 h v zasadačke primátora mesta Trebišov

Prítomní:

členovia a zapisovateľka komisie pre otváranie obálok kandidátov na vykonanie voľby hlavného kontrolóra mesta Trebišov schválení uznesením Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 23/2017 zo dňa 27.2.2017.

Členovia komisie:

1. **Mgr. Viera Mokáňová**, členka komisie
2. **Mgr. Peter Sovák**, člen komisie
3. **MUDr. Rudolf Hrdlík**, člen komisie
4. **Ing. Jaroslava Tereščáková**, členka komisie
5. **Ing. Ľubomír Bulla**, člen komisie

Mária Vašková, zapisovateľka komisie

Na základe zverejnenia podmienok voľby hlavného kontrolóra bola mestu Trebišov v stanovenom termíne do 10. apríla 2017 do 15.00 h doručená nasledovná prihláška:

Ing. Ľubomír Princík, Ul. 29. augusta 1664/6, 075 01 Trebišov

Komisia po otvorení obálky prehodnotila dokumentáciu zaslanú kandidátom na voľbu funkcie hlavného kontrolóra mesta Trebišov.

Komisia konštatovala, že kandidát:

Ing. Ľubomír Princík, spĺňa kvalifikačné predpoklady a všetky ďalšie požadované podmienky pre kandidáta na funkciu hlavného kontrolóra mesta Trebišov. Komisia konštatuje, že prihláška kandidáta je úplná a obsahuje všetky požadované listiny.

Komisia **zarad'uje Ing. Ľubomíra Princíka**, ako kandidáta na funkciu hlavného kontrolóra mesta Trebišov do voľby hlavného kontrolóra mesta Trebišov, ktorá sa uskutoční dňa 24.4.2017 na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trebišove.

Podpisy členov komisie:

1. Mgr. Viera Mokáňová, členka komisie
2. Mgr. Peter Sovák, člen komisie
3. MUDr. Rudolf Hrdlík, člen komisie
4. Ing. Jaroslava Tereščáková, členka komisie
5. Ing. Ľubomír Bulla, člen komisie

Ostatní přítomní:

Mária Vašková, zapisovateľka

V Trebišove, dňa 12.4.2017

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 7

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 24.04.2017

Názov materiálu: Návrh na schválenie 3 člennej volebnej komisie a zapisovateľa pre vyhlásenú voľbu hlavného kontrolóra mesta Trebišov

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

1. Členov volebnej komisie pre vyhlásenú voľbu hlavného kontrolóra:

.....

.....

.....

2. Zapisovateľa schválenej komisie: Ing. Martina Nagyová

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor

Spracoval: Ing. Martina Nagyová, vedúca kancelárie primátora

V Trebišove, dňa 19.04.2017

predkladateľ

Dôvodová správa

Dňa 27.02.2017 na 1. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trebišove bola uznesením č. 23/2017 schválená voľba hlavného kontrolóra mesta Trebišov na deň 24.04.2017 a určený Volebný poriadok na zabezpečenie vyhlásenej voľby hlavného kontrolóra mesta Trebišov. Na základe Volebného poriadku voľbu riadi 3 členná volebná komisia, ktorú pred začiatkom voľby hlavného kontrolóra na základe predloženého návrhu primátora, schvália poslanci mestského zastupiteľstva uznesením. Volebná komisia žrebuje zo svojho stredu predsedu komisie. Voľba sa koná za prítomnosti zapisovateľa, ktorého uznesením, na návrh primátora, schvália poslanci mestského zastupiteľstva. Zapisovateľ zabezpečuje organizačné a administratívne záležitosti súvisiace s prípravou a priebehom činnosti schválenej komisie pre voľbu hlavného kontrolóra.

V Trebišove, dňa 19.04.2017

Spracoval: Ing. Martina Nagyová

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 11

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 24.04.2017

Názov materiálu: Vyhlásenie výsledkov voľby hlavného kontrolóra mesta Trebišov

Obsah materiálu:

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

zvolilo

za hlavného kontrolóra mesta Trebišov pánav súlade s ustanovením
§ 18 a nasl. zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor

Spracoval: Ing. Martina Nagyová, vedúca kancelárie primátora

V Trebišove, dňa 19.04.2017

predkladateľ

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 12

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 24.04.2017

Názov materiálu: Informatívna správa o stave kriminality a páchania trestnej činnosti
na území mesta Trebišov za rok 2016

Obsah materiálu: -informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu o stave kriminality a páchania trestnej činnosti na území mesta Trebišov
za rok 2016

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor

Spracoval: plk. Mgr. Miroslav Fuchs, riaditeľ obvodného oddelenia PZ Trebišov

V Trebišove, dňa 19.04.2017

predkladateľ

Okresné riaditeľstvo Policajného zboru v Trebišove
odbor poriadkovej polície
obvodné oddelenie Policajného zboru Trebišov
Námestie mieru 1496/6, 075 80

ORPZ-TV-OPP3-503/2017

Trebišov 19. 04. 2017

INFORMATÍVNA SPRÁVA

**o stave kriminality a páchaní trestnej činnosti na území
mesta Trebišov za rok 2016**

Predkladá :

plk. Mgr. Miroslav Fuchs
riaditeľ



Na území okresného mesta Trebišov je dislokované obvodné oddelenie Policajného zboru II. typu obvodných oddelení PZ v rámci SR. V služobnom obvode OO PZ Trebišov je 11 obcí s celkovým počtom 8.473 obyvateľov, v samotnom meste Trebišov žije 23.523 obyvateľov.

Obvodné oddelenie plní úlohy pri ochrane života a zdravia, bezpečnosti osôb a majetku, odhaľuje trestné činy a zisťuje ich páchatel'ov, spolupôsobí pri zabezpečovaní verejného poriadku, dohliada na bezpečnosť a plynulosť cestnej premávky, objasňuje priestupky a odhaľuje ich páchatel'ov, vykonáva pátranie po osobách a veciach ako aj vykonáva preventívne a represívne policajné akcie rôzneho druhu. Pri plnení uvedených úloh vykonávajú príslušníci OO PZ Trebišov hliadkovú a obchôdzkovú službu.

Počet tabuľkových miest na tunajšom Obvodnom oddelení je v súčasnej dobe 53 policajtov, z tohto počtu sú dve miesta neobsadené, v 2. polroku 2016 boli štyria novoprijatí policajti odvelení do SOŠ PZ v Košiciach na získanie základného policajného vzdelania.

Za 12 mesiacov roku 2016 bolo na tunajšom OO PZ zaevidovaných 452 trestných činov, čo je o 48 menej, ako za rovnaké obdobie roku 2015. Z tohto počtu bolo 328 trestných činov objasnených, čo predstavuje percento objasnenosti 72,57 %. V porovnaní s predošlým rokom, kedy bolo objasnených 354 trestných činov a objasnenosť predstavovala 70,80 %, je zaznamenaný mierny nárast objasnenosti o 1,77 %. Nápad trestnej činnosti ako aj objasnenosť je teda na veľmi dobrej úrovni a to najmä v porovnaní so susednými okresnými mestami. Skladba kriminality je zobrazená v nasledovnej tabuľke :

Štatistika nápadu a objasnenosti TČ v rámci služobného obvodu OO PZ za sledované obdobie od 01. 01. 2016 do 31. 12. 2016 v porovnaní s rokom 2015.

	2015			2016			Rozdiel		
	Nápad	Obj.	%	Nápad	Obj.	%	Nápad	Obj.	%
Celkom	500	354	70,80	452	328	72,57	-48	-26	+1,77
Majetková kriminalita	165	107	64,85	208	144	69,23	+43	+37	+4,38
Krádeže vlámaním	32	14	43,75	52	32	61,54	+20	+18	+17,79
Násilná	45	36	80,00	36	30	83,33	-9	-6	+3,33
Ekonomická	155	99	63,87	79	44	55,70	-76	-55	-8,17
Ostatné TČ	103	98	95,14	77	78	101,29	-26	-20	+6,15

V sledovanom období roku 2016 nebol na území mesta spáchaný trestný čin vraždy. Boli zaznamenané 4 prípady trestného činu lúpeže, čo je o 5 prípadov menej ako v roku 2015. Z týchto prípadov sa podarilo objasniť všetky, teda objasnenosť činí 100 %. U mravnostnej trestnej činnosti bolo zaznamenaných 10 prípadov (vo všetkých 10 prípadoch sa jednalo o sexuálne zneužívanie), u všetkých týchto deliktov bol páchatel' zistený.

U majetkovej kriminality sa ako problém javia najmä krádeže vlámaním, ktorých bolo v sledovanom období spáchaných 52, z ktorých bolo objasnených 32 prípadov a objasnenosť tak predstavuje 61,54 %. V porovnaní s minulým rokom je zaznamenaný nárast nápadu, ale aj nárast objasnenosti o 17,79 %. V roku 2015 bolo na tomto úseku zaevidovaných 32 prípadov a objasnenosť bola len 43,75 %.

Celkovo u majetkovej kriminality ako takej je objasnenosť na úrovni 69,23 %, kde z celkového počtu 208 prípadov bolo objasnených 144. V porovnaní s minulým rokom, kedy bol nápad u majetkovej trestnej činnosti 165 prípadov, z ktorých bolo objasnených 107 a objasnenosť predstavovala 64,85 %, je teda zaznamenaný medziročný nárast tohto ukazovateľa o 4,38 %.

Na úseku objasňovania priestupkov za obdobie 12 mesiacov roka 2016 bolo zaevidovaných 1437 priestupkov, čo je o 234 priestupkov menej, ako za rovnaké obdobie minulého roku. Z celkového počtu bolo 1273 priestupkov objasnených, čo predstavuje 88,59 % - nú objasnenosť.

Skladba priestupkov je zobrazená v následovnej tabuľke :

Stav a vývoj priestupkov v OO PZ v Trebišove/spolu

31.12.2015/31.12.2016

	UKAZOVATEĽ	ROK	§ 50	§ 49	§ 47-48	§ 22	zák. č. 1/2014	ostatné	Súhrne
1.	Priestupky (DPS+BK)	2016	397	259	51	726	0	4	1437
		2015	456	309	32	870	0	4	1671
		+/-	-59	-50	19	-144	0	0	-234
2.	Objasnené priestupky (DPS+BK)	2016	255	238	51	726	0	3	1273
		2015	261	279	32	870	0	4	1446
		+/-	-6	-41	19	-144	0	-1	-173
3.	Objasnenosť % (DPS+BK)	2016	64,23	91,89	100,00	100,00	#####	75,00	88,59
		2015	57,24	90,29	100,00	100,00	#####	100,00	86,54
		+/-	6,99	1,60	0,00	0,00	#####	-25,00	2,05
4.	Celkový nápad v DPS	2016	366	293	20	30	0	8	717
		2015	390	335	17	32	0	5	779
		+/-	-24	-42	3	-2	0	3	-62
5.	Skutočný počet priestupkov v DPS	2016	310	256	20	30	0	4	620
		2015	316	305	16	29	0	4	670
		+/-	-6	-49	4	1	0	0	-50
6.	Počet objasnených priestupkov v DPS	2016	168	235	20	30	0	3	456
		2015	121	275	16	29	0	4	445
		+/-	47	-40	4	1	0	-1	11
7.	Objasnenosť % DPS	2016	54,19	91,80	100,00	100,00	#####	75,00	73,55
		2015	38,29	90,16	100,00	100,00	#####	100,00	66,42
		+/-	15,9024	1,63294	0	0	#####	-25	7,130477

19.	Bloková pokuta počet	2016	87	3	31	696	0	0	817
		2015	140	4	16	841	0	0	1001
		+/-	-53	-1	15	-145	0	0	-184
20.	Bloková pokuta § 84 počet	2016	1		1	477			479
		2015	2			633			635
		+/-	-1	0	1	-156	0	0	-156
21.	Bloková pokuta § 84 suma v €	2016	30		30	9640			9700
		2015	40			11530			11570
		+/-	-10	0	30	-1890	0	0	-1870
22.	Bloková pokuta § 85 počet	2016	86	3	30	219			338
		2015	138	4	16	208			366
		+/-	-52	-1	14	11	0	0	-28
23.	Bloková pokuta § 85 suma v €	2016	2310	75	690	5320			8395
		2015	3630	120	455	5500			9705
		+/-	-1320	-45	235	-180	0	0	-1310

Pomerne vysoký pokles nápadu na úseku majetkových ale aj iných priestupkov možno zdôvodniť kvalitnou prevenciou na uliciach mesta a plánovaním väčšieho počtu policajtov v hliadkovej službe. Nesporne tu treba spomenúť dobrú spoluprácu s Mestskou políciou a využívanie výstupov z bezpečnostných kamier pri objasňovaní týchto deliktov. Taktiež existenciou viacerých obchodných centier v meste, kde je zabezpečená ochrana prostredníctvom vlastnej strážnej služby, čo pomáha pri zisťovaní a objasňovaní týchto priestupkov, ako aj samotnou vyhľadávacou činnosťou policajtov tunajšieho OO PZ Trebišov. V nákupných centrách boli zaznamenané najmä prípady krádeže tovaru, ako aj okrádania zákazníkov počas nákupov. V tejto súvislosti je potrebné spomenúť, že za sledované obdobie roka 2016 bolo zaznamenaných 32 prípadov, keď sa páchatel v priebehu jedného roka opakovane dopustil priestupku proti majetku, čím naplnil skutkovú podstatu trestného činu krádeže podľa § 212/2 f) Tr. zákona. V sledovanom období bol taktiež zaznamenaný zvýšený nápad prípadov poškodzovania zaparkovaných motorových vozidiel rôznymi spôsobmi, najmä však poškodením laku, odlomením stieračov, spätných zrkadiel, či evidenčných čísel. Nežiadúcim javom v meste je potulovanie a zgrupovanie sa maloletých Rómov v okolí nákupných centier, kde vzbudzujú verejné pohoršenie najmä žobraním, znečisťovaním okolia, vykrikovaním a iným neprístojným správaním.

Tak ako aj po minulé roky pretrvávajú problémy s rómskym etnikom, hlavne na úseku majetkovej kriminality a to vo vzťahu najmä k majoritnej časti obyvateľstva, taktiež aj na úseku násilnej a mravnostnej kriminality.

Je taktiež potrebné spomenúť činnosť policajných špecialistov vyčlenených pre prácu s rómskymi komunitami, ktorí spolupracujú s orgánmi samosprávy a organizáciami tretieho sektora pri využívaní vlastných skúseností a riešení problémov rómskej komunity. Na tomto úseku sú zaznamenávané pozitívne výsledky jednak na úseku prevencie, ako aj na úseku objasňovania páchanej trestnej činnosti.

Priestupky proti verejnému poriadku sú páchané väčšinou v reštauračných, pohostinských a zábavných zariadeniach, pričom tradične zvýšený nápad priestupkov proti verejnému poriadku a proti občianskemu spolunažívaniu je zaznamenávaný najmä v čase vyplácania sociálnych dávok a počas víkendov a dní pracovného voľna. Jedná sa predovšetkým o vzájomné fyzické napádanie podgurážených zákazníkov.

Nezanedbateľným faktorom zaťaženia policajtov OO PZ Trebišov je aj vybavovanie obyčajných písomností a to doručovanie súdnych zásielok, zisťovanie pobytu, zamestnávateľa a povesti jednotlivých fyzických a právnických osôb, previerky takýchto osôb, vybavovanie

dožiadaní pre iné zložky Policajného zboru, vykonávanie asistencií, eskort, predvádzanie osôb pre súdy, okresný úrad a iné.

Pre zaujímavosť uvediem niekoľko čísel, ktoré sa týkajú tejto činnosti:

- vybavených bolo 1157 obyčajných písomností
- vykonaných 73 asistencií
- vykonaných 261 eskort do ÚnVV Košice
- predvedených 153 osôb
- zasahovanie pri preniknutí 818 signálov z istených objektov
- vykázané z obydlií boli 4 osoby
- v súvislosti so spáchaním trestného činu bola 105 osobám obmedzená osobná sloboda
- vypátraných bolo 38 osôb

Na úseku cestnej premávky bolo v roku 2016 zistených 726 priestupkov. Z uvedeného počtu bolo 696 priestupkov riešených v blokovom konaní uložením pokút v celkovej výške 14.960,- €. Alkohol u vodičov, resp. odmietnutie dychovej skúšky bolo zistené v 24 prípadoch.

Dopravu v samotnom meste odľahčilo vybudovanie kruhových objazdov a to na križovatke ulíc T.G.Masaryka / M.R.Štefánika Komenského pri NS Kaufland, taktiež úprava prechodov pre chodcov na úseku ul. M.R.Štefánika od NS Terno až po bytovú jednotku 1515. K bezpečnosti taktiež prispieva osvetlenie vybratých prechodov v nočnej dobe.

Príslušníci OO PZ Trebišov vynakladajú maximálne úsilie všetky spomenuté problémy riešiť. Zo strany Krajského riaditeľstva PZ Košice je tunajšie OO PZ v rámci Košického kraja dlhodobo zaradované na popredné miesto spomedzi ostatných OO PZ okresných miest a mesta Košice z pohľadu dosahovaných výsledkov podľa určených interných kritérií. Na všetky tieto hľadiská má vplyv aj dobrá spolupráca s inými zložkami Policajného zboru a to najmä s odborom kriminálnej polície a okresným dopravným inšpektorátom.

Aktuálne najzaujímavejším protispoločenským javom je už mediálne prezentovaný fenomén mesta Trebišov, za ktorý možno označiť poskytovanie sexuálnych služieb osobami pochádzajúcimi z Rómskej komunity v Trebišove. Keďže samotná prostitúcia na Slovensku nie je trestným činom, môže Policajný zbor dokumentovať len jej sekundárne javy. Sem patria trestné činy Sexuálneho zneužívania alebo Kupliarstva. Najhorším problémom tejto situácie je zdravotný dopad takéhoto stavu, nakoľko v spolupráci s Regionálnym úradom verejného zdravotníctva a Dermato-venerologickým oddelením nemocnice v Trebišove bol zaznamenaný alarmujúci počet osôb nakazených pohlavnou chorobou Syfilis. Ide o mladistvé osoby, ktorých počet je zatiaľ 45

nakazených. Samozrejme inú väčšiu skupinu tvoria dospelí a ďalej osoby, ktoré mesto Trebišov navštívili len za účelom poskytnutia sexuálnych služieb. Tieto je ťažko zmonitorovať. Obdobne ťažko určiť, či pri pohlavnom styku použili ochranný prostriedok. Keďže sa jedná o osoby sociálne vylúčené s nízkym až mizivým ekonomickým postavením, bude tento problém dlhodobý.

Ďalej je potrebné zhodnotiť spoluprácu OO PZ Trebišov s Mestskou políciou, ktorá spočíva najmä vo vzájomnej informovanosti a odovzdávaní si poznatkov súvisiacich s trestnou činnosťou a ochranou verejného poriadku. Vychádzajúc z ustanovení zákona NR SR o Policajnom zbore č. 171/1993 Z.z. Policajný zbor pri plnení svojich úloh okrem iného spolupracuje s orgánmi územnej samosprávy najmä pri určovaní priorít prevencie kriminality, ochrany verejného poriadku a zamerania boja s kriminalitou, teda ochrana verejného poriadku spadá do pôsobností obce a Policajný zbor spolupôsobí pri ochrane základných práv a slobôd, najmä pri ochrane života, zdravia, osobnej slobody a bezpečností osôb a pri ochrane majetku. Ak nie je obec schopná zabezpečiť verejný poriadok v obci vlastnými silami a prostriedkami, môže požiadať o pomoc útvar Policajného zboru. Vlastnými silami a prostriedkami sa rozumie predovšetkým obecna polícia. Spolupráca s Mestskou políciou pri úlohách smerujúcich k ochrane verejného poriadku je na veľmi dobrej úrovni. V roku 2016 došlo k značnému zlepšeniu spolupráce Mestskou políciou hlavne:

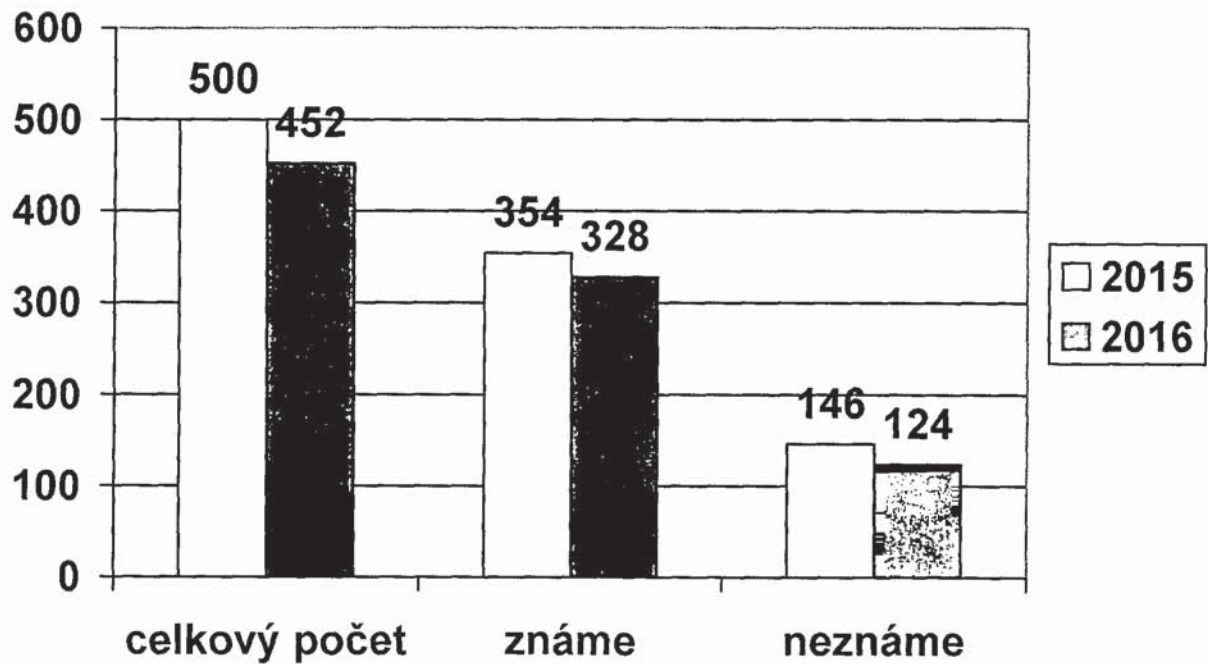
- pri koordinácii výkonu služby hliadok oboch bezpečnostných zborov najmä pri zabezpečovaní verejného poriadku najmä v miestach, kde dochádza k porušovaniu verejného poriadku podľa operatívneho vyhodnotenia bezpečnostnej situácie,
- pri vzájomnej výmene informácii smerujúcich k objasneniu, resp. zamedzeniu narúšania verejného poriadku protispoločenským konaním,
- pri využívaní informácií získaných z kamerového systému mestskej polície
- účasťou policajtov mestskej polície počas výkonu procesných úkonov v trestnom konaní, kde je nutná účasť zamestnanca mesta ako nezúčastnenej osoby,
- pri poskytovaní informácií z informačných systémov
- pri zabezpečovaní kultúrno-spoločenských akcií v meste Trebišov
- ochrane verejného poriadku počas športových podujatí s väčším počtom návštevníkov

Navrhované odporúčania :

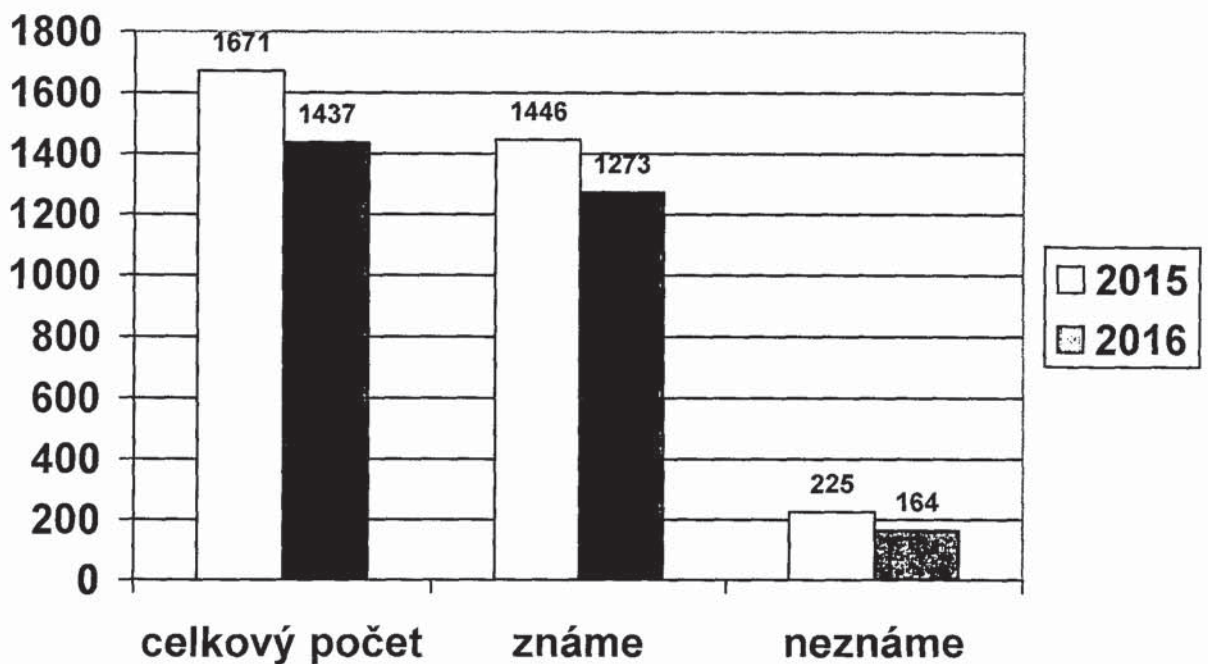
1. Dokončiť projekt kamerového systému, prípadne odstrániť poruchové a nefunkčné kamerové zariadenia za účelom možnosti odhaľovania a potláčania uličnej kriminality, pre potreby identifikácie páchateľov, resp. hroziaceho nebezpečenstva ohrozenia života, zdravia alebo majetku, nakoľko tento je v mnohých prípadoch nepoužiteľný.
2. Nájsť možnosti riešenia problému fetujúcich a potulujúcich sa Rómov v meste Trebišov a s tým súvisiace znečisťovanie sídlisk odpadkami z kontajnerov, obťažovanie občanov pri nákupných centrách a pod..
3. Hľadať možnosti kompletného zmonitorovania osôb poskytujúcich sexuálne služby pochádzajúcich z radov Rómov, ktoré sú nakazené pohlavnou chorobou Syfilis. Pri odstránení tohto negatívneho javu spolupracovať s orgánmi samosprávy, štátnej správy a zdravotníckymi zariadeniami.

Grafické znázornenie vývoja kriminality za 12 mesiacov rokov 2015-2016 :

Trestné činy:



Priestupky:



PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 13

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 24.4.2017

Názov materiálu: Správa o činnosti Mestskej polície Trebišov za rok 2016

Obsah materiálu: - správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Správu o činnosti Mestskej polície Trebišov za rok 2016

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor

Spracoval: Mgr. Miroslav Cabada, poverený náčelník Mestskej polície Trebišov

V Trebišove, dňa 13.4.2017

predkladateľ

MESTSKÁ POLÍCIA TREBIŠOV

Ul. Milana Rastislava Štefánika č. 862/204, 075 25 Trebišov

SPRÁVA O ČINNOSTI

MESTSKEJ POLÍCIE TREBIŠOV ZA ROK 2016

Obsah

Úvod	3
1. Údaje o sídle mestskej polície, o názve mesta, ktoré zriadilo mestskú políciu, ich kontaktné údaje a údaj o hodnotenom období.....	4
2. Štatistické údaje	4
3. Opisná časť	8
3.1 Zoznam príslušníkov MsP	8
3.2 – Odborná príprava príslušníkov MsP	9
3.3 – Sťažnosti na príslušníkov MsP	9
3.4 – Plnenie úloh pri mimoriadnych udalostiach.....	9
3.5 – Plnenie úloh pri zabezpečovaní verejného poriadku, ochrany životného prostredia , poriadku, čistoty a hygieny v uliciach, iných verejných priestranstvách a verejne prístupných miestach.	9
3.6 – Plnenie úloh pri porušení zákazu požitia alkoholických nápojov a iných návykových látok osobou maloletou alebo mladistvou.....	10
3.7 – Plnenie úloh pri zabezpečení verejného poriadku v meste pri organizovaní verejných telovýchovných, športových, kultúrnych alebo iných podujatí.....	11
3.8 – Spolupráca MsP s inými orgánmi	11
3.9 – Prevencia a preventívne aktivity	11
3.10 – Dopravné prostriedky používané pri plnení úloh.....	12
3.11 – Výzbroj príslušníkov.....	12
3.12 – Výstrojné súčiastky príslušníkov MsP Trebišov	12
3.13 – Technické prostriedky používané príslušníkmi MsP	12
3.14 – Využitie chránenej dielne	13
3.15 – Využitie monitorovacieho kamerového systému – MKS.....	13
3.16 – Zabezpečovacie systémy	13
3.17 – Využitie služobných psov.....	13
3.18 – Zoznam všeobecne záväzných nariadení upravujúcich činnosť MsP	13
3.19 – Zoznam všeobecne záväzných nariadení, ktorých dodržiavanie kontroluje MsP	13
3.20 – Záver	14

SPRÁVA O ČINNOSTI MESTSKEJ POLÍCIE TREBIŠOV ZA ROK 2016

Úvod

Mestská polícia je poriadkový útvar mesta, ktorý má postavenie vykonávateľa verejnej správy s verejno-mocenskými oprávneniami, ktoré sú a môžu byť ustanovené len zákonom. Ide o miestny policajný orgán, ktorý sa podieľa na plnení úloh v oblasti verejného poriadku, bezpečnosti, ochrany životného prostredia v meste, plní aj úlohy vyplývajúce zo všeobecne záväzných nariadení mesta, z uznesení MsZ a z rozhodnutí primátora mesta Trebišov v zmysle zákona SNR č. 564/1990 Zb. o obecnej polícii v platnom znení. Mestská polícia v Trebišove (ďalej len „MsP“) bola zriadená MsZ v zmysle Zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v platnom znení v roku 1992.

Obsah tejto správy tvorí aj štatistický výkaz ukazovateľov, ktorý je každoročne, v zmysle Vyhlášky MV SR č. 532/2003 Z. z. v znení neskorších zmien a doplnkov a v rámci dohľadu štátu nad činnosťou MsP, zasielaný Ministerstvu vnútra SR, Prezídiu policajného zboru, oddeleniu pre dohľad nad mestskými a obecnými políciaми v Slovenskej republike.

1. Údaje o sídle mestskej polície, o názve mesta, ktoré zriadilo mestskú políciu, ich kontaktné údaje a údaj o hodnotenom období.

Sídlo: Mestský úrad Trebišov

Adresa: Ul. Milana Rastislava Štefánika č. 862/204, 075 25 Trebišov

Kontaktné údaje: mpolicia@trebisov.sk

056/6713340, 0905 592 172, 159

Hodnotené obdobie: od 1. 1. 2016 do 31. 12. 2016

2. Štatistické údaje

Výkaz štatistických údajov správy o činnosti Mestskej polície v Trebišove za obdobie od 1. 1. 2016 do 31. 12. 2016

1. Počet príslušníkov mestskej polície

1	Plánovaný počet príslušníkov mestskej polície	24
1a	Skutočný počet príslušníkov mestskej polície	23
2	Počet prijatých príslušníkov mestskej polície	2
3	Počet prepustených príslušníkov mestskej polície	2
4	Počet príslušníkov mestskej polície, ktorí boli právoplatne odsúdení za spáchanie úmyselného trestného činu	0
5	Počet príslušníkov mestskej polície, ktorí sú držiteľmi osvedčenia o odbornej spôsobilosti podľa § 25 zákona SNR č. 564/1991 Zb. o obecnej polícii v znení neskorších predpisov	23

II. Sťažnosti na príslušníkov mestskej polície

1	Počet opodstatnených sťažností na príslušníkov mestskej polície	0
2	Počet neopodstatnených sťažností na príslušníkov mestskej polície	0

III. Zákroky, donucovacie prostriedky a útoky na príslušníkov mestskej polície

1	Počet vykonaných zákrokov	466
2	Počet prípadov použitia zbrane	0
2a	Z toho neoprávnených	0
3	Počet prípadov použitia varovného výstrelu do vzduchu	0
3a	Z toho neoprávnených	0
4	Počet prípadov použitia donucovacích prostriedkov	125
4a	Z toho neoprávnených	0
5	Počet prípadov, v ktorých došlo k zraneniu osoby, proti ktorej zákrok smeroval	0
6	Počet prípadov, v ktorých došlo k usmrteniu osoby, proti ktorej zákrok smeroval (do 24 hod.)	0
7	Počet prípadov, v ktorých došlo pri zákroku k zraneniu nezúčastnenej osoby	0
8	Počet prípadov, v ktorých došlo pri zákroku k usmrteniu nezúčastnenej osoby (do 24 hod.)	0
9	Počet prípadov, v ktorých došlo pri zákroku k spôsobeniu škody na majetku	0
9a	Z toho so spôsobením škody na majetku mesta	0
10	Počet útokov na príslušníkov mestskej polície (pri plnení úloh mestskej polície alebo v súvislosti s ich plnením)	0
10a	Z toho so zranením príslušníka mestskej polície	0

IV. Činnosť pri plnení úloh mestskej polície

1	Počet osôb, ktorým bola obmedzená osobná sloboda zákrokom príslušníka mestskej polície	0
2	Počet osôb predvedených na útvar mestskej polície	112
3	Počet osôb predvedených na útvary Policajného zboru	0
4	Počet nájdených osôb, po ktorých bolo vyhlásené pátranie	0
5	Počet nájdených vecí, po ktorých bolo vyhlásené pátranie	0
6	Počet nájdených motorových vozidiel, po ktorých bolo vyhlásené pátranie	0

V. Priestupky (zákon Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov)

		§47-48	§ 49	§ 50	§ 22	VZN mesta	Ostatné	Spolu
1	Celkový počet zistených priestupkov vlastnou činnosťou	127	1	33	1283	1853	49	3346
2	Celkový počet oznámených priestupkov na útvary mestskej polície	11	0	1	24	11	3	50
3	Celkový počet uložených priestupkov	0	0	0	0	0	0	0
4	Celkový počet odložených priestupkov	0	0	2	0	0	0	2
5	Celkový počet odovzdaných priestupkov	0	0	0	0	0	0	0
6	Celkový počet oznámených priestupkov príslušnému orgánu	0	0	3	0	0	1	4
7	Celkový počet priestupkov prejednaných v blokovanom konaní	3	0	2	887	13	27	932
	výška finančnej hotovosti (€)	40	0	40	11020	130	340	11570
8	Celkový počet priestupkov prejednaných v blokovanom konaní vydaním bloku na pokutu nezaplatenú na mieste	13	0	25	109	74	9	230
	výška finančnej hotovosti (€)	210	0	555	2450	940	175	4330

3. Opisná časť

3.1 Zoznam príslušníkov MsP

P. č	Meno, Priezvisko a titul	Vykonanie skúšky		Evidenč. Číslo osvedč.
		Dátum	Miesto	
1.	Miroslav Cabada, Mgr.	16.11.2015	Bratislava	002084
2.	Jindřich Sosna, Bc.	28.5.2013	MsP Košice	001816
3.	Vladimír Binka	16.10.1992	Košice	106
4.	Roman Ďatko	15.04.1994	Trebišov	308
5.	Peter Haluška	15.04.1994	Trebišov	310
6.	Eduard Horovský	23.04.2014	MsP Košice	001925
7.	Ján Chromý	11.12.1997	Košice	OŠ -23-81-KE/97
8.	Martin Ižo	03.04.2008	MsP Žilina	000805
9.	Marek Jožiov	30.10.2012	Bratislava	001724
10.	Martina Gatyášová	27.03.2009	Bratislava	001130
11.	Juraj Kundrák, Mgr.	15.04.1994	Trebišov	307
12.	Milan Leško	29.11.2012	MsP Košice	001738
13.	Jozef Mazar	23.04.2014	MsP Košice	00192
14.	Martin Michalko, Ing.	23.04.2014	MsP Košice	001923
15.	Viliam Mydla	10.02.2014	Bratislava	001901
16.	Erik Puškár	17.12.2013	MsP Košice	001890
17.	Jozef Puškár	28.05.2013	MsP Košice	001817
18.	Jozef Rudolecký	17.12.2013	MsP Košice	001891
19.	Igor Šaffa	29.11.2012	MsP Košice	001739
20.	Rastislav Zubko, Mgr.	24.07.2012	MsP Košice	00170
21.	Eva Capiková, Mgr.	03.04.2008	MsP Žilina	000799
22.	Igor Zbojovský	16.10.1992	Košice	109
23.	Matúš Kasznár, Ing.	11.04.2016	Bratislava	002158

3.2 – Odborná príprava príslušníkov MsP

V hodnotenom období roku 2016 nenastúpil na odbornú prípravu príslušníka obecnej polície žiadny policajt.

3.3 – Sťažnosti na príslušníkov MsP

Na príslušníkov Mestskej polície Trebišov neboli v roku 2016 podané žiadne sťažnosti týkajúce sa výkonu služby. Rovnako žiadny príslušník Mestskej polície nebol v roku 2016 stíhaný za trestný čin.

3.4 – Plnenie úloh pri mimoriadnych udalostiach

V období roku 2016 neboli zo strany MsP Trebišov plnené žiadne úlohy pri mimoriadnych udalostiach.

3.5 – Plnenie úloh pri zabezpečovaní verejného poriadku, ochrany životného prostredia, poriadku, čistoty a hygieny v uliciach, iných verejných priestranstvách a verejne prístupných miestach.

Výkon služby Mestskej polície je riadený a organizovaný na základe bezpečnostnej situácie v meste, zistených a opakujúcich sa priestupkov na úseku verejného poriadku a dopravnej situácie v meste, požiadaviek a podnetov od občanov mesta, pracovníkov MsÚ, predstaviteľov orgánov a organizácií pôsobiach na území mesta, kultúrno-spoločenských aktivít Mesta Trebišov, informácií o konaní športových podujatí a poznatkov z vlastnej činnosti, zistených pri vykonávaní hliadkovej činnosti.

Činnosť Mestskej polície Trebišov v uplynulom roku smerovala predovšetkým k ochrane pred vandalizmom, porušovaním verejného poriadku, znečisťovaním verejných priestranstiev, poškodzovaním verejnoprospešných zariadení, poškodzovaním verejnej zelene a k riešeniu problémov v statickej doprave. MsP sa spolupodieľala na aktivitách na úseku dopravy, a to najmä v oblasti statickej dopravy, dodržiavania miestnej úpravy dopravného značenia a technických opatrení na tomto úseku.

Výkon hliadkovej služby bol plánovaný a orientovaný do miest zvýšeného výskytu porušovania verejného poriadku, a to hlavne na Ul. M. R. Štefánika, Komenského ul., Berehavskej ul., ale pozornosť bola zameraná aj na okolie ZŠ, nákupných centier, autobusových zastávok, kostolov a v neposlednom rade aj na rómsku osadu. Najväčšia pozornosť zo strany MsP je venovaná dohľadu nad dodržiavaním Všeobecne záväzného nariadenia mesta Trebišov č. 130/2013 o verejnom poriadku a čistote, ktoré je porušované hlavne neprispôsobivými občanmi a ich pohybom po meste s pozmenenými prepravnými alebo dopravnými prostriedkami. Vo všetkých evidovaných prípadoch sa tohto konania dopúšťajú osoby z rómskej komunity. Konania týchto osôb sú individuálne posudzované a riešené v zmysle platnej legislatívy.

V roku 2016 došlo k prerozdeleniu územia mesta na 5 sektorov, pričom každý sektor je pridelený minimálne dvom policajtom, ktorí v rámci rozširovania miestnej a osobnej znalosti priebežne budujú a rozširujú sieť dôverníkov. V prvom rade ich využívajú pri zisťovaní a odhaľovaní páchatel'ov protiprávneho konania, ale i pri zisťovaní požiadaviek zo strany občanov na otázky zabezpečovania verejného poriadku. Na každý sektor je založená zložka, ktorá sa priebežne, s ohľadom na vývoj bezpečnostnej situácie v jednotlivých sektoroch, dopĺňa a je využívaná v každodennej činnosti príslušníkmi MsP pri plnení úloh.

Nesporným prínosom práce MsP je aj činnosť Rómskej poriadkovej služby /ďalej len RPS/. Od 1. 6. 2016 je činnosť RPS riadená vedením MsP. V súčasnosti má RPS 22 členov, z ktorých prevažná časť je v tejto službe v rámci aktívnych prác. Členovia RPS vykonávajú svoju službu v 4-hodinových zmenách, počas ktorých dohliadajú na verejný poriadok nielen v rómskej osade, ale aj v meste. Hlavnými úlohami RPS je dohľad na poriadok v problémových lokalitách, predchádzanie páchaniu protiprávneho konania, zabezpečenie dodržiavania nočného pokoja, hliadkovanie na stanovených uliciach a monitorovanie situácie. Ich činnosť v meste je využívaná hlavne počas vyplácania sociálnych dávok, v čase konania kultúrno-spoločenských akcií a počas sviatkov. Rozpis služieb, rozdelenie hliadok, ale aj samotnú inštruktaž riadi vedenie MsP a v prípade zistenia nedostatkov pri kontrolách sú prijímané opatrenia na ich odstránenie.

K činnostiam hliadok MsP Trebišov patrí aj dohľad nad dodržiavaním zákona č. 282/2002 Z. z., ktorým sa upravujú niektoré podmienky držania psov v znení neskorších predpisov a nad Všeobecne záväzným nariadením mesta Trebišov č. 128/2013 o podmienkach držania psov. Počas hliadok príslušníci MsP Trebišov pravidelne vykonávali kontroly hlavne na detských ihriskách a pieskoviskách, v areáloch škôl a školských zariadení a na ďalších miestach, kde je vstup so psom zakázaný. Zo strany MsP bol vykonávaný aj odchyt túlavých zvierat, ktorý bol realizovaný zväčša na základe oznámenia občanov. V roku 2016 bolo odchytených 153 psov, čo predstavuje nárast o 21 psov oproti roku 2015.

3.6 – Plnenie úloh pri porušení zákazu požitia alkoholických nápojov a iných návykových látok osobou maloletou alebo mladistvou.

Počas hliadkovej činnosti v rámci prevencie MsP Trebišov kontrolovala znečisťovanie verejných priestranstiev na miestach, kde sa stretávajú skupiny mladých ľudí, a to hlavne v blízkosti obytných domov, školských zariadení a parku. U tejto skupiny obyvateľov bolo v priebehu roku 2016 vykonaných 6 preventívnych akcií zameraných na konzumáciu alkoholu osobami mladšími ako 18 rokov, počas ktorých bola v 56 prípadoch vykonaná dychová skúška s negatívnym výsledkom. V roku 2015 bolo zaznamenaných 11 porušení zákona.

3.7 – Plnenie úloh pri zabezpečení verejného poriadku v meste pri organizovaní verejných telovýchovných, športových, kultúrnych alebo iných podujatí.

Športové, kultúrne, spoločenské a iné verejné podujatia patria neodmysliteľne ku koloritu každého mesta, či obce, mesto Trebišov nevynímajúc, kde sa aj v uplynulom roku uskutočnilo množstvo takýchto podujatí. Medzi najväčšie podujatia v minulom roku patrili Dni mesta Trebišov, Nočný beh, Trebišovské jarné trhy, Trebišovské jesenné trhy, Vianočné trhy a akcie organizované Múzeom a Kultúrnym centrom južného Zemplína v Trebišove. K zabezpečeniu ich plynulého a nerušeného priebehu prispela v roku 2016 svojou činnosťou aj mestská polícia s úzkou spoluprácou OR PZ v Trebišove a OO PZ v Trebišove.

3.8 – Spolupráca MsP s inými orgánmi

Mestská polícia Trebišov intenzívne spolupracovala takmer so všetkými oddeleniami MsÚ, no predovšetkým s oddelením výstavby a majetku, Mestským aktivačným strediskom, Mestskou vnútornou ochranou a Technickými službami mesta Trebišov. Táto spolupráca spočívala hlavne pri čistení mesta, vývoze odpadu, úprave zelene a podobne.

Na veľmi dobrej úrovni prebiehala spolupráca s Okresným riaditeľstvom PZ, Obvodným oddelením PZ a Okresným dopravným inšpektorátom PZ v Trebišove. Príslušníci MsP boli často nápomocní kriminálnej polícii, respektíve vyšetrovateľom, ako nezúčastnené osoby pri úkonoch, akými boli zväčša domové prehliadky, osobné prehliadky osôb a podobne. MsP spolupracuje s Policajným zborom aj v oblasti pátrania po hľadaných a nezvestných osobách, hľadaných motorových vozidlách a veciach, ale aj pri získavaní poznatkov o násilnej a majetkovej kriminalite.

3.9 – Prevencia a preventívne aktivity

Preventívne aktivity Mestskej polície v Trebišove sú pokračovaním aktivít realizovaných v predchádzajúcom období. Tieto aktivity boli uskutočnené najmä formou prednášok, rád, besied, stretnutí a poradenstva, s cieľom zvýšiť dôveru detí, mládeže a verejnosti voči polícii. Ich účelom bolo aj oboznámiť, upozorniť aj poradiť deťom i starším občanom v možnostiach ochrany proti konkrétnemu i potenciálnemu násiliu a nebezpečenstvu a zároveň zvýšiť zodpovednosť za vlastnú bezpečnosť i bezpečnosť iných.

V rámci prevencie MsP komunikovala osobne s občanmi mesta o ich aktuálnych problémoch a realizovala riešenia na odstránenie negatívnych javov. Na webovom sídle mesta zverejňovala vhodné informácie, upozornenia na momentálne páchanú protispoločenskú činnosť. Počas celého školského roka bol zo strany MsP vykonávaný dohľad na priechodoch pre chodcov nachádzajúcich sa v blízkosti škôl, s cieľom zabezpečiť žiakom ZŠ bezpečný prechod cez komunikáciu. V rámci preventívnych opatrení boli občania prostredníctvom webovej stránky mesta upozorňovaní na zvýšenie opatrnosti pri disponovaní so svojimi osobnými vecami. Počas letnej turistickej sezóny príslušníci MsP vykonávali vo zvýšenej miere pešie hliadkovanie na mestskom kúpalisku, s cieľom predchádzať krádežiam.

3.10 – Dopravné prostriedky používané pri plnení úloh

Počet a druh dopravných prostriedkov používaných pri plnení úloh mestskej polície:

- 1 x osobné motorové vozidlo zn. Škoda Fábia Combi,
- 1 x osobné motorové vozidlo zn. Škoda Fábia,
- 2 x osobné motorové vozidlo zn. Suzuki SX 4,
- 2 x skúter zn. SYM Fiddle II,
- 2 x moped Babeta.

3.11 – Výzbroj príslušníkov

- 10 ks pištoľ zn. ČZ 75, cal. 9 mm PARA,
- 13 ks pištoľ zn. ČZ 75 BD POLICE,
- 1 ks pištoľ zn. CZ – SLOVAKIA, CZ 75 P- DUTY,
- 2 ks pištoľ zn. CZ – UHERSKÝ BROD CZ 75 P-07 DUTY,
- 1 ks revolver zn. Taurus, 38 special.

3.12 – Výstrojný súčiastky príslušníkov MsP Trebišov

Rozsah výstrojných súčiastok príslušníkov MsP je zadefinovaný v článku 6 VZN mesta Trebišov č. 120/2012 o mestskej polícii. Medzi výstrojný súčiastky používanými príslušníkmi MsP patria:

- pokrývky hlavy – (zimná pletená čiapka a šiltovka),
- polokošeľ,
- tričko – (krátky a dlhý rukáv),
- taktická vesta,
- zásahový komplet – (bunda + nohavice),
- nepremokavý priplášť,
- reflexná vesta,
- šál a rukavice,
- ponožky – (zimné a letné),
- ochranná prilba na jednostopové MV,
- termobielizeň,
- puzdrá – (na slzotvorný prostriedok, obušok, putá, reflexnú vestu, písomnosti).

3.13 – Technické prostriedky používané príslušníkmi MsP

- 9 ks mobilných telefónov,
- 6 ks osobných GPS lokalizátorov,
- 9 ks digitálnych fotoaparátov,
- 1 ks alkotest Dräger 7510,
- 7 ks PC zostáv,
- 4 ks tlačiarň,
- 1 ks notebook,
- 16 ks technických prostriedkov na zabránenie odjazdu vozidla.

3.14 – Využitie chránenej dielne

Mestská polícia nevyužíva chránenú dielňu ani chránené pracovisko.

3.15 – Využitie monitorovacieho kamerového systému – MKS

V rámci prevencie protispoločenskej činnosti MsP Trebišov využíva mestský kamerový systém. Tento mestský kamerový systém, ktorý sa postupne rozširuje, je účinným prostriedkom boja proti kriminalite, zabezpečuje obyvateľom a návštevníkom mesta väčší pocit bezpečia v uliciach a zároveň slúži k zvyšovaniu efektívnosti zásahov príslušníkov MsP Trebišov. Je využívaný nielen na represiu, ale hlavne na prevenciu, nakoľko už len samotné zverejnenie informácie o skutočnosti, že určité miesto je pod stálym dohľadom kamery, odrádza potenciálnych páchatel'ov od páchania protiprávneho konania. Výstupy z kamier slúžia na služobné účely v rámci objasňovania protiprávneho konania. Konkrétne výstupy sú poskytované aj orgánom činným v trestnom konaní, na základe ich písomného požiadania. V mestskom kamerovom systéme je nainštalovaných spolu 48 kamier.

3.16 – Zabezpečovacie systémy

Mestská polícia nevyužíva žiadne ústredne zabezpečujúce signalizáciu ani iné zabezpečovacie systémy.

3.17 – Využitie služobných psov

Mestská polícia pri plnení svojich úloh nevyužíva služobných psov.

3.18 – Zoznam všeobecne záväzných nariadení upravujúcich činnosť MsP

- VZN č. 8/1992 o zriadení Mestskej polície v znení dodatkov č. 1 a 2,
- VZN č. 120/2012 o Mestskej polícii.

3.19 – Zoznam všeobecne záväzných nariadení, ktorých dodržiavanie kontroluje MsP

- VZN č. 125/2013 o určení času predaja v obchode a času prevádzky služieb,
- VZN č. 126/2013 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi,
- VZN č. 128/2013 o podmienkach držania psov,
- VZN č. 129/2013 o parkovaní a státi vozidiel na miestnych komunikáciách a ostatných verejných priestranstvách,
- VZN č. 130/2013 o verejnom poriadku a čistote,

- VZN č. 138/2013 o trhovách miestach,
- VZN č. 145/2015 o vyhradení miest a ustanovení podmienok na umiestňovanie volebných plagátov na verejných priestranstvách počas volebnej kampane,
- VZN č. 147/2016 o používaní pyrotechnických výrobkov,
- VZN č. 152/2017 o mestských symboloch a zásadách ich používania.

3.20 – Záver

Mestská polícia v Trebišove aj v roku 2016 zabezpečovala úlohy vymedzené zákonom č. 564/1991 Zb., o obecnej polícii a ako poriadkový útvar mesta dbala najmä na zabezpečenie verejného poriadku, ochranu obyvateľov a iných osôb pred ohrozením života a zdravia. V rozsahu svojich kompetencií bude v službách pre obyvateľov a návštevníkov mesta Trebišov pokračovať aj v roku 2017. V ďalšom období sa bude MsP zameriavať hlavne na posilňovanie dôvery vo vzťahu k obyvateľom mesta, na zvýšenie aktívnej spolupráce občanov pri plnení základných úloh mestskej polície, na doplnenie a obnovu materiálno-technického zabezpečenia a na vzdelávanie príslušníkov MsP. Snahou MsP Trebišov je získať kredit inštitúcie, ktorej je pomoc, ochrana občanov a majetku samozrejmosťou, kedy sa občan môže obrátiť na príslušníka MsP so žiadosťou o pomoc v každej situácii. Pokiaľ požiadavku občana z hľadiska právomocí a oprávnení zákona o obecnej polícii nie je možné riešiť, policajt by mal vedieť poskytnúť informáciu o kompetencii jednotlivých orgánov a organizácií, na ktoré sa môže občan so svojimi požiadavkami obrátiť.

Spracoval:

Mgr. Miroslav Cabada

Komisia finančná

Číslo: 14

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 24.4.2017

Názov materiálu: Informatívna správa zo zasadnutia komisie finančnej

Obsah materiálu: informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie finančnej zo dňa 13.4.2017

Predkladá: Ing. Jozef Cifranič, predseda komisie

Spracoval: Ing. Peter Duč, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 18.4.2017

predkladateľ

Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 13.4.2017

	Poslanci	Neposlanci
Prítomní členovia komisie:	1. Ing. Jozef Cifranič 2. Ing. Marián Kolesár 3. Ing. Gejza Gore 4. Ing. Peter Bobík	1. MVDr. Július Selecký 2. Ing. Vladimír Besler

Nepřítomní členovia komisie: 1. Jozef Fáber

Ostatní přítomní: 1. Mgr. Viera Mokáňová
2. Mgr. Peter Sovák
3. Ing. Peter Duč
4. Mgr. Martin Kohut
5. JUDr. Martin Galgoczy

Priebeh rokovania:

1. Otvorenie

Rokovanie finančnej komisie otvoril predseda komisie Ing. Cifranič. Program rokovania bol schválený jednomyseľne.

2. Rozpočtové opatrenie č. 1 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2017

Materiál bol na Úradnej tabuli mesta zverejnený dňa 7.4.2017 a členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Ing. Duč stručne oboznámil členov finančnej komisie so štruktúrou rozpočtového opatrenia č. 1.

Poslanec Ing. Gore uviedol, že poslanci MsZ za hnutie Trebišov Nahlas sú pripravení podporiť len dve zmeny v rámci predkladaného návrhu rozpočtového opatrenia č. 1:

- V príjmovej časti v kapitole 111003 – Výnos DzP poukázaný samospráve – zvýšenie o 54,12 tis. € v dôsledku ročného zúčtovania výnosu DzP za rok 2016.
- Vo výdavkovej časti v kapitole 09.1.2.1 Primárne vzdelávanie – CZŠ sv. Juraja – projekt zateplenia budovy – presun finančných prostriedkov z prebytku rozpočtu do výdavkovej časti rozpočtu v celkovej sume 13,45 tis. €.

Z pôvodného, vedením mesta navrhovaného rozpočtového opatrenia č. 1 boli teda na návrh poslanca Ing. Goreho vylúčené tri zmeny rozpočtu na strane výdavkov:

- 01.1.1 – Správa mesta a poslanci – zvýšenie vlastných bežných výdavkov o 54,12 tis. € z dôvodu poddimenzovaného rozpočtu výdavkov v rámci tejto rozpočtovej kapitoly,
- 06.2.0 – Rozvoj obcí – Z ÚPSVaR – aktivačné služby – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 20,00 tis. € z dôvodu spolufinancovania mzdových nákladov pracovníkov zamestnaných v rámci nástrojov zamestnanosti ÚPSVaR,

- 06.2.0 – Rozvoj obcí – Mestské aktivačné stredisko (MsAS) – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 50,00 tis. €.

Finančná komisia odporúčala MsZ Návrh Rozpočtového opatrenia č. 1 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2017 schváliť v upravenej podobe, po zapracovaní pripomienok poslanca Ing. Goreho.

ZA – 5

PROTI – 1

ZDRŽAL SA – 0

3. Návrh Záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2016

Materiál bol na Úradnej tabuli mesta zverejnený dňa 7.4.2017 a členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Ing. Duč stručne oboznámil členov finančnej komisie so štruktúrou Záverečného účtu (ďalej len „ZÚ“).

Poslanec Ing. Gore v súvislosti so Záverečným účtom žiadal vysvetliť:

- skladbu sumy 115 000,01 € (na strane 15 ZÚ) – suma prostriedkov určených na prídely do fondu rozvoja bývania v nadväznosti na sumu 87 491,26 € (na strane 8 ZÚ), teda z čoho pozostáva rozdiel medzi týmito dvoma sumami,
- hospodárenie fondov (na strane 16 ZÚ) komentár pod tabuľkou 23 k čerpaniu fondu rozvoja bývania – rozdiel medzi sumou 1 888,48 € uvedenou v tabuľke 23 a sumou 155,86 € uvedenou v komentári k tabuľke 23.

Ing. Duč uviedol, že odpovede na vznesené otázky budú členom komisie zaslané elektronickou poštou.

Poslanec Ing. Kolesár v súvislosti so ZÚ žiadal členom komisie elektronickou poštou zaslať:

- podrobný rozpis 7. (tzv. zákonnej) zmeny rozpočtu k 31.12.2016,
- zdôvodnenie rozdielu vlastných výnosov Technických služieb v sume 472 219,64 € uvedených na strane 19, tabuľka 29 a sumy vlastných finančných prostriedkov v sume 643 640,11 € na strane 24, tabuľka 39,
- v súvislosti s OZ Motorkare, dátum poskytnutia dotácie na rok 2016 a termín zúčtovania dotácie za rok 2015. Odporúčal vedeniu mesta, vzhľadom na neoprávnené použitie dotačných prostriedkov v roku 2015, tomuto OZ v roku 2017 prostriedky z rozpočtu mesta neposkytovať.

Poslanec Ing. Kolesár v súvislosti s Hodnotiacou správou za rok 2016 (ďalej len „HS“) poukázal na prekročenie rozpočtu výdavkov v jednotlivých podprogramoch v celkovej sume 111 000,00 €.

Ing. Duč v tejto súvislosti uviedol, že aj v roku 2014 došlo k prečerpaniu jednotlivých podprogramov. Zdôraznil, že vôbec neprekročiť rozpočet výdavkov v rámci jednotlivých podprogramov je v reálnej praxi nemožné.

Poslanec Ing. Kolesár odpovedal, že takýto výsledok hospodárenia mesta vyjadrený ZÚ a HS nie je ochotný schváliť bez výhrad a tomu by mal zodpovedať i návrh na uznesenie týkajúci sa schvaľovania ZÚ Mesta Trebišov za rok 2016.

Poslanec Ing. Bobík narážal na nesúlad medzi stavom očakávanej skutočnosti za rok 2016 (ďalej len „OS“) uvedenej v tabuľke rozpočtu na rok 2017 a skutočným čerpaním výdavkov za rok 2016 uvedeným v ZÚ.

Ing. Duč odpovedal, že v kolónke OS za rok 2016 je uvedená len očakávaná skutočnosť a nie 100% reálny stav. Ten je uvedený v ZÚ.

Finančná komisia po prerokovaní uvedeného materiálu neodporúčala MsZ schváliť ho v predloženej podobe:

ZA – 5

PROTI – 1

ZDRŽAL SA – 0

4. Koncepcia športu – prerozdelenie dotácie na športy

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Ing. Duč stručne oboznámil členov finančnej komisie s navrhovaným mechanizmom prerozdelenia zvyšnej sumy dotácie na športy v sume 65 000,00 €. Dodal však, že na

základe výstupov z komisie školstva, kultúry a športu by navrhovaný mechanizmus mal byť súčasťou ucelenej koncepcie športu pre Mesto Trebišov. Rovnako by mal byť navrhovaný mechanizmus súčasťou nového VZN o poskytovaní dotácií a teda i každoročného prerozdeľovania dotácií pre športové kluby.

Poslanec Ing. Bobík k uvedenému navrhol, aby bol s využitím jedného, dvoch ľubovoľných hodnotiteľov spätne prepočítaný objem poskytnutých dotácií za roky 2015 (v celkovom objeme 110,00 tis. €), 2016 (v celkovom objeme 110,00 tis. €), ako aj za rok 2017 (v celkovom objeme 175,00 tis. €) s využitím navrhovaného mechanizmu.

Poslanec Ing. Gore navrhol zostaviť podrobný prehľad o finančných tokoch do jednotlivých športových klubov. Tzn., poukazy pre mládež, poskytnuté dotácie z rozpočtu mesta, výdavky technických služieb na činnosť jednotlivých športovísk využívaných konkrétnymi klubmi (tzv. nepriame dotácie). Tento prehľad by mal byť taktiež súčasťou koncepcie športu.

Finančná komisia predložený materiál zobrala na vedomie a odporúčala ho na zapracovanie do koncepcie športu Mesta Trebišov s následným prerokovaním v komisii školstva, kultúry a športu a komisii finančnej.

5. Nákup servera

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Prednosta Mgr. Sovák oboznámil členov finančnej komisie s predkladaným materiálom. Prítomným členom komisie rozdal podklady týkajúce sa verejného obstarávania (ďalej len „VO“). Taktiež členov komisie informoval, že parametre servera, ako aj podmienky obstarania boli dohodnuté na pracovnom stretnutí s poslancom Ing. Bobíkom.

Poslanec Ing. Gore na základe Metodického usmernenia Úradu pre VO č. 5566-5000/2017 (z podnetu Mesta Trebišov) zverejneného na stránke Úradu pre VO dňa 20.3.2017 vyslovil názor, že k materiálom pre poslancov MsZ týkajúcim sa VO, v zmysle uznesenia MsZ č. 92/2015, bude v budúcnosti potrebné pripájať i súťažné podklady (objednávkový formulár, výzva na predkladanie ponúk). V opačnom prípade poslanci hnutia Trebišov Nahlas za takéto materiály hlasovať nebudú.

MVDr. Selecký upozornil na, podľa jeho názoru, nevhodnosť uvádzať do súťažných podkladov priamo značku servera DELL. Tvrdil, že je vhodné detailnejšie špecifikovať parametre servera bez udávania konkrétnej značky výrobcu.

V tejto súvislosti prednosta Mgr. Sovák odpovedal, že sa jedná buď o server značky DELL alebo jeho parametrický ekvivalent inej značky.

Poslanec Ing. Kolesár sa v tejto súvislosti pýtal, či oproti návrhu na obstaranie servera z decembra 2016 je vhodné redukovať pôvodne navrhovaný počet dvoch serverov na súčasne navrhovaný jeden server.

Prednosta Mgr. Sovák vysvetlil, že takéto redukované riešenie bude dostačujúce a obstarávaný server by mal byť produkčným s dostačujúcim výkonom na pripájanie ďalších aplikácií. Doplnil, že na zálohovanie dát môže byť využitý súčasný produkčný server, prípadne využitie služieb cloudingu.

Ing. Duč poukázal na fakt, že v prípade obstarania servera nie je potrebné (vzhľadom na jeho predpokladanú hodnotu), v súlade s uznesením MsZ č. 92/2015, poslancami MsZ schvaľovať postup VO.

Poslanec Ing. Kolesár potvrdil, že v tomto prípade nie je potrebné schvaľovať postup VO poslancami MsZ.

Finančná komisia po prerokovaní uvedeného materiálu hlasovala takto:

ZA – 1 PROTI – 0 ZDRŽAL SA – 5

6. Nadobudnutie vyvolaných investícií v rámci stavby „Optimalizácia distribučnej sústavy tepla v Trebišove“ kúpnu zmluvou

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

K uvedenému materiálu členovia komisie nemali žiadne pripomienky a odporúčali MsZ schváliť ho:

ZA – 6 PROTI – 0 ZDRŽAL SA – 0

7. Rozšírenie mestského kamerového systému – 7. Etapa

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou. Poslanec Ing. Gore vzniesol technickú poznámku – vzhľadom na neexistenciu šiestej etapy rozšírenia kamerového systému zosúladiť číslovanie (názov investičnej akcie) s reálnym stavom.

Prednosta Mgr. Sovák ubezpečil členov komisie, že zistí skutkový stav a prípadné nezrovnalosti budú vo finálnom materiáli odstránené.

Finančná komisia odporúčala MsZ po zapracovaní uvedených požiadaviek uvedený materiál schváliť:

ZA – 5 PROTI – 0 ZDRŽAL SA – 1

8. Zámer a verejné obstarávanie Rekonštrukcia telocvične Základnej školy Komenského 2 – časť rekonštrukcia sociálnych zariadení a bleskozvodu

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Poslanec Ing. Gore navrhol na predmetnú investičnú akciu vysúť ažiť len materiál a stavebné práce zrealizovať mestskou stavebnou skupinou. Bleskozvod navrhol zrealizovať dodávateľským spôsobom prostredníctvom prieskumu trhu. Ako dôvod uviedol efektívnejšie využitie finančných prostriedkov a z prípadne ušetrených prostriedkov navrhol zrealizovať aj ďalšie rekonštrukčné práce na budove ZŠ.

Viceprimátorka Mgr. Mokáňová v tejto súvislosti poznamenala, že prípadný ďalší účel použitia dotačných prostriedkov bude nutné preveriť u poskytovateľa.

Finančná komisia odporúčala MsZ po zapracovaní uvedených požiadaviek uvedený materiál schváliť:

ZA – 5 PROTI – 0 ZDRŽAL SA – 1

9. Verejné obstarávanie – Oprava mestských cestných komunikácií a chodníkov

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Poslanec Ing. Gore požadoval v objednávkovom formulári, ktorý obdržali členovia finančnej komisie v bode 11 zmeniť termín zo 7 dní na 21 dní. Požaduje tiež, aby bol objednávkový formulár súčasťou materiálov, ktoré budú poslancom MsZ zaslané v súvislosti s rokovaním MsZ.

Finančná komisia odporúčala MsZ po zapracovaní požiadaviek poslanca Ing. Goreho uvedený materiál schváliť:

ZA – 6 PROTI – 0 ZDRŽAL SA – 0

10. Zámer a verejné obstarávanie – Obnova amfiteátra v Trebišove

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Poslanec Ing. Gore požadoval v objednávkovom formulári, ktorý obdržali členovia finančnej komisie v bode 11 zmeniť termín z 5 dní na 14 dní. Požaduje tiež, aby bol objednávkový formulár súčasťou materiálov, ktoré budú poslancom MsZ zaslané v súvislosti s rokovaním MsZ.

Finančná komisia odporúčala MsZ po zapracovaní požiadaviek poslanca Ing. Goreho uvedený materiál schváliť:

ZA – 6 PROTI – 0 ZDRŽAL SA – 0

11. Dodatok č. 1 k Zmluve o prenájme nebytových priestorov č. NP – 4/2016

Materiál na rokovanie bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Ing. Gore vzniesol požiadavku, aby sa zmluva uzatvorila na dva roky, avšak bez navrhovanej opcie na ďalšie dva roky.

Finančná komisia odporúčala MsZ po zapracovaní požiadaviek poslanca Ing. Goreho uvedený materiál schváliť:

ZA – 6

PROTI – 0

ZDRŽAL SA – 0

12. Rôzne – Ihrisko s umelým povrchom

Ing. Duč predložil upravený návrh uznesenia na ihrisko s umelým povrchom, ktorý mal nahradiť prijaté uznesenie MsZ č. 14/2017 zo dňa 27.2.2017. Tento materiál bol zaslaný členom finančnej komisie elektronickou poštou. Avšak po získaní stanoviska z Úradu pre VO bol daný materiál vyhodnotený ako nevhodný. Následne bol členom komisie (priamo na rokovaní komisie) predložený ďalší upravený návrh uznesenia na ihrisko s umelým povrchom. S upraveným návrhom však členovia komisie nesúhlasili, pričom pochybenie pri procese VO pripísali Slovenskému futbalovému zväzu.

Viacerí členovia komisie odporúčali požiadať o stanovisko k uvedenému návrhu obstarania umelého povrchu jednak právnickú kanceláriu a jednak aj samotný Úrad pre VO.

Finančná komisia po prerokovaní materiálu odmietla, vzhľadom na nemožnosť dostatočne sa oboznámiť s materiálom, o ňom hlasovať.

13. Diskusia

Poslanec Ing. Gore, vzhľadom na početnosť a komplexnosť investičných zámerov mesta, navrhol spracovať ich detailný tabuľkový prehľad. V takomto prehľade by mali byť zahrnuté všetky už schválené investičné zámery, s dátumom ich schválenia a súvisiacimi uzneseniami MsZ, zvoleným procesom VO, termínom jeho začatia, aktuálnym stavom investičnej akcie, termínom presunu prostriedkov z prebytku do výdavkovej časti rozpočtu mesta. Tento prehľad navrhol, spolu s materiálmi na rokovanie MsZ, zasielať všetkým poslancom MsZ.

14. Záver

V závere rokovania sa predseda Ing. Cifranič poďakoval všetkým zúčastneným za účasť a rokovanie ukončil.

V Trebišove, dňa 18.4.2017

Zapísal: Ing. Peter Duč, tajomník komisie

Schválil: Ing. Jozef Cifranič, predseda komisie

Komisia výstavby a majetku

Číslo: 15

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 24.4.2017

Názov materiálu: Informatívna správa zo zasadnutia komisie výstavby a majetku

Obsah materiálu: - informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie výstavby a majetku zo dňa 4.4.2017

Predkladá: Marián Danko, predseda komisie

Spracoval: Ing. Eva Bučková, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 11.4.2017

predkladateľ

Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 4.4.2017

Poslanci

Neposlanci

Prítomní členovia komisie:

1. Marián Danko
2. Gabriel Garanič
3. Ing. Jaroslav Soták
4. Ing. Ľubomír Bulla

1. Ing. Ľubomír Princík
2. Ing. Diana Bobíková

Neprítomní členovia komisie:

1. MUDr. Juraj Selecký

Ostatní prítomní:

1. Ing. Eva Bučková
2. Ing. Ladislav Valiska- Timečko
3. Mgr. Peter Sovák
4. Mgr. Viera Mokáňová

Priebeh rokovania:

1. Úvod
2. Dodatok k Zmluve o prenájme nebytových priestorov č. NP – 4/2016
3. Kamerový systém
4. Oprava mestských cestných komunikácií a chodníkov – forma verejného obstarávania
5. Obnova Amfiteátra v Trebišove, pokračovanie obnovy – časť lavičky a hygienické zázemie
6. Rôzne
7. Záver

1. Predseda komisie otvoril zasadnutie komisie výstavby a majetku a dal hlasovať o programe zasadnutia.

Hlasovanie: za – 5 členov, proti – 0 členov, zdržalo sa: - 0 členov

2. Dodatok k Zmluve o prenájme nebytových priestorov č. NP – 4/2016

Stanovisko mesta: Mesto predkladá tento návrh Dodatku č.1 k Zmluve o prenájme nebytových priestorov č. NP – 4/2016, ktorý bol iniciovaný zo strany Hokejového klubu 2016 Trebišov.

Ing. Bulla, Ing. Princík a Ing. Soták navrhli, aby bola nájomná zmluva uzavretá na dobu určitú a to do 1.6.2019 s možnosťou jej ďalšieho predĺženia o ďalšie 2 roky.

Stanovisko komisie: Komisia na základe vyššie uvedeného berie na vedomie predložený návrh Dodatku č.1 k Zmluve o prenájme nebytových priestorov č. NP – 4/2016. Komisia prijala nasledovné odporúčania:

Nájomnú zmluvu uzavrieť na dobu určitú a to do 1.6.2019 s možnosťou jej ďalšieho predĺženia o ďalšie 2 roky.

Komisia hlasovala nasledovne:

Hlasovanie: za – 5 členov, proti – 0 členov, zdržal sa: - 1 člen

3. Kamerový systém

Stanovisko mesta: V súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 92/2015 zo dňa 5.10.2015 predkladáme zámer na obstaranie mestského kamerového systému, s predpokladanou hodnotou 19 934,24 EUR bez DPH; 23 921,09 EUR s DPH.

Ing. Princík navrhol uvádzať jednotlivé etapy budovania kamerového systému.

Stanovisko komisie: Komisia odporúča schváliť zámer na obstaranie mestského kamerového systému, s predpokladanou hodnotou 19 934,24 EUR bez DPH; 23 921,09 EUR s DPH v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 92/2015 zo dňa 5.10.2015.

Hlasovanie: za – 6 členov, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov

4. Oprava mestských cestných komunikácií a chodníkov – forma verejného obstarávania

Ing. Valiska – Timečko informoval prítomných členov komisie, že výmery mestských komunikácií boli zmenené vzhľadom k tomu, že vozovky boli pokryté snehom.

Ing. Princík požaduje riešiť Nemocničnú ulicu komplexne, podľa existujúcej štúdie alebo ju vylúčiť z opravy a nahradiť ju inou lokalitou.

Stanovisko komisie: Komisia berie na vedomie predložený materiál s hlasovala nasledovne:

Hlasovanie: za – 5 členov, proti – 1 člen, zdržal sa: - 0 členov

5. Obnova Amfiteátra v Trebišove, pokračovanie obnovy – časť vonkajšie sedenie

Ing. Valiska – Timečko oboznámil prítomných s formou osadenia vonkajšieho sedenia – lavičiek.

Ing. Princík sa zaujímal na spôsob ukotvenia lavičiek a upozornil na budúce problémy pri kosení.

Stanovisko komisie: Komisia hlasovala za predložený návrh Obnovy Amfiteátra v Trebišove, pokračovanie obnovy – časť vonkajšie sedenie nasledovne:

Hlasovanie: za – 5 členov, proti – 0 členov, zdržal sa: - 1 člen

6. Rôzne

Ing. Valiska – Timečko informoval o plánovanej rekonštrukcii telocvične Základnej školy Komenského 2 - časť oprava sociálneho zariadenia a bleskozvodu a to na základe ušetrených finančných prostriedkov. Ako ďalej uviedol mesto zrealizovalo rekonštrukciu strechy telocvične za

31 200 EUR s DPH. Pri realizácii projektu mali byť najskôr použité finančné prostriedky určené ako spoluúčasť mesta a následne finančné prostriedky z poskytnutej dotácie. Ušetrené finančné prostriedky v rámci verejného obstarávania mali byť vrátené. Mesto Trebišov požiadalo Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR o použitie ušetrených finančných prostriedkov na opravu sociálneho zariadenia a realizáciu bleskozvodu na opravenej streche telocvične.

Mesto Trebišov preto plánuje v II. etape zrealizovať opravu sociálneho zariadenia a inštaláciu bleskozvodu na rekonštruovanej streche telocvične. Výška finančných prostriedkov vyčlenená na opravu je **25 725,45 € s DPH**.

Stavebné práce budú uskutočňované na základe špecifických a pre tento prípad jedinečných požiadaviek. Na základe uvedeného verejný obstarávateľ považuje túto zákazku za inú ako bežne dostupnú na trhu.

Ing. Bulla počas búrlivej diskusie poukázal na príliš vysokú sumu určenú na tak malý rozsah prác, ktorý má podľa vedúceho oddelenia výstavby a majetku pozostávať len z dvoch sociálnych zariadení pri dvoch šatniach. Vybudovanie dvoch takýchto zariadení za sumu okolo 23.000 € považuje za neprimerané. Po ukončení komisie sa na predmetné priestory plánoval pozrieť.

Stanovisko komisie: Komisia odporúča schváliť zámer zhodnotiť majetok na Základnej škole Komenského 2 rekonštrukciou sociálneho zariadenia a bleskozvodu.

Hlasovanie: za – 5 členov, proti – 0 členov, zdržal sa: - 1 člen

Ing. Valiska – Timečko oboznámil členov komisie, že Trebišovská energetická s.r.o. predložila návrh kúpnej zmluvy, ktorej predmetom je predaj parkoviska na Ul. Ľ. Podjavorinskej (postaveného na časti pozemku p.č. 4395/1) a J.Husa (postaveného na časti pozemku p.č. 3093/1) v Trebišove a chodníka na Ul. M.R.Štefánika (popri Povodí Hornádu a Bodrogu) za kúpnu cenu 1 € za každú investíciu, spolu 3 €.

Stanovisko mesta: Nakoľko mesto je vlastníkom pozemkov nachádzajúcich sa pod uvedenými investíciami, prejavilo záujem o nadobudnutie vlastníckeho práva k uvedeným investíciám.

Ing. Bulla odmietol rokovať o tomto bode, nakoľko zo žiadosti nie je zrejmé o ktoré časti parciel sa jedná a materiály sú neúplné napriek tomu, že táto záležitosť je už viac ako rok stará.

Stanovisko komisie: Komisia berie na vedomie predložený materiál.

Ing. Princík upozornil, že Technické služby v rámci zberu separovaného odpadu nevyvážali v dohodnutý termín niektoré druhy plastov, napr. plastové tégliky od jogurtov, plastové vrecká a tašky.

Mgr. Sovák uviedol, že boli na túto skutočnosť upozornení.

Ing. Valiska – Timečko predložil na komisii žiadosť spoločnosti ARDIS a.s. so sídlom Krížna 13, 965 01 Žiar nad Hronom, IČO: 36056189, zast. Mgr. Miroslavom Vrbanom, predsedom predstavenstva od zástupcu EuroprojektKappa 10 SK, k.s., Toryská 5, 040 11 Košice, IČO: 35861339 o odpredaj majetku mesta – pozemok KN-C p.č. 3021/1 za účelom výstavby obchodnej galérie s plochou približne 750 m².

Ing. Bulla v rámci „podebatovania“ o tejto žiadosti vyjadril nesúhlas s takýmto predajom, nakoľko podobných pokusov už bolo v minulosti niekoľko. Podľa pôvodného zámeru z výstavby OC Kaufland malo presne na tomto pozemku stáť detské ihrisko, ktoré investor sľuboval postaviť ešte tesne pred kolaudáciou Kauflandu. Dodnes svoje sľuby nesplnil.

Stanovisko komisie: Komisia neodporúča odpredaj predmetnej nehnuteľnosti.

Zapísal: Ing. Eva Bučková, tajomník komisie

Schválil: Marián Danko, predseda komisie

Komisia bytová

Číslo: 16

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 24.4.2017

Názov materiálu: Informatívna správa zo zasadnutia komisie bytovej

Obsah materiálu: - informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie bytovej zo dňa 14.3.2017

Predkladá: Vladimír Horňák, predseda komisie

Spracoval: Mgr. Petronela Lučanská, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 3.4.2017

predkladateľ

Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 14.3.2017

Poslanci

Neposlanci

Prítomní členovia komisie:

1. Vladimír Horňák
2. Ing. Jaroslava Tereščáková
3. Mgr. Radovan Pristáš
4. Mgr. Viera Mokáňová

1. Želmíra Macuráková
2. Ing. Alena Karabinošová

Neprítomní členovia komisie:

1. Radoslav Eperješi

Ostatní prítomní:

1. Mgr. Petronela Lučanská

Priebeh rokovania:

1. Pridelovanie voľných mestských nájomných bytov

Voľné byty:

a/ **3886/108-34** ul. SNP , **2. izb. byt**, 1 kategória, III. poschodie, dlh na byte za nájomné: 0,00 €

Komisia odporúča pridelenie nájomného bytu na ul. SNP č. 3886/108-34 Pavlovi Gojdanovi a Viole Gojdanovej.

Komisia odporúča pred podpísaním NZ predložiť čestné vyhlásenie o pravdivosti údajov uvedených v žiadosti o pridelenie mestského nájomného bytu, ako aj o tom, že nie sú vlastníkami žiadnej nehnuteľnosti určenej na bývanie.

Komisia odporúča nájomnú zmluvu uzavrieť do 30.9.2017.

Hlasovanie:

Za: 4

Proti: 0

Zdržal sa: 2

b/ **3886/108-35** ul. SNP, **1. izb. byt**, 1 kategória, III. poschodie, dlh na byte za nájomné: 0,00 €

Komisia odporúča pridelenie nájomného bytu na ul. SNP č. 3886/108-35 Lucii Garaničovej.

Komisia odporúča pred podpísaním NZ predložiť čestné vyhlásenie o pravdivosti údajov uvedených v žiadosti o pridelenie mestského nájomného bytu, ako aj o tom, že nie je vlastníkom žiadnej nehnuteľnosti určenej na bývanie.

Komisia odporúča nájomnú zmluvu uzavrieť do 30.9.2017.

Hlasovanie:

Za: 4

Proti: 2

Zdržal sa: 0

Zapísal: Mgr. Petronela Lučanská, tajomníčka komisie

Schválil: Vladimír Horňák, predseda komisie

Komisia školstva, kultúry a športu

Číslo: 17

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 24.4.2017

Názov materiálu: Informatívna správa zo zasadnutia komisie školstva, kultúry a športu

Obsah materiálu: - informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie školstva, kultúry a športu zo dňa 6.4.2017.

Predkladá: Mgr. Viera Mokáňová, predsedníčka komisie

Spracoval: Mgr. Danica Gajdošová, tajomníčka komisie

V Trebišove dňa 10.4.2017

predkladateľ

Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 6.4.2017

Poslanci

Neposlanci

Prítomní členovia komisie:

1. Mgr. Viera Mokáňová
2. Marta Berešová
3. Viera Hutmanová
4. Mgr. Martin Begala

1. Marián Krištof
2. Mgr. Alica Szilagyiová

Neprítomní členovia komisie:

1. Ervín Hrtan

Ostatní prítomní:

1. Ing. Rastislav Kočiš
2. Mgr. Danica Gajdošová

Priebeh rokovania:

1. Úvod

Prítomných členov komisie privítala, zasadnutie otvorila a viedla Mgr. Viera Mokáňová, predsedníčka komisie. Materiály na zasadnutie komisie boli jej členom zasielané v elektronickej forme. Všetci prítomní členovia komisie hlasovali za program zasadnutia jednomyseľne.

2. Metodika prerozdelenia dotácie z rozpočtu mesta Trebišov na rok 2017

Mgr. Mokáňová oboznámila členov komisie s materiálom k prerokovávanému bodu. Mesto si pre výpočet váhy kritérií hodnotenia zvolilo členskú základňu, umiestnenia v mládežníckych súťažiach, umiestnenia v seniorských súťažiach a počet reprezentantov. Výsledné bodové ohodnotenie jednotlivých športových klubov, okrem uvedených kritérií hodnotenia zvolených mestom, ovplyvňuje aj váha športového odvetvia uznaného športu na kalendárny rok.

Mgr. Begala konštatoval, že metodiku prerozdelenia dotácie zatiaľ považujeme za pracovný dokument a suma 65 000 € sa prerozdelí až po predložení komplexného materiálu návrhu koncepcie rozvoja športu. Koncepcia rozvoja športu by pred schválením mala prejsť diskusiou.

Komisia školstva, kultúry a športu **odporúča** predloženú metodiku prerozdelenia finančných prostriedkov pre jednotlivé športové kluby zapracovať do koncepcie rozvoja športu, jednomyseľne.

3. Rôzne

- Mgr. Gajdošová informovala členov komisie o prebiehajúcom zápise detí do 1. ročníka ZŠ v meste. ZŠ Komenského z dôvodu naplnenia plánovaného počtu štyroch tried zápis už ukončila, v ostatných základných školách prebiehajúci zápis žiakov je denne monitorovaný.

- Mgr. Begala oboznámil členov komisie s výzvou rodičov detí MŠKM zo dňa 3.4.2017, v ktorej sa sťažujú na nemiestne správanie trénera Rojka počas stretnutia na Malokarpatskej súťaži mladých hokejistov v Debrecíne v Maďarsku. Zároveň žiadal, aby sa mesto predmetnou výzvou zaoberalo.

- Mgr. Begala ďalej navrhol na základe podnetu rodičov pozastaviť podpisovanie nových zmlúv s trénermi MŠKM, kým sa nezvolí nový štatutár MŠKM. Pán primátor nech akceptuje požiadavku

rodičov na kandidáta MŠKM a na najbližšom mestskom zastupiteľstve /24.4.2017/ predloží uznesenie s návrhom rodičmi zvoleného kandidáta. Uviedol, že predpokladá, že tento návrh bude podporený.

- Na otázku pani Hutmanovej ohľadom poradia rekonštrukcií materských škôl v meste odpovedala Mgr. Mokáňová. Z dôvodu plánovanej rekonštrukcie MŠ Hviezdoslavova je pred elokovaným pracoviskom tejto MŠ na Ul. 1. decembra uprednostnené elokované pracovisko MŠ Škultétyho na Ul. Pri Polícii.

- Členovia komisie, na podnet pani Berešovej, diskutovali o triedach pre nadaných žiakov.

4. Záver

Mgr. Viera Mokáňová sa prítomným poďakovala za účasť a ukončila zasadnutie komisie.

Zapísal: Mgr. Danica Gajdošová, tajomníčka komisie

Schválil: Mgr. Viera Mokáňová, predsedníčka komisie

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 18

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 24.4.2017

Názov materiálu: Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2016

Obsah materiálu: - návrh záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2016
- hodnotiaca správa k 31.12.2016

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

A/ berie na vedomie

- a) Stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu
- b) Správu nezávislého audítora z overenia ročnej účtovnej závierky a hospodárenia mesta

B/ schvaľuje

- a) Záverečný účet za rok 2016 a celoročné hospodárenie Mesta Trebišov za rok 2016 bez výhrad
- b) Rozdelenie zostatku prebytku rozpočtu vo výške 1 644 342,34 € nasledovne:
 1. Účelovo určené prostriedky bežných príjmov roku 2016 na použitie v roku 2017 vo výške 789 953,74 € z toho:

• Základné školy	93 428,38 €
• Sociálna sféra	12 276,63 €
• Mzdy prenesené kompetencie	4 520,37 €
• Amfiteáter	79 480,00 €
• Revitalizácia Hradu Párik	92 006,40 €
• Mestský útulok	2 275,20 €
• Areál vodných športov	415 200,00 €
• ZŠ I. Krasku	33 016,45 €
• ZŠ Komenského	25 800,00 €
• Podpora nezames. – INFRASET	7 000,00 €
• Zo združ. inv. príspev. – Demčák	20 000,00 €
• Spoluúčasť Revitalizácia Hradu Párik	4 950,31 €
 2. Takto upravený zostatok zdrojov vo výške 854 388,60 € navrhujeme prideliť do rezervného fondu mesta vo výške 739 388,59 € a do fondu rozvoja bývania 115 000,01 €.
- c) Hospodárenie príspevkových organizácií

d) Usporiadanie hospodárenia príspevkových organizácií a to:

- **Mestský športový klub mládeže Trebišov** – strata za rok 2016 vo výške 4 740,86 € preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov
- **Technické služby mesta Trebišov** – zisk za rok 2016 vo výške 35 267,80 € preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

e) Usporiadanie výsledku hospodárenia Mesta Trebišov z **podnikateľskej činnosti** – zisk vo výške 12 650,01 € preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

C/ ukladá

Prednostovi mestského úradu zrealizovať zúčtovanie prerozdelenia záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2016.

T: 30.6.2017
Z: prednosta MsÚ

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Spracoval: Ing. Peter Duč, vedúci odd. finančného

V Trebišove, dňa 18.4.2017

predkladateľ

MESTO TREBIŠOV



ZÁVEREČNÝ ÚČET MESTA TREBIŠOV ZA ROK 2016

Apríl 2017

Spracovali:

Ing. Peter Duč

PhDr. Beáta Hippová



OBSAH

ÚVOD.....	3
1 ROZPOČTOVÉ HOSPODÁRENIE.....	4
1.1 PLNENIE ROZPOČTU PRÍJMOV.....	5
1.2 PLNENIE ROZPOČTU VÝDAVKOV.....	9
1.3 FINANČNÉ OPERÁCIE	13
1.4 ROZPOČTOVÉ HOSPODÁRENIE MESTA A ROZDELENIE HOSPODÁRSKEHO VÝSLEDKU	13
1.5 HOSPODÁRENIE FONDOV	16
2 BILANCIA AKTÍV A PASÍV.....	17
3 PREHLAD O STAVE A VÝVOJI DLHU	18
4 ÚDAJE O HOSPODÁRENÍ PRÍSPEVKOVÝCH ORGANIZÁCIÍ.....	19
5 PREHLAD O POSKYTNUTÝCH ZÁRUKÁCH A O PODNIKATELSKEJ ČINNOSTI MESTA TREBIŠOV	20
6 FINANČNÉ USPORIADANIE VOČI ŠTÁTNEMU ROZPOČTU A EURÓPSKEHO HOSPODÁRSKEHO PRIESTORU.....	21
7 FINANČNÉ USPORIADANIE VOČI ZRIADENÝM PRÁVNICKÝM OSOBÁM – ROZPOČTOVÝM ORGANIZÁCIÁM.....	22
8 FINANČNÉ USPORIADANIE VOČI ZRIADENÝM PRÁVNICKÝM OSOBÁM – PRÍSPEVKOVÝM ORGANIZÁCIÁM	23
9 FINANČNÉ USPORIADANIE VOČI OSTATNÝM PRÁVNICKÝM OSOBÁM A FYZICKÝM OSOBÁM.....	25
10 ZÁVER.....	26



ÚVOD

Podľa príslušných ustanovení zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v z. n. p. (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy“) predkladáme údaje o rozpočtovom hospodárení súhrne spracované do záverečného účtu Mesta Trebišov.

Závěrečný účet podľa § 16 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy obsahuje najmä údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 ods. 3 v súlade s rozpočtovou klasifikáciou, bilanciu aktív a pasív, prehľad o stave a vývoji dlhu, údaje o hospodárení príspevkových organizácií v ich pôsobnosti, prehľad o poskytnutých zárukách podľa jednotlivých príjemcov, údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti.



1 ROZPOČTOVÉ HOSPODÁRENIE

Finančné hospodárenie mesta Trebišov sa riadilo rozpočtom mesta na rok 2016 schváleným uznesením mestského zastupiteľstva číslo 20/2016 zo dňa 22.2.2016. Schválený rozpočet mesta Trebišov bol v priebehu roka upravovaný sedemkrát.

V súlade s § 10 ods. 3 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy bol rozpočet mesta na rok 2016 zostavený v členení na:

- bežný rozpočet (bežné príjmy a bežné výdavky),
- kapitálový rozpočet (kapitálové príjmy a kapitálové výdavky),
- finančné operácie.

Schválený rozpočet a jeho poslednú zmenu (k 31.12.2016) uvádzame v tabuľke 1 (údaje v €):

Tabuľka 1

Bežný rozpočet

	Rozpočet 2016	Rozpočet po poslednej zmene
Bežné príjmy celkom	14 614 140,00	15 314 294,00
Bežné výdavky celkom	13 726 670,00	14 532 774,00
Hospodárenie mesta – prebytok rozpočtu	887 470,00	781 520,00

Kapitálový rozpočet

Kapitálové príjmy celkom	354 510,00	401 510,00
Kapitálové výdavky celkom	1 871 090,00	2 080 900,00
Hospodárenie mesta – schodok rozpočtu	- 1 516 580,00	- 1 679 390,00

Finančné operácie

Príjmové finančné operácie celkom	1 425 760,00	1 611 970,00
Výdavkové finančné operácie celkom	293 150,00	293 150,00
Hospodárenie z finančných operácií	1 132 610,00	1 318 820,00

Celkový rozpočet

Príjmy celkom	16 394 410,00	17 327 774,00
Výdavky celkom	15 890 910,00	16 906 824,00
Hospodárenie mesta – prebytok rozpočtu	503 500,00	420 950,00



1.1 PLNENIE ROZPOČTU PRÍJMOV

Plnenie rozpočtu príjmov sme analyzovali z pohľadu bežného a kapitálového rozpočtu. Údaje o rozpočte po poslednej rozpočtovej zmene, reálnom plnení rozpočtu a percente plnenia sú uvedené v tabuľke 2 (údaje v €).

Tabuľka 2

	Rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenia príjmov	% plnenia
Bežné príjmy	15 314 294,00	15 405 929,75	100,60
Kapitálové príjmy	401 510,00	161 491,26	40,22

Bežné príjmy

Príjmy bežného rozpočtu, tzv. vlastné príjmy, predstavovali daňové príjmy a nedaňové príjmy. Ostatné príjmy boli tvorené dotáciami na činnosť preneseného výkonu štátnej správy. Ich celkový sumár je uvedený v tabuľke 3 (údaje v €).

Tabuľka 3

	Rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie príjmov	% plnenia
Daňové príjmy	8 237 600,00	8 478 107,78	102,92
Nedaňové príjmy	1 350 390,00	1 234 882,27	91,45
Granty a transfery	5 726 304,00	5 692 939,70	99,42

Daňové príjmy tvorili najstabilnejšiu a najvýznamnejšiu zložku rozpočtu. Skutočné plnenie daňových príjmov, ako aj percento plnenia vo vzťahu k poslednej rozpočtovej zmene je uvedené v tabuľke 4 (údaje v €).

Tabuľka 4

	Rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie príjmov	% plnenia
Daň z príjmov – podielová daň	6 673 700,00	6 974 891,62	104,51
Daň z majetku	906 000,00	914 862,89	100,98
Dane za tovary a služby	657 900,00	588 212,84	89,41
Sankcie uložené v daň. konaní a sankcie súvisiace s úhradami	0,00	140,43	N/A
SPOLU	8 237 600,00	8 478 107,78	102,92

Najväčší podiel daňových príjmov mal výnos dane poukazovanej územnej samosprávy zo štátu, tzv. podielová daň zo štátneho rozpočtu. Po poslednej rozpočtovej zmene boli tieto príjmy rozpočtované vo výške 6 673 700,00 € a k 31.12.2016 bolo zaznamenané skutočné plnenie vo výške 6 974 891,62 €, čo predstavuje 104,51 %-né plnenie rozpočtu. Výnos dane je stanovený zákonom č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.



Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2016

Prehľad čerpania príjmovej položky daň z nehnuteľností je uvedený v tabuľke 5 (údaje v €).

Tabuľka 5

Daň z nehnuteľností	Rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie príjmov	% plnenia
Z pozemkov	163 000,00	206 738,18	126,83
Zo stavieb	685 000,00	643 252,34	93,91
Z bytov	58 000,00	64 872,37	111,85

Prehľad vývoja poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad je uvedený v tabuľke 6 (údaje v €).

Tabuľka 6

Rok	Rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie príjmov	% plnenia
2014	530 000,00	539 215,66	101,74
2015	540 000,00	537 767,42	99,58
2016	540 000,00	489 534,45	90,65

Nedaňové príjmy boli tvorené príjmami z vlastníctva majetku, z administratívnych poplatkov a príjmov z podnikania. Skutočné plnenie nedaňových príjmov, ako aj percento plnenia vo vzťahu k poslednej rozpočtovej zmene je uvedené v tabuľke 7 (údaje v €).

Tabuľka 7

	Rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie príjmov	% plnenia
Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku	427 460,00	271 104,04	63,42
Administratívne poplatky a iné poplatky a platby	736 709,00	732 252,71	99,40
Úroky z vkladov	1 000,00	979,82	97,98
Iné nedaňové príjmy	185 221,00	230 545,70	124,47
SPOLU	1 350 390,00	1 234 882,27	91,45

Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku, t.j. z prenájmu pozemkov, budov, bytov a nebytových priestorov boli plánované v zmysle uzatvorených platných nájomných zmlúv. Príjem z prenájmu zahŕňa príjem z nebytových priestorov a pozemkov vo vlastníctve mesta.

Poplatok za udelenie individuálnej licencie na prevádzkovanie hazardných hier prostredníctvom výherných prístrojov platí právnická osoba, ktorá tieto prístroje umiestnila a prevádzkuje ich v zmysle zákona č. 171/2005 Z. z. o hazardných hrách (ďalej len "zákon o hazardných hrách"). Sadzba poplatku za prevádzkovanie výherného hracieho prístroja podľa zákona č. 145/1995 Zb. o správnych poplatkoch v z. n. p. je vo výške 1 500,00 € za každý výherný hrací prístroj za obdobie jedného roku. Rozpočtovaná výška bola 39 000,00 € a skutočnosť 36 200,00 € čo predstavuje plnenie na 92,82 %.



Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2016

Príjem z opatrovateľskej služby je tvorený príjmami z poskytovaných služieb súvisiacich s nevyhnutnými životnými úkonmi, prácami v domácnosti a zabezpečením kontaktu so sociálnym prostredím. Rozpočtovaná výška bola 58 000,00 € a skutočnosť 46 230,80 € čo predstavuje plnenie na 79,71 %.

Plnenie príjmov škôl a školských zariadení s právnou subjektivitou je uvedené v tabuľke 8 (údaje v €).

Tabuľka 8

Škola	Rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie príjmov	% plnenia
ZŠ Komenského 2	31 210,00	38 439,48	123,16
ZŠ M. R. Štefánika	25 810,00	33 478,44	129,71
ZŠ Pribinova	116 360,00	126 157,84	108,42
ZŠ I. Krasku	24 730,00	38 714,51	156,55
MŠ Komenského	14 300,00	19 548,47	136,70
MŠ Škultétyho	36 000,00	55 821,26	155,06
MŠ Hviezdoslavova	31 000,00	45 519,20	146,84
ZUŠ Trebišov	41 940,00	42 337,92	100,95
CVČ T. G. Masaryka	11 000,00	13 277,14	120,70
SPOLU	332 350,00	413 294,26	124,36

Mesto Trebišov počas roka 2016 prijalo tuzemské bežné granty a transfery v celkovej hodnote 5 726 304,00 €. Ich skladbu zachytáva tabuľka 9 (údaje v €).

Tabuľka 9

Poskytovateľ	Rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie príjmov	% plnenia
Granty	6 330,00	6 338,65	100,14
Zo štátneho rozpočtu okrem nákladov preneseného výkonu štátnej správy	823 627,00	836 538,63	101,57
Z rozpočtu obce	10 420,00	10 488,20	100,65
Zo štátneho rozpočtu na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy	4 839 627,00	4 839 574,22	99,99
Z Nórskeho fondu (RePar)	46 300,00	0,00	0,00
SPOLU	5 726 304,00	5 692 939,70	99,41



Kapitálové príjmy

Príjmy kapitálového rozpočtu, tzv. vlastné, predstavovali príjmy z predaja majetku, ostatné príjmy boli tvorené dotáciami zo štátneho rozpočtu a iných verejných rozpočtov. Kapitálové príjmy súvisia s napĺňaním a realizáciou investičných zámerov. Ich čerpanie je uvedené v tabuľke 10 (údaje v €).

Tabuľka 10

	Rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie príjmov	% plnenia
Kapitálové dotácie	401 510,00	54 000,00	13,45
Príjem z predaja kapitálových aktív a z predaja pozemkov	0,00	87 491,26	N/A
Ďalšie kapitálové príjmy	0,00	20 000,00	N/A
SPOLU	401 510,00	161 491,26	40,22

Naplnenie kapitálových príjmov v celovej sume 87 491,26 € súvisí s predajom tohto majetku mesta:

- Predaj kapitálových aktív 85 302,54 €
- Predaj pozemkov 2 188,72 €

Ďalšie kapitálové príjmy v sume 20 000,00 € sú tvorené zo združených investičných prostriedkov (vybudovanie desiatich parkovacích miest).

Mesto prijalo na plnenie svojich investičných zámerov a na obstarávanie kapitálových aktív účelové kapitálové granty a transfery uvedené v tabuľke 11 (údaje v €).

Tabuľka 11

Poskytovateľ	Rozpočet	Skutočnosť	Účel
Ministerstvo vnútra SR	44 000,00	44 000,00	Rekonštrukcia strechy ZŠ Komenského 2
Nadácia SPP	3 000,00	3 000,00	Dotácia – detské ihrisko
Ministerstvo vnútra SR	0,00	7 000,00	Podpora nezamestnanosti - INFRASET
SPOLU	47 000,00	54 000,00	

**1.2 PLNENIE ROZPOČTU VÝDAVKOV**

Plnenie rozpočtu výdavkov sme analyzovali z pohľadu bežného a kapitálového rozpočtu. Údaje o rozpočte po poslednej rozpočtovej zmene, reálnom plnení rozpočtu a percente plnenia sú uvedené v tabuľke 12 (údaje v €).

Tabuľka 12

	Rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie výdavkov	% plnenia
Bežné výdavky	14 532 774,00	14 283 035,78	98,28
Kapitálové výdavky	2 080 900,00	838 505,77	40,30

Bežné výdavky

Celkový sumár bežných výdavkov sme analyzovali z pohľadu ekonomickej a funkčnej klasifikácie. V tabuľke 13 je uvedený súhrn bežných výdavkov podľa ekonomickej klasifikácie (údaje v €).

Tabuľka 13

	Rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie výdavkov	% plnenia
Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	6 076 432,00	6 097 119,84	100,34
Poistné a príspevky do poisťovní	2 221 567,00	2 189 060,02	98,54
Tovary a služby	4 486 674,00	4 328 006,40	96,46
Bežné transfery	1 624 581,00	1 584 773,66	97,55
Splácanie úrokov	123 520,00	84 075,86	68,07
SPOLU	14 532 774,00	14 283 035,78	98,28

V tabuľke 14 je uvedený súhrn bežných výdavkov podľa funkčnej klasifikácie (údaje v €).

Tabuľka 14

	Rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie výdavkov	% plnenia
1. Všeobecné verejné služby, v tom:	2 827 954,00	2 784 135,11	98,45
1.1 Činnosť úradu	1 565 241,00	1 563 913,44	99,92
1.2 Matrika	44 883,00	41 981,57	93,54
1.3 Všeobecné verejné služby inde neklasifikov.	21 310,00	21 314,24	100,02
1.7 Transakcie verejného dlhu – splácanie úrokov	123 520,00	84 075,86	68,07
1.8 Transfery všeobecnej povahy	1 073 000,00	1 072 850,00	99,99
2. Obrana – civilná ochrana	0,00	0,00	N/A



Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2016

3. Verejný priadok a bezpečnosť, v tom:	338 750,00	340 742,36	100,59
3.1 Mestská polícia	335 400,00	337 306,39	100,57
3.2 Ochrana pred požiarmi	3 350,00	3 435,97	102,57
4. Ekonomická oblasť, v tom:	162 810,00	164 667,33	101,14
4.1 Všeob. prac. oblasť	0,00	99,72	N/A
4.2 Poľnohospodárstvo a lesníctvo	400,00	306,44	76,61
4.5 Cestná doprava	162 410,00	164 261,17	101,11
5. Ochrana životného prostredia, tom:	764 280,00	792 209,67	103,65
5.1 Nakladanie s odpadmi	634 680,00	678 379,80	106,89
5.6 Ochrana život. prostr. inde neklasifikovaná	129 600,00	113 829,87	87,83
6. Bývanie a občianska vybavenosť, v tom:	1 202 033,00	1 114 629,80	92,73
6.1 Rozvoj bývania	23 700,00	22 682,93	95,71
6.2 Rozvoj obcí	572 003,00	572 937,10	100,16
6.4 Verejné osvetlenie	171 000,00	160 605,19	93,92
6.6 Občianska vybavenosť inde neklasifikovaná	435 330,00	358 404,58	82,33
8. Rekreačia, kultúra a náboženstvo, v tom:	509 739,00	429 078,17	84,18
8.1 Rekreačné a športové služby	194 000,00	189 265,26	97,56
8.2 Kultúrne služby	314 739,00	239 637,91	76,14
8.4 Náboženské a iné spoločenské služby	1 000,00	175,00	17,50
9. Vzdelávanie, v tom:	7 914 863,00	7 849 183,37	99,17
9.1 Predprimárne a primárne vzdelávanie	3 952 890,83	3 957 514,85	100,12
9.2 Sekundárne vzdelávanie	2 204 739,17	2 160 921,46	98,01
9.5 ZUŠ, CVČ, ŠKD	1 137 990,00	1 096 231,52	96,33
9.6 Školské jedálne	576 190,00	593 462,54	102,99
9.8 Školský úrad	43 053,00	41 053,00	100,00
10. Sociálne služby	812 345,00	808 389,97	99,51
SPOLU	14 532 774,00	14 283 035,78	98,28



Kapitálové výdavky

Celkové kapitálové výdavky za rok 2016 boli poslednou rozpočtovou zmenou upravené na 2 080 900,00 € a skutočne čerpané boli vo výške 838 505,77 €. Percento čerpania bolo 40,30 %. Členenie kapitálových výdavkov podľa ekonomickej klasifikácie je uvedené v tabuľke 16 (údaje v €).

Obstaranie kapitálových aktív v rozpočte mesta je uvedené v tabuľke 15 (údaje v €).

Tabuľka 15

	Rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie výdavkov	% plnenia
Nákup pozemkov	22 560,00	5 600,00	24,82
Nákup ostatných nehmotných aktív	8 300,00	6 101,90	73,52
Nákup strojov	8 000,00	0,00	N/A
Prípravná a projektová dokumentácia	71 640,00	41 190,00	57,50
Rekonštrukcie stavieb	1 528 330,00	438 184,37	28,67
Realizácia nových stavieb	363 590,00	331 558,74	91,19
Kapitálové transfery v rámci VS	70 000,00	3 956,16	5,65
Vrátky	30,00	1 294,34	4 314,47
Software	0,00	2 172,74	N/A
SPOLU	2 072 450,00	830 058,25	40,05

Obstaranie kapitálových aktív v rozpočte škôl je uvedené v tabuľke 16 (údaje v €).

Tabuľka 16

Školské zariadenie	Rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie výdavkov	% plnenia
MŠ Mier	2 910,00	2 910,00	100,00
MŠ Škultétyho	2 910,00	2 910,00	100,00
ZŠ Pribinova	2 630,00	2 627,52	99,91
Spolu	8 450,00	8 447,52	99,97



Členenie kapitálových výdavkov podľa funkčnej klasifikácie je uvedené v tabuľke 17 (údaje v €).

Tabuľka 17

	Rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie výdavkov	% plnenia
1. Všeobecné verejné služby, v tom:	78 300,00	8 274,64	10,57
1.1 Činnosť úradu	8 300,00	8 274,64	99,69
1.8 Transfery	70 000,00	0,00	N/A
2. Obrana – civilná ochrana	0,00	0,00	N/A
3. Verejný priadok a bezpečnosť, v tom:	30,00	34,34	114,47
3.1 Mestská polícia	30,00	34,34	114,47
4. Ekonomická oblasť, v tom:	64 020,00	64 019,76	99,99
4.5 Cestná doprava	64 020,00	64 019,76	99,99
5. Ochrana životného prostredia, tom:	2 000,00	0,00	N/A
5.6 Ochrana život. prostr. inde neklasifikovaná	2 000,00	0,00	N/A
6. Bývanie a občianska vybavenosť, v tom:	325 700,00	201 725,07	61,94
6.1 Rozvoj bývania	31 960,00	0,00	N/A
6.2 Rozvoj obcí	293 740,00	201 725,07	68,67
8. Rekreačia, kultúra a náboženstvo, v tom:	1 202 830,00	241 835,06	20,11
8.1 Rekreačné a športové služby	477 020,00	61 522,96	12,90
8.2 Kultúrne služby	725 810,00	180 312,10	24,84
9. Vzdelávanie, v tom:	408 020,00	322 616,90	79,07
9.1.1 Predprimárne vzdelávanie	6 000,00	0,00	N/A
9.1.2 Primárne vzdelávanie	396 200,00	316 796,90	79,96
9.6 Školská jedáleň	5 820,00	5 820,00	100,00
SPOLU	2 080 900,00	838 505,77	40,30



1.3 FINANČNÉ OPERÁCIE

V roku 2016 bol v rámci rozpočtu finančných operácií dosiahnutý prebytok vo výške 1 198 462,88 €. Prehľad príjmových a výdavkových finančných operácií je uvedený v tabuľke 18 (údaje v €).

Tabuľka 18

Prijimové finančné operácie

	Rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie príjmových operácií	% plnenia
453 -zostatok prostriedkov z predchádz. rokov	1 286 270,00	1 291 260,35	100,39
454 - z rezervného fondu obce a fondu rozvoja bývania	325 700,00	200 366,86	61,52
514 – Ostatné úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci	0	0	N/A
SPOLU	1 611 970,00	1 491 627,21	92,53

Výdavkové finančné operácie

	Rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie výdavkových operácií	% plnenia
1. Splácanie istiny úveru ŠFRB	157 910,00	157 919,73	100,01
2. Splácanie istiny úveru PRIMA banka	135 240,00	135 241,95	100,00
3. Ostatné výdavkové finančné operácie	0,00	2,65	N/A
SPOLU	293 150,00	293 164,33	100,00

1.4 ROZPOČTOVÉ HOSPODÁRENIE MESTA A ROZDELENIE HOSPODÁRSKEHO VÝSLEDKU

V súlade s § 10 ods. 3 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy bol rozpočet mesta na rok 2016 zostavený v členení na:

- bežný rozpočet (bežné príjmy a bežné výdavky),
- kapitálový rozpočet (kapitálové príjmy a kapitálové výdavky),
- finančné operácie.

Mesto Trebišov ukončilo hospodárenie roka 2016 vrátane finančných operácií s celkovými príjmami v sume 17 059 048,22 € a celkovými výdavkami v sume 15 414 705,88 €. Rozdiel medzi príjmami a výdavkami predstavuje čiastku 1 644 342,34 €.

Podľa rozpočtových pravidiel hospodárenia samosprávy sa celkový rozpočet vnútorne člení na bežný, kapitálový a finančné operácie. Do výsledku príslušného kalendárneho roka sa zahŕňajú len bežné a kapitálové rozpočty, ktoré vyjadrujú príjmy a výdavky vytvorené



Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2016

v danom roku. Do tohto hodnotenia výsledku sa nezahrňujú finančné operácie, t.j. prostriedky, ktoré sú zo zdrojov vytvorených v minulých rokoch, prípadne návratné finančné prostriedky (úvery). Údaje o bežnom a kapitálovom rozpočte sú zaznamenané v tabuľke 19 (údaje v €).

Tabuľka 19

Rozpočet	Príjmy	Výdavky	Výsledok hospodárenia
Bežný rozpočet	15 405 929,75	14 283 035,78	1 122 893,97
Kapitálový rozpočet	161 491,26	838 505,77	- 677 014,51

Výsledok rozpočtového hospodárenia bez finančných operácií za rok 2016 je prebytok 445 879,46 €. Rekapitulácia rozpočtu Mesta Trebišov za r. 2016 je uvedená v tabuľke 20 (údaje v €).

Tabuľka 20

Prehľad rozpočtového hospodárenia	v €
Bežné príjmy	15 405 929,75
Bežné výdavky	14 283 035,78
Prebytok bežného rozpočtu	1 122 893,97
Kapitálové príjmy	161 491,26
Kapitálové výdavky	838 505,77
Schodok kapitálového rozpočtu	- 677 014,51
Prebytok rozpočtu celkom	445 879,46
Príjmové finančné operácie	1 491 627,21
Výdavkové finančné operácie	293 164,33
Zostatok finančných operácií	1 198 462,88

Rekapitulácia finančného vysporiadania rozpočtového hospodárenia mesta za rok 2016 je uvedená v tabuľke 21 (údaje v €).

Tabuľka 21

Prebytok bežného rozpočtu	1 122 893,97
Schodok kapitálového rozpočtu	- 677 014,51
Zostatok finančných operácií	1 198 462,88
Zostatok nevyčerpaných prostriedkov zo ŠR	785 003,43
Rozdelenie do fondov	854 388,60
• Fond rozvoja bývania	115 000,01
• Fond rezerv	739 388,59



Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2016

Stav peňažných prostriedkov na bežných účtoch k 31.12.2016 bol vo výške 1 644 342,34 €.

Stav účelovo určených finančných prostriedkov je nasledovný:

• Základné školy	93 428,38 €
• Sociálna sféra	12 276,63 €
• Mzdy prenesené kompetencie	4 520,37 €
• Amfiteáter	79 480,00 €
• Revitalizácia Hrad Parič	92 006,40 €
• Mestský útulok	2 275,20 €
• Areál vodných športov	415 200,00 €
• ZŠ I. Krasku	33 016,45 €
• ZŠ Komenského	25 800,00 €
• Podpora nezames. – INFRASET	7 000,00 €
• Zo združ. inv. príspev. – Demčák	20 000,00 €
• S p o l u	785 003,43 €

V zmysle § 16 ods. 6 a 7 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu z tohto prebytku vylučujú nevyčerpané finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu a iných zdrojov vo výške 785 003,43 € a zostatok finančných prostriedkov v zmysle Projektovej zmluvy na akciu Revitalizácia Hrad Parič spolufinancovanie projektu vo výške 20% na bežné výdavky v sume 4 950,31 €. Ich použitie prechádza do roku 2016 zapojením do rozpočtu cez príjmové finančné operácie.

Takto upravený zostatok zdrojov vo výške 854 388,60 € navrhujeme prideliť do rezervného fondu mesta vo výške 739 388,59 € a do fondu rozvoja bývania 115 000,01 €.

Výpočet výsledku hospodárenia mesta metodikou ESA 2010 je uvedený v tabuľke 22.

Tabuľka 22

číslo riadku	Ukazovateľ (hlavná kategória ekonomickej klasifikácie)	Suma
1	PRÍJMY (100 + 200 + 300) a príjmové finančné operácie (400 + 500)	17 059 048,22
2	v tom: daňové príjmy (100)	8 478 107,78
3	nedaňové príjmy (200)	1 342 373,53
4	granty a transfery (300)	5 746 939,70
5	príjmové finančné operácie (400, 500)	1 491 627,21
6	z toho: príjmy z transakcií s finančnými aktívami a finančnými pasívami (400)	1 491 627,21
7	prijaté úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci (500)	0
8	VÝDAVKY (600 + 700) a výdavkové finančné operácie (800)	15 414 705,88
9	v tom: bežné výdavky (600)	14 283 035,78
10	kapitálové výdavky (700)	838 505,77



Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2016

11	výdavkové finančné operácie (800)	293 164,33
12	Prebytok (+)/schodok (-), hotovostný (r.1 - r.8)	1 644 342,34
13	Prebytok (+)/schodok (-) po vylúčení príjmových a výdavkových finančných operácií (r.1 - r.5 - r.8 + r.11)	445 879,46
14	Zmena stavu vybraných pohľadávok (+, -) (r.15 - r.16)	46 891,00
15	stav vybraných pohľadávok ku koncu sledovaného obdobia	1 901 348,00
16	stav vybraných pohľadávok k 31. 12. predchádzajúceho roka	1 854 457,00
17	Zmena stavu vybraných záväzkov (+, -) (r.19 - r.18)	448 616,00
18	stav vybraných záväzkov ku koncu sledovaného obdobia	4 508 554,00
19	stav vybraných záväzkov k 31.12. predchádzajúceho roka	4 957 170,00
20	Zahrnutie položiek časového rozlíšenia (r.14 + r.17)	495 507,00
21	Prebytok (+)/schodok (-) v metodike ESA 2010 (r.13 + r.20)	941 386,46

1.5 HOSPODÁRENIE FONDŮV

V roku 2016 mesto Trebišov tvorilo v súlade s platnou legislatívou vlastné mimorozpočtové peňažné fondy, ktorých súhrn je uvedený v tabuľke 23 (údaje v €).

Tabuľka 23

Názov fondu	Počiatočný stav k 01.01.2016	Tvorba	Čerpanie	Konečný stav k 31.12.2016
Sociálny fond	4 280,11	12 724,04	16 256,01	748,14
Rezervný fond	302 052,90	79 553,31	200 366,86	181 239,25
Fond rozvoja bývania	72 200,25	86 965,74	1 888,48	157 277,51

Sociálny fond

Čerpanie sociálneho fondu sa v priebehu roka 2016 riadilo podľa zákona č. 152/1994 Z. z. v znení neskorších zmien a doplnkov a v zmysle uzatvorenej kolektívnej zmluvy. Najvyšší výdavok predstavoval príspevok na stravovanie poskytnutého zamestnancom a to vo výške 0,33 €.

Rezervný fond

Mestské zastupiteľstvo svojím uznesením č. 59/2016 schválilo tvorbu rezervného fondu z prebytku rozpočtu z roku 2015 vo výške 79 553,91 €. Rovnako schválilo čerpanie rezervného fondu uznesením č. 48/2015 v celkovej výške 925 680,00 €, z ktorého v roku 2016 bolo vyčerpaných 200 366,86 €.

Fond rozvoja bývania

V priebehu roka 2016 boli čerpané prostriedky z uvedeného fondu vo výške 1 888,48 € na poplatky za vedenie účtu a prevod mylnej platby.



2 BILANCIA AKTÍV A PASÍV

Aktíva, t.j. majetok spolu podľa účtovnej závierky k 31.12.2016 predstavujú sumu 51 790 819,85 €. **Pasíva, t.j. vlastné zdroje krytia a záväzky** podľa účtovnej závierky k 31.12.2016 predstavujú sumu 51 790 819,85 €. Členenie aktív a pasív je uvedené v tabuľke 24 (údaje v €).

Tabuľka 24

Aktíva – názov	Počiatočný stav k 1.1.2016	Konečný stav k 31.12.2016
Aktíva spolu	52 332 385,47	51 790 819,85
Neobežný majetok, v tom:	36 783 873,64	35 665 251,75
Dlhodobý nehmotný majetok	82 160,09	71 104,90
Dlhodobý hmotný majetok	32 151 309,60	31 099 303,90
Dlhodobý finančný majetok	4 550 403,95	4 494 842,95
Obežný majetok, v tom:	15 449 966,23	16 026 126,46
Zásoby	11 650,59	16 270,72
Zúčt.medzi subj. verejnej správy	11 609 810,36	12 066 001,55
Pohľadávky	1 781 177,14	1 825 270,85
Finančný majetok	2 047 328,14	2 118 583,34
Poskyt. návratne výpomoci	0,00	0,00
Príjmy bud. období	97 598,75	92 259,59
Náklady bud. období	946,85	7 182,05

Pasíva – názov	Počiatočný stav k 1.1.2016	Konečný stav k 31.12.2016
Vlastné imanie a záväzky v tom:	52 332 385,47	51 790 819,85
Vlastné imanie	23 719 936,22	23 431 214,92
z toho oceňovacie rozdiely	55 561,00	0,00
HV min. obdobia	23 953 587,17	23 681 206,77
HV bež. obdobia	-289 211,95	-249 991,85
Záväzky spolu	14 962 885,97	14 777 600,23
Z toho bankové úvery	884 968,58	1 159 456,95
Rezervy	7 813 600,28	8 328 198,65
Časové rozlíšenie	13 649 563,28	13 582 004,70

V roku 2016 Mesto v zmysle metodického usmernenia MF SR č. MF/007847/2017-31 preúčtovalo zostatok dlhodobého záväzku z postúpenia pohľadávok voči spoločnosti EUROVIA a.s. na dlhodobé bankové úvery vo výške 419 730,32 €, na základe sa uvedeného usmernenia sa za bankové úvery považujú aj pohľadávky veriteľov a dodávateľov, ktoré boli postúpené na banku a obec ich uhrádza banke.



Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2016

Vývoj pohľadávok počas roka 2016 je uvedený v tabuľke 25 (údaje v €).

Tabuľka 25

Pohľadávky	2015	2016
Pohľadávky celkove, v tom:	4 107 742,50	4 712 405,42
Do lehoty splatnosti	117 175,91	92 181,29
Po lehote splatnosti	3 990 566,59	4 620 224,13
Odpísané v priebehu roka	30 155,81	156,34

3 PREHLAD O STAVE A VÝVOJI DLHU

Celkové krátkodobé a dlhodobé záväzky bez rezerv k 31.12.2016 predstavovali sumu 4 508 753,56 €. Ich podrobnejší rozpis je uvedený v tabuľke 26 (údaje v €).

Tabuľka 26

Záväzky	2015	2016
Záväzky celkom, v tom:	4 957 170,33	4 508 753,56
Krátkodobé	1 025 027,74	1 147 912,96
Dlhodobé	3 932 142,59	3 360 840,60
Záväzky celkove, v tom:	4 957 170,33	4 508 753,56
Do lehoty splatnosti	4 690 574,33	4 229 471,21
Po lehote splatnosti	266 596,00	279 282,35

Stav a vývoj úverov mesta je uvedený v tabuľke 27 (údaje v €).

Tabuľka 27

Druh úveru	Počiatkový stav k 1.1.2016	Prírastky	Úbytky	Konečný stav k 31.12.2016
PRIMA starý	54 121,11		54 121,11	0,00
PRIMA nový	426 227,47		42 660,84	383 566,63
PRIMA inv. akcie rok 2010	384 620,00		38 460,00	346 160,00
ŠFRB 20 b.j.	224 561,01		8 464,89	216 096,12
18 b.j.	129 868,34		5 158,37	124 709,97
40 b.j.	335 359,98		14 473,86	320 885,94
38 b.j.	855 999,73		36 814,34	819 185,39
2x39 b.j. A, B	2 019 418,68		78 048,61	1 941 370,07
12 b.j. nižší štandard	32 265,81		1 247,59	31 018,22
14 b.j. nižší štandard	45 193,73		1 711,34	43 482,39
EUROVIA Cesty, a.s	483 750,08		64 019,76	419 730,32
Návratná finančná výpomoc	20 000,00		10 000,00	10 000,00

Prehľad splátok úrokov:

- Prima banka 11 683,25 €
- ŠFRB 57 453,67 €
- EUROVIA Cesty, a.s. 14 103,74 €



Vývoj dlhovej služby mesta za roky 2015 – 2016 je zaznamenaný v tabuľke 28 (údaje v €).

Tabuľka 28

	2015	2016
Počet obyvateľov k 31.12.	23 283	23 452
Dlhová služba v €	1 368 718,66	1 159 456,95
Dlhová služba na 1 obyvateľa v €	58,79	49,44
Splátky úverov a úrokov v €	433 686,98	376 402,34
Splátka dlhodobého záväzku EUROVIA CESTY pre DEXIA banku a.s.	127 175,81	64 019,76
Bežné príjmy predchádzajúceho roka	14 005 940,32	14 488 733,09
% -alný podiel dlhovej služby k skutočným bežným príjmom predchádzajúceho roka	9,77	8,00

4 ÚDAJE O HOSPODÁRENÍ PRÍSPEVKOVÝCH ORGANIZÁCIÍ

Príspevkové organizácie (PO) mesta hospodária podľa svojho rozpočtu nákladov, výnosov a výsledku hospodárenia. Údaje o hospodárení jednotlivých príspevkových organizácií za hlavnú a podnikateľskú činnosť sú uvedené v tabuľke 29 (údaje v €). Mestský športový klub mládeže podnikateľskú činnosť nevykonáva.

Tabuľka 29

	Mestský športový klub mládeže Hlavná činnosť	TS Hlavná činnosť	TS Podnikateľská činnosť
Náklady , v tom:	77 329,40	1 835 008,86	41 983,39
Spotreba materiálu	25 560,95	161 527,85	10 431,59
Spotreba energie	0,00	166 701,97	0,00
Služby	35 079,49	132 866,97	1 350,00
Osobné náklady	9 664,72	945 980,73	30 201,80
Dane a ostatné náklady na prev. činnosť	518,00	18 538,83	0,00
Odpisy, rezervy a opravné položky z prev. činnosti	6 289,94	378 979,63	0,00
Ostatné finančné náklady	216,30	30 412,88	0,00
Výnosy, v tom:	72 588,57	1 870 109,22	43 110,94
Vlastné	2 744,37	472 219,64	43 110,94
Dotácie	65 441,89	1 371 607,92	0,00
Zúčtovanie rezerv	4 402,31	26 281,66	0,00
Splatná daň z príjmov	0,03	712,05	248,06
Výsledok hospodárenia (po zdanení)	-4 740,86	34 388,31	879,49

Hospodárení jednotlivých príspevkových organizácií za hlavnú činnosť a podnikateľskú činnosť sú uvedené v tabuľke 30 (údaje v €).

Tabuľka 30

	Mestský športový klub mládeže	Technické služby mesta Trebišov
Náklady	77 329,40	1 876 992,25
Výnosy	72 588,57	1 913 220,16
Splatná daň z príjmov	0,03	960,11
Výsledok hospodárenia (po zdanení)	-4 740,86	35 267,80



Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2016

Dosiahnutý výsledok hospodárenia bude v jednotlivých príspevkových organizáciách riešený takto:

- **Mestský športový klub mládeže Trebišov** – strata za rok 2016 vo výške 4 740,86 € preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov,
- **Technické služby mesta Trebišov** – zisk za rok 2016 vo výške 35 267,80 € preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

Údaje o hospodárení Bytového podniku Trebišov, s.r.o. sú uvedené v tabuľke 31 (údaje v €).

Tabuľka 31

Náklady , v tom:	700 951,00
Náklady na predaný tovar	70 054,00
Spotreba energie ,materiálu	86 584,00
Ostatné služby	132 386,00
Osobné náklady spolu	309 914,00
Dane a poplatky	4 214,00
Odpisy HIM, NHIM a zost. cena	69 134,00
Zostatková cena	65,00
Opravné položky k pohľadávkam	1 578,00
Ostatné náklady	16 078,00
Finančné náklady	7 266,00
Daň z príjmov z bež. činnosti	3 678,00
Náklady na vl. transfery	0,00
Výnosy, v tom:	701 335,00
Výnosy z hosp. činnosti	701 071,00
Finančné výnosy	264,00
Mimoriadne výnosy	0,00
Výsledok hospodárenia (po zdanení) zisk	384,00

5 PREHĽAD O POSKYTNUTÝCH ZÁRUKÁCH A O PODNIKATELSKEJ ČINNOSTI MESTA TREBIŠOV

Mesto Trebišov v roku 2016 neposkytlo žiadne záruky.

Údaje o hospodárení Mesta Trebišov za podnikateľskú činnosť sú uvedené v tabuľke 32 (údaje v €).

Tabuľka 32

Náklady	488 840,78
Výnosy	501 490,79
Splatná daň z príjmov	0,00
Výsledok hospodárenia (po zdanení)	12 650,01

Výsledok hospodárenia za podnikateľskú činnosť mesta, t.j. zisk vo výške 12 650,01 € preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.



6 FINANČNÉ USPORIADANIE VOČI ŠTÁTNEMU ROZPOČTU A EHP

Finančné hospodárenie voči štátnemu rozpočtu je uvedené v tabuľke 33 (údaje v €).

Tabuľka 33

Poskytovateľ	Účelové určenie grantu, transferu	Suma poskytnutých finančných prostriedkov (-3-)	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov (-4-)	Rozdiel (stĺ. 3 - stĺ. 4)
Bežné výdavky				
MV SR	Matrika	34 283,25	34 283,25	0,00
OÚKe	Školstvo PK	4 503 308,82	4 410 477,81	92 831,01
OÚKe	Školstvo nevyčerpané PK – bežné	157 500,40	157 500,40	0,00
OÚKe	Školstvo projekt	970,00	970,00	0,00
MV SR	Školský úrad	41 053,00	41 053,00	0,00
MDVaRR SR	Stavebný úrad	41 071,59	41 071,59	0,00
KUCDPK K	Cestná doprava	2 069,63	2 069,63	0,00
KÚ ŽP KE	Životné prostredie	3 882,00	3 882,00	0,00
MDVaRR SR	ŠFRB	22 682,93	22 682,93	0,00
MV SR	Evidencia obyvateľstva	8 180,40	8 180,40	0,00
UPSVaR	Školstvo – strava, školské potreby	162 591,49	162 591,49	0,00
ObÚ KE	Vojnové hroby	2 246,52	2 246,52	0,00
ObÚ TV	Dotácia referendum	21 314,24	21 314,24	0,00
MPSVaR	Mestský útulok	21 600,00	19 024,80	2 575,20
MV SR	Projekt ZŠ Komenského	138,56	138,56	0,00
MŠVV SR	Učíme sa celý život	101,65	101,65	0,00
MK SR	Kultúrne poukazy	963,00	963,00	0,00
ObÚ KE	Priestupky školstvo	30,00	30,00	0,00
MV SR	ZŠ M. R. Štefánika Comenius	4 216,03	4 216,03	0,00
Kapitálové výdavky				
MV SR	Rekonštrukcia strechy ZŠ Komenského 2	44 000,00	18 200,00	25 800,00
MV SR	Podpora nezamestnanosti – INFRASET	7 000,00	0,00	7 000,00
OÚKe MV SR	Školstvo nevyčerpané PK – kapitálové Medická	300 000,00	266 983,55	33 016,45
Úrad vlády SR	Rekonštrukcia AVŠ	432 000,00	16 800,00	415 200,00
Úrad vlády SR	Rekonštrukcia amfiteáter	85 000,00	5 520,00	79 480,00



Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2016

Úrad vlády SR	Multifunkčné ihrisko Milhostov	40 000,00	40 000,00	0,00
MV SR	Kamerový systém	34,34	34,34	0,00
SPOLU		5 936 237,85	5 280 335,19	655 902,66

Finančné hospodárenie voči EHP je uvedené v tabuľke 34 (údaje v €).

Tabuľka 34

Poskytovateľ	Účelové určenie grantu, transferu	Suma poskytnutých finančných prostriedkov (-3-)	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov (-4-)	Rozdiel (stĺ. 3 - stĺ. 4)
Úrad vlády SR	Revitalizácia Hrad Páříč	267 210,00	25 011,20	242 198,80
SPOLU		267 210,00	25 011,20	242 198,80

7 FINANČNÉ USPORIADANIE VOČI ZRIADENÝM PRÁVNICKÝM OSOBÁM – ROZPOČTOVÝM ORGANIZÁCIÁM

Prostriedky zriaďovateľa na bežné výdavky, mzdy a odvody, kapitálové výdavky, vlastné príjmy RO /KZ 41, dary/ sú uvedené v tabuľke 35 (údaje v €).

Tabuľka 35

Rozpočtová organizácia	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel – vrátenie
ZŠ Komenského 2	203 486,21	203 458,77	27,44
ZŠ M. R. Štefánika	184 101,25	184 095,38	5,87
ZŠ Pribinova	216 683,68	216 674,59	9,09
ZŠ I. Krasku	159 316,64	159 292,72	23,92
MŠ Komenského	307 239,47	307 237,21	2,26
MŠ Škultétyho	568 960,57	568 953,35	7,22
MŠ Hviezdoslavova	489 905,94	489 897,19	8,75
ZUŠ Trebišov	413 115,38	413 103,68	11,70
CVČ T. G. Masaryka	267 777,94	267 769,73	8,21
SPOLU	2 810 587,08	2 810 482,62	104,46



Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2016

Prostriedky od ostatných subjektov verejnej správy ŠR (prenesené kompetencie, hmotná núdza strava a školské potreby ÚPSVaR, vlastné príjmy KZ 111, projekty) – bežný a kapitálový transfer sú uvedené v tabuľke 38 (údaje v €).

Tabuľka 38

Rozpočtová organizácia	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel – presun na použitie v roku 2017	Vrátený preplatok zdravotná poisťovňa v roku 2016 MV SR, projekt
ZŠ Komenského 2	1 282 450,46	1 250 268,38	29 130,00	3 052,08
ZŠ M. R. Štefánika	1 111 438,40	1 069 383,61	38 190,01	3 864,79
ZŠ Pribinova	593 116,17	592 307,11	310,00	499,06
ZŠ I. Krasku	1 780 807,17	1 751 220,14	25 201,00	4 386,03
MŠ Komenského	7 850,51	7 850,51	0,00	0,00
MŠ Škultétyho	25 694,03	25 694,03	0,00	0,00
MŠ Hviezdoslavova	24 212,35	24 212,35	0,00	0,00
ZUŠ Trebišov	11 542,54	11 542,54	0,00	0,00
CVČ T. G. Masaryka	62 615,20	62 615,20	0,00	0,00
SPOLU	4 899 726,83	4 795 093,87	92 831,01	11 801,96

8 FINANČNÉ USPORIADANIE VOČI ZRIADENÝM PRÁVNICKÝM OSOBÁM – PRÍSPEVKOVÝM ORGANIZÁCIÁM

Prostriedky poskytnuté príspevkovým organizáciám zo strany zriaďovateľa sú uvedené v tabuľke 37 (údaje v €).

Tabuľka 37

Príspevková organizácia	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel
Technické služby	1 070 000,00	1 070 000,00	0,00
Mest. športový klub	63 000,00	54 441,89	8 558,11

Rozdiel nevyčerpaného transferu v prípade MŠKM z prostriedkov zriaďovateľa bude použitý v roku 2017 na prepravu a ubytovanie žiakov počas zápasov.



Prostriedky poskytnuté príspevkovým organizáciám zo strany ostatných subjektov verejnej správy napr. ŠR sú uvedené v tabuľke 38 (údaje v €).

Tabuľka 38

Príspevková organizácia	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel
Technické služby	0,00	0,00	0,00
Mest. športový klub	11 000,00	11 000,00	0,00

V mesiaci november SZLH poskytol motivačný finančný príspevok dievčatám do prípravy a zápasového procesu ŠHT v kategórii starších a mladších žiakov v kalendárnom roku 2016 vo výške 4 500,00 € a finančný príspevok na refundáciu alebo úhradu nákladov, ktoré vznikli pri zabezpečovaní výberu a prípravy športových talentov klubu vo vekovej kategórii žiakov, dorastu a juniorov vo výške 6 500,00 €.

Prostriedky príspevkových organizácií získané vlastnou činnosťou sú uvedené v tabuľke 39 (údaje v €).

Tabuľka 39

Príspevková organizácia	Vlastné finančné prostriedky	Čerpanie finančných prostriedkov	Rozdiel
Technické služby	643 640,11	642 221,09	1 419,02
Mest. športový klub	0,00	0,00	0,00



9 FINANČNÉ USPORIADANIE VOČI OSTATNÝM PRÁVNICKÝM OSOBÁM A FYZICKÝM OSOBÁM

Finančné usporiadanie voči právnickým a fyzickým osobám, ktoré nie sú v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Trebišov je uvedené v tabuľke 40 (údaje v €).

Tabuľka 40

Prijímateľ dotácie	Výška dotácie	Zúčtovanie dotácie	Rozdiel
Futbalový klub SLAVOJ Trebišov	77 000,00	77 000,00	
KARATE CLUB Trebišov	500,00	500,00	
Hokejbalový klub Adler	3 500,00	3 500,00	
Nohejbalový klub NK 99 Trebišov	1 500,00	1 500,00	
TK JUNIOR Trebišov, OZ	300,00	300,00	
OZ STOPA	300,00	300,00	
Klub stolného tenisu PLUS 40 TV	700,00	700,00	
Bedminton (Victory + BTK)	1 400,00	1 400,00	
Hádzanársky klub Slavoj	24 500,00	24 500,00	
Florbalový klub Trebišov	150,00	150,00	
OZ Motorkare Trebišov	300,00	300,00	
Dobrovoľný požiarny zbor	1 350,00	1 350,00	
Slovenský zväz telesne postihnutých, Trebišov	800,00	800,00	
Detská železnica Košice, OZ	200,00	200,00	
Združenie kresťanských seniorov – Klub 8-06 Trebišov	200,00	200,00	
Politický väzni, Zväz protikomunistického odboja, pobočka Trebišov	150,00	150,00	
Slovenský zväz protifašistických bojovníkov, Trebišov	250,00	250,00	
ZO Únia nevidiacich a slabozrakých Slovenska č. 38, Sečovce	250,00	250,00	
Jednota dôchodcov na Slovensku, Trebišov	300,00	300,00	
Múzeum a Kultúrne centrum južného Zemplína v Trebišove	300,00	300,00	



10 ZÁVER

Mesto Trebišov v roku 2016 zabezpečovalo zákonom stanovený výkon samosprávnych funkcií, plnilo základné povinnosti spojené so samostatným hospodárením a nakladaním s majetkom mesta, príjmami mesta, dotáciami zo štátneho rozpočtu a fondov EÚ, zabezpečovalo výkon a financovanie originálnych a prenesených kompetencií v zmysle platnej legislatívy.

Účtovná závierka mesta za rok 2016 bola s ustanovením § 9 ods. 4 zákona číslo 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v platnom znení a ustanovením § 16 ods. 3 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov predložená na overenie audítorovi. Audit bol vykonaný v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi so zameraním na získanie primeraného uistenia, že finančné výkazy neobsahujú významné nesprávnosti a že účtovná závierka poskytuje pravdivý a objektívny pohľad na finančnú situáciu Mesta Trebišov.

Záverečný účet Mesta Trebišov za rok 2016 bol v súlade s ustanovením § 18f ods. 1 písm. c) zákona číslo 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v platnom znení postúpený hlavnému kontrolórovi mesta za účelom spracovania odborného stanoviska k záverečnému účtu mesta pred jeho schválením a bol predložený na verejnú diskusiu v zmysle ustanovenia § 16 ods. 9 zákona NR SR číslo 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v platnom znení v nadväznosti na ustanovenia § 9 ods. 2 zákona číslo 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Hodnotiaca správa programového rozpočtu za rok 2016 tvorí súčasť záverečného účtu Mesta Trebišov.

**Hodnotiaca správa programového rozpočtu
za obdobie od 01.01.2016 do 31.12.2016**

Strana: 1

Program 1 Plánovanie, manažment a kontrola

Zámer programu: Efektívna a transparentná samospráva

Rozpočet programu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	47 518.00	51 958.00	54 611.12	105.11

Podprogram 1.1 Výkonný manažment mesta

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Prvok 1.1.1 Výkon funkcie primátora

Zámer: Aktivity primátora pri výkonne funkcii. Náklady súvisiace s výkonom funkcie primátora sú rozpočtované v programe Administratíva

Zodpovednosť: primátor

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť transparentné riadenie mesta	Počet verejných zhromaždení za rok		2	1	50,00
	Počet vystúpení v médiách za rok		15	96	640,00
	Počet verejných vyhodnotení činnosti za rok		1	1	100,00
	Počet prijatých návštev z partnerských miest		3	5	166,67
	Predpokladaný počet oficiálnych návštev a prijatí za rok		10	9	90,00

	Počet porád primátora spolu za rok		24	50	208,33
	Počet neformálnych stretnutí so zamestnancami mesta za rok		2	2	100,00

Prvok 1. 1. 2 Výkon funkcie prednostu

Zámer: Aktivita prednostu mestského úradu. Výdavky súvisiace s činnosťou prednostu mestského úradu sú rozpočtované v programe Administratíva a predstavujú výdavky na mzdy, poisťné a príspevky do poisťovní, tovary a služby.

Zodpovednosť: Prednosta

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť efektívne riadenie MsÚ	Percento splnených úloh uložených MsZ v stanovenom termíne		100	100	

Podprogram 1. 2 Činnosť samosprávnych orgánov

Zámer: Komplexné zabezpečenie zasadnutí orgánov mesta - t.j. prípravu materiálov na zasadnutia, uskutočnenie zasadnutí zastupiteľstva, zápisy zo zasadnutí, uznesenia zo zasadnutí, ich rozoslanie a umiestnenie na úradnú tabuľu. Mestské zastupiteľstvo v Trebišove je tvorené 24 poslancami a má zriadených 7 komisií MsZ. Výdavky sú rozpočtované na odmeny pre poslancov a členov komisií.

Zodpovednosť: Oddelenie organizačné

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	30 918.00	30 918.00	40 597.32	131.31

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
------	----------------------	----------------	-----------------	--------------------	---------------------------

Zabezpečiť plynulú a pravidelnú činnosť orgánov mesta	Počet zasadnutí mestského zastupiteľstva za rok		6	10	166,67
	Počet zasadnutí mestskej rady za rok		0	0	0,00
	Počet zasadnutí komisií MsZ		32	39	121,88

Podprogram 1.3**Plánovanie mesta****Rozpočet podprogramu :**

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	4 000.00	8 440.00	4 118.73	48.80

Prvok**1.3.1****Strategické plánovanie a projekty****Zámer:**

Financovanie prípravy podporných dokumentov a koncepcií potrebných k žiadostiam o NFP

Zodpovednosť:

Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť podmienky pre inovácie a rozvoj mesta	Počet novovytvorených rozvojových koncepcií		0	0	0,00
	Počet podaných projektov		10	10	100,00
	% podiel schválených projektov z celkového počtu podaných projektov		50	40,00	
Bezpečná a ekologická doprava v regiónoch	Spracovanie generelu dopravy		0	0	0,00

Prvok**1.3.2****Územné plánovanie****Zámer:**

Spracovanie štúdií, expertíz, posudkov, geometrických plánov a porealizačných zameraní

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	4 000.00	8 440.00	4 118.73	48.80

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť podmienky pre urbanistický rozvoj mesta	Počet novo zahájených stavieb spolu za rok		0	0	0,00

Podprogram 1. 4

Kontrolná činnosť

Zámer:

Všetky aktivity hlavného kontrolóra mesta, ktorý zabezpečuje v rámci svojich kompetencií kontrolu súladu činností a rozhodnutí mesta so zákonmi, všeobecne záväznými nariadeniami a vnútornými normami mesta tak, aby samospráva fungovala čo najefektívnejšie s pozitívnym dopadom na život v meste. Výdavky súvisiace s činnosťou hlavného kontrolóra sú rozpočtované v programe Administratíva a predstavujú výdavky na mzdy, odvody a príspevky do poisťovní.

Zodpovednosť: Hlavný kontrolór

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť reakciu na sťažnosť v zákonom stanovenej lehote	Sťažnosť vybavená v zákonom termíne.		Áno	Áno	
Zabezpečiť účinnú kontrolu úloh schválených MsZ	Počet schválených kontrol.		12	10	83,33

Podprogram 1. 5

Finančná a rozpočtová politika

Zámer:

Finančná a rozpočtová politika zahŕňa činnosti súvisiace s prípravou rozpočtu mesta, jeho sledovaním, monitorovaním a vyhodnocovaním. Výdavky na mzdy, odvody a príspevky do poisťovní, tovary a služby sú rozpočtované v programe Administratíva.

Zodpovednosť: Finančné oddelenie

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť plynulé financovanie potrieb mesta	Programový rozpočet schválený k 31.12		Áno	Áno	
	Počet monitorovacích a hodnotiacich správ rozpočtu za rok		1	1	100,00

Podprogram 1.6 Účtovníctvo a audit

Zámer: Činnosti spojené s účtovníctvom a vykonaním povinného zákonom stanoveného účtovného auditu. V podprograme sú rozpočtované výdavky na úhradu vykonaných auditov, posudkov a poradenské služby. Bežné výdavky súvisiace s touto činnosťou sú zahrnuté v programe Administratíva a predstavujú výdavky na mzdy, poisťovné a príspevky do poisťovní, tovary a služby.

Zodpovednosť: Finančné oddelenie

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	4 800,00	4 800,00	4 900.00	102,08

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť nezávislú kontrolu hospodárenia a vedenia účtovníctva mesta	Frekvencia predkladania výkazov za rok		štvrtrok	Štvrtrok	
Zabezpečiť verný obraz o hospodárení mesta	Počet auditorských overení za rok		4	4	100,00

Podprogram 1.7 Členstvo v samosprávnych organizáciách a združeniach

Zámer: Mesto Trebišov je členom ZMOS, RVC , ZPOZ, AKE, AHK, a prednostov mestských úradov, čo dáva mestu možnosť získať množstvo nových

informácií a možnosť vyjadrovať sa k návrhom zákonov, resp. ich zmien. Výdavky sú rozpočtované na úhradu členských príspevkov.

Zodpovednosť: primátor

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	7 800.00	7 800.00	4 995.07	64.04

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť prístup k informáciám napomáhajúcim rozvoju mesta a regiónu	Počet organizácií a združení, v ktorých je mesto členom		5	5	100,00

Program 2 Propagácia a marketing

Zámer programu: Trebišov - mesto známe ako centrum Zemplína

Rozpočet programu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	19 500.00	22 160.00	21 298.62	96.11

Podprogram 2.1 Propagácia a prezentácia mesta

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	19 500.00	22 160.00	21 298.62	96.11

Prvok 2.1.1 Propagačné materiály mesta

Zámer: Rozpočtované finančné prostriedky sú určené na vydávanie informačných a propagačných materiálov, za účelom zlepšenia prezentácie a propagácie mesta.

Zodpovednosť: Oddelenie organizačné

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	5 000.00	5 000.00	3 116.71	62.33

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť nástroj na aktívnu a kvalitnú propagáciu mesta	Počet vydaných druhov propagačných materiálov mesta za rok		1	1	100,00

Prvok 2. 1. 2 Jarmoky a trhy

Zámer: Zabezpečenie jarmokov a trhov.

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	14 500.00	17 160.00	18 181.91	105.96

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť prezentáciu tradičných remesiel	Počet usporiadaných jarmokov a trhov za rok		3	3	100,00

Program 3 Interné služby

Zámer programu: Nebyrokratická a pružná samospráva

Rozpočet programu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	709 657.00	756 897.00	638 048.89	84.30

Podprogram 3. 1 Správa a údržba majetku mesta

Zámer: Starostlivosť o majetok mesta, aktivity súvisiace s jeho prevádzkou, údržbou, výkonom správy a zveľaďovaním. Výdavky rozpočtované v tomto programe sú určené napr. na úhradu médií, bežnú údržbu, poistenie majetku a rekonštrukciu.

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	694 157.00	730 087.00	610 402.01	83.61

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť prevádzkyschopnosť budov v správe mesta	Počet spravovaných budov		22	22	100,00
	Počet uzatvorených nájomných zmlúv		55	55	100,00

Podprogram 3. 2

Vzdelávanie zamestnancov mestského úradu

Zámer: Účasť zamestnancov mestského úradu a primátora mesta na školeniach, seminároch a na ďalšom odbornom vzdelávaní. Finančné prostriedky na realizáciu predmetného podprogramu predstavujú bežné výdavky na úhradu poplatkov za školenia, semináre a pod.

Zodpovednosť: Vedúci jednotlivých oddelení

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	5 500.00	5 500.00	3 164.36	57.53

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť kontinuálne zvyšovanie kompetencií zamestnancov mesta	Počet zamestnancov zúčastnených na školeniach za rok		50	32	64,00
	Počet školení zamestnancov za rok		30	27	90,00

Podprogram 3. 3

Rozšírenie cintorína

Zámer: Rozšírenie cintorína.

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	10 000.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť rozšírenie cintorína	Kolaudačné rozhodnutie		Nie	Áno	

Podprogram 3.4 Zabezpečenie úkonov spojených s voľbami

Zodpovednosť: Oddelenie organizačné

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	21 310.00	21 314.24	100.02

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Bezproblémový priebeh volieb	Zabezpečiť bezproblémový priebeh volieb		Áno	Áno	

Podprogram 3.5 Detské ihrisko

Zámer: Vybudovanie nových detských ihrísk.

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	3 168.28	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť opravu detských ihrísk	Počet ihrísk		1	1	100,00

Program 4 Služby občanom**Zámer programu: Maximálne zodpovedné a profesionálne služby občanom****Rozpočet programu :**

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	89 290.00	94 173.00	92 368.91	98.08

Podprogram 4.1 Matrika

Zámer: Vykonávanie zápisov o narodení, úmrtí a manželstvách, vystavovanie druhopisov rodného, sobášneho a úmrtného listu, spracovávanie zmien v osobných údajoch občanov, štatistické hlásenia a pod. Výdavky zo štátneho transferu na prenesený výkon štátnej správy sú použité na mzdy zamestnancov. Výška transferu je každoročne určovaná štátom.

Zodpovednosť: Oddelenie organizačné**Rozpočet podprogramu :**

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	40 810.00	44 883.00	41 981.57	93.54

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť činnosť matriky v meste	Predpokladaný počet vykonaných matričných úkonov za rok		13000	12785	98,35

Podprogram 4.2 Evidenčné služby občanom

Zámer: Činnosti súvisiace s evidenciou obyvateľov, pridelenie súpisných a orientačných čísiel. V podprogramme sú rozpočtované výdavky zo štátneho transferu na prenesený výkon štátnej správy, ktoré čiastočne kryjú náklady na mzdu zamestnanca. Ostatné bežné výdavky - mzdy, odvody do poisťovní, tovary a služby, súvisiace s činnosťami zahrnutými do tohto podprogramu, sú zahrnuté v programe Administratíva.

Zodpovednosť: Oddelenie organizačné**Rozpočet podprogramu :**

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	7 370.00	8 180.00	8 180.40	100.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť administráciu prideľovania súpisných a orientačných čísel	Predpokladaný počet vydaných rozhodnutí a oznámení o pridelení súpisného čísla		38	52	136,84
Zabezpečiť presnú evidenciu obyvateľov mesta	Počet zistených prípadov súladu s centrálnou evidenciou spolu za rok v %		100	100	
Zabezpečiť flexibilnú administráciu žiadosti	Doba vybavenia žiadosti v spodnej hranici určeného termínu v %		100	100	

Podprogram 4.3**Zbor pre občianske záležitosti**

Zámer: Organizácia občianskych obradov - občianskych sobášov, slávnostných uvítaní detí do života a iné, podľa požiadaviek občanov. Rozpočtované výdavky sú určené na úhradu ošatného a kvetinovej výzdoby.

Zodpovednosť: Oddelenie organizačné

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť dôstojnú organizáciu občianskych obradov	Predpokladaný počet uskutočnených občianskych obradov spolu za rok		140	46	32,86

Podprogram 4.4**Stavebný úrad**

Zámer: Činnosti spojené s výkonom preneseného výkonu štátnej správy v oblasti stavebného poriadku - vydávaním správnych rozhodnutí: stavebných, územných, kolaudačných, vyvlastňovacích a rozhodnutí o zmene užívania stavby, z časti financované z prostriedkov ŠR.

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	41 110.00	41 110.00	42 206.94	102.67

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť rozhodovaciu činnosť pri výkone pôsobností špeciálneho stavebného úradu pre miestne a účelové komunikácie	Počet vydaných rozhodnutí špeciálneho stavebného úradu		12	12	100,00
Zabezpečiť výkon rozhodovacej činnosti v oblasti územného plánovania a stavebného poriadku	Počet vydaných rozhodnutí		200	199	99,50

Podprogram 4. 5 Elektronizácia verejnej správy a elektronických služieb na miestnej a regionálnej úrovni

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Program 5 Bezpečnosť

Zámer programu: Bezpečné mesto s minimálnou kriminalitou

Rozpočet programu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	350 350.00	352 380.00	352 753.94	100.11

Podprogram 5. 1 Mestská polícia

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	349 000.00	349 030.00	349 317.97	100.08

Prvok 5. 1. 1 Aktívna ochrana

Zámer: Činnosť mestskej polície - bežné výdavky sú rozpočtované na mzdy, poistné, tovary a služby súvisiace s činnosťou mestskej polície.

Zodpovednosť: Mestská polícia

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	335 400.00	335 400.00	337 306.39	100.57

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť ochranu verejného poriadku počas kultúrnych a športových podujatí	Počet odslúžených hodín pri zabezpečovaní poriadku a bezpečnosti na podujatiach za rok		2600	2700	103,85
Zabezpečiť aktívnu ochranu verejného poriadku v meste	Počet hodín hliadkovania v teréne spolu za rok		40000	40000	100,00

Prvok 5. 1. 2 Kamerový systém

Zámer: Aktivity smerujúce k ochrane zdravia, životov a majetku obyvateľov v meste. Rozpočtované výdavky sú určené na rozšírenie počtu monitorovacích kamier.

Zodpovednosť: Mestská polícia

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	30.00	34.34	114.47

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť monitorovanie protispoločenskej	Počet nainštalovaných monitorovacích kamier		12	0	0,00

činnosti v centrálnej					
-----------------------	--	--	--	--	--

Prvok 5.1.3 Odchyt túlavých a odvoz uhynutých zvierat

Zámer: Činnosti spojené s odchytom túlavých zvierat v intraviláne mesta Trebišov prostredníctvom dodávateľskej služby, na zabezpečenie ochrany života a zdravia občanov mesta pred útokom takýchto zvierat a náklady spojené s úschovou týchto zvierat v útulku.

Zodpovednosť: Mestská polícia

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	13 600.00	13 600.00	11 977.24	88.07

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť ochranu života a zdravia občanov mesta pred útokom túlavých zvierat	Predpokladaný počet výjazdov spolu za rok		60	84	140,00

Prvok 5.1.4 Prevencia protispoločenskej činnosti

Zámer: Zdôvodnené, zámerné, cieľavedomé plánovité a koordinované pôsobenie na príčiny a podmienky kriminality s cieľom odstrániť, alebo vhodným výberom foriem a metód aspoň z časti eliminovať, prípadne ich negatívne prejavy obmedziť prostredníctvom prednášok.

Zodpovednosť: Mestská polícia

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť osvetu obyvateľov mesta v oblasti bezpečnosti	Počet zrealizovaných prednášok za rok		8	8	100,00
	Počet odprednášaných hodín za rok		18	18	100,00

Podprogram 5.2**Civilná ochrana**

Zámer: Činnosti spojené s udržiavaním skladov materiálov CO protichemickej ochrany. Výdavky na uvedenú činnosť sú rozpočtované v programe Administratíva

Zodpovednosť: Oddelenie organizačné

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť podmienky pre ochranu obyvateľov mesta pri vzniku krízovej situácie	Počet prevádzkovaných skladov materiálu CO umiestnených na území mesta		1	1	100,00
	Skladované prostriedky protichemickej ochrany		Áno	Áno	

Podprogram 5.3**Požiarňa ochrana**

Zámer: Vykonávanie preventívnych prehliadok mestských objektov.

Zodpovednosť: Kancelária primátora

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	1 350.00	3 350.00	3 435.97	102.57

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Minimalizovať riziko vzniku požiarov na území mesta	Počet preventívnych prehliadok objektov za rok		10	10	100,00

Program 6 Odpadové hospodárstvo

Zámer programu: Efektívny systém odpadového hospodárstva s dôrazom na životné prostredie

Rozpočet programu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	545 350.00	634 680.00	676 586.95	106.60

Podprogram 6.1 Zber a odvoz komunálneho odpadu

Zámer: Aktivita a činnosti pre zabezpečenie zberu a odvozu komunálneho odpadu od fyzických a právnických osôb, vrátane jarného a jesenného upratovania. Finančné prostriedky predstavujú bežné výdavky na úhradu vyššie uvedených činností a kapitálových výdavkov na nákup novej techniky.

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	305 000.00	334 330.00	356 294.71	106.57

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť efektívny zvoz a odvoz odpadov rešpektujúci potreby obyvateľov	Predpokladané množstvo vzniknutého odpadu za rok (v t)		9500	10410	109,58
Zabezpečiť zber komunálneho odpadu na sídliskách bez rušivých vplyvov s použitím kontajnerov	Počet stojísk		0	0	0,00
	Počet vozidiel na zvoz		0	0	0,00

Podprogram 6.2 Uloženie komunálneho odpadu

Zámer: Činnosti spojené so zabezpečením efektívnej a ekologickej likvidácie odpadu podľa potrieb občanov a podnikateľov, s cieľom znížiť množstvo biologicky rozložiteľného odpadu ukladaného na skládku. V programe sú rozpočtované výdavky na uloženie odpadu na skládke Sirník.

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	240 000.00	300 000.00	320 292.24	106.76

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť ekologickú likvidáciu odpadu	Podiel odpadu uloženého na skládku z celkovo vzniknutého komunálneho odpadu za rok v %		86	94,40	

Podprogram 6.3 Triedenie, kompostovanie a likvidovanie TKO

Zámer: Výdavky na projektovú dokumentáciu na investičnú akciu "Zberný dvor".

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	350.00	350.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť vybudovanie zberného dvora na triedenie TKO	Realizácia výstavby zberného dvora		Nie	Nie	
	Získanie NFP		Nie	Nie	

Program 7 Komunikácie

Zámer programu: Bezpečné, kvalitné a udržiavané komunikácie 365 dní v roku

Rozpočet programu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	325 845.00	312 235.00	314 081.93	100.59

Podprogram 7.1 Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	64 020.00	64 020.00	64 019.76	100.00

Prvok 7.1.1 Výstavba miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk

Zámer: Výstavba miestnych komunikácií - revitalizácia verejného priestranstva.

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť rozšírenie existujúcej siete pozemných komunikácií	Počet bežných metrov nových miestnych komunikácií		0	0	0,00

Prvok 7.1.2 Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk

Zámer: Rekonštrukcia pešej zóny pred malometražnými predajňami, na štrkové parkovisko a spevnenú plochu na sídlisku Mier a splátku za postúpenie pre DEXIA banku Slovensko, a. s. za rekonštrukciu chodníkov.

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	64 020.00	64 020.00	64 019.76	100.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zvýšiť kvalitu a bezpečnosť pozemných komunikácií	Plocha zrekonštruovaných komunikácií za rok (m2)		3500	2772	79,20
	Počet vybudovaných bezbariérových priechodov pre chodcov za rok		5	0	0,00

Podprogram 7.2**Oprava a údržba miestnych komunikácií****Zámer:**

Opravy a údržba chodníkov a ciest, ako aj súvislých plôch väčšieho rozsahu - pokládku novej vrstvy, alebo opravu výtlkov tryskovou metódou. Tieto činnosti sú vykonávané prostredníctvom správcu t.j. Technické služby mesta Trebišov.

Zodpovednosť:

Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	254 825.00	241 215.00	243 062.17	100.77

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť zvýšenie kvality chodníkov a ciest na území mesta	Plocha opravených chodníkov (m2)		1500	1500	100,00
	Plocha opravených ciest (m2)		2200	2250	102,27

Podprogram 7.3**Dopravné značenie****Zámer:**

Činnosti spojené s dopravným značením ciest, vrátane prechodov pre chodcov.

Zodpovednosť:

Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	7 000.00	7 000.00	7 000.00	100.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť plynulosť a bezpečnosť cestnej premávky	Počet udržiavaných zvislých dopravných značiek za rok		1610	1625	100,93
	Počet vodorovného dopravného značenia na spravovaných komunikáciách - priechody pre chodcov		40	48	120,00

Podprogram 7.4 Svetelná signalizácia

Zámer: Ročná údržba a opravy svetelnej signalizácie a revízia riadiaceho systému.

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť prevádzkyschopný stav svetelnej signalizácie	Počet spravovaných svetelných križovatiek		1	1	100,00

Program 8 Doprava

Zámer programu: Dopravný systém orientovaný na klienta

Rozpočet programu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	87 360.00	98 429.00	98 433.63	100.00

Podprogram 8.1 MHD

Zámer: Výdavky na úhradu na MHD a úhradu nákladov na prenesený výkon štátnej správy v oblasti cestnej dopravy.

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	87 360.00	98 429.00	98 433.63	100.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť prepravu obyvateľov na území mesta	Predpokladaný počet prepravených osôb za rok (v tis.)		180	129	71,67

Podprogram 8.2 Verejná nabíjacia stanica na elektromobily

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Program 9 Vzdelávanie

Zámer programu: Moderné školy rešpektujúce potreby, záujmy a slobodné rozhodnutia žiakov

Rozpočet programu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	7 644 840,00	8 317 383,00	8 168 295,07	98,21

Podprogram 9.1 Materské školy a detské jasle

Zámer: Zabezpečiť financovanie 7 MŠ a 1 mestské detské jasle pôsobiace na území mesta v rámci originálnych kompetencií tak, aby boli vytvorené materiálne, personálne a priestorové podmienky pre kvalitné výchovné a vzdelávacie služby v materských školách zameraných na všestranný rozvoj osobnosti dieťaťa.

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	1 222 830,00	1 284 140,00	1 296 858,45	100,99

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces v MŠ	Počet detí navštevujúcich MŠ		560	560	100,00
	Počet detí navštevujúcich MŠ pred začatím plnenia povinnej školskej dochádzky		190	197	103,68
	Počet detí navštevujúcich detské jasle		15	15	100,00

Podprogram 9.2 Základné školy

Zámer: Financovanie 4 základných škôl s právnou subjektivitou sa riadi zákonom č. 597/2003 a dotácie sú poskytované KŠÚ Košice, ako prenesený výkon štátnej správy v oblasti školstva. V dotáciách sú zahrnuté bežné výdavky - mzdové a prevádzkové, dotácie na vzdelávacie poukazy, na dopravu žiakov a pod. a kapitálové výdavky na rekonštrukčné stavebné práce a spoluúčasť pri novej výstavbe ZŠ I. Krasku.

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	4 708 310,00	5 264 900,00	5 126 170,39	97,37

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces v ZŠ	Počet žiakov ZŠ		2650	2696	101,74
	Počet učiteľov zúčastnených na školeniach a vzdelávaniach za rok		100	109	109,00

Podprogram 9.3**Školské jedálne**

Zámer: Činnosti vedúce k zabezpečeniu kvalitného a dostupného stravovania v školských zariadeniach pri MŠ a ZŠ. Mesto v rámci originálnych kompetencií financuje 10 školských jedální, z toho 6 pri MŠ a 4 pri ZŠ. Jedná sa o bežné a prevádzkové výdavky.

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	420 210,00	447 320,00	464 609,44	103,87

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť dostupné a kvalitné stravovanie detí	Počet stravujúcich sa detí MŠ		560	560	100,00
	% podiel stravujúcich sa detí z celkového počtu detí v MŠ		100	100	
	Počet stravujúcich sa detí v ZŠ		1650	1650	100,00
	% podiel stravujúcich sa žiakov z celkového počtu žiakov ZŠ		60	60	
	Počet stravníkov diétného stravovania		0	0	0,00

Podprogram 9.4**Školské kluby detí**

Zámer: Financovanie školských klubov detí, ktoré zabezpečujú materiálne, personálne a priestorové podmienky pre zabezpečenie voľnočasových aktivít detí

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	237 780,00	258 200,00	261 914,99	101,44

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť podmienky pre voľno časové aktivity školopovinných detí	Počet detí navštevujúcich ŠKD		575	642	111,65
	Počet oddelení ŠKD spolu		22	24	109,09
	% podiel žiakov navštevujúcich ŠKD z celkového počtu žiakov		42	50,00	

Podprogram 9.5**Základná umelecká škola**

Zámer: Prevádzka základnej umeleckej školy s 4 umeleckými odbormi - tanečný, výtvarný, hudobný a literárno-dramatické oddelenie s cieľom vytvoriť podmienky pre umelecké vzdelávanie detí a dospelých.

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	513 450,00	530 520,00	495 486,22	66,67

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť kvalitné základné umelecké vzdelanie	Počet žiakov ZUŠ		555	562	101,26
	Počet vyučovaných umeleckých odborov		4	4	100,00

	Počet žiakov v individuálnom vzdelávaní		297	309	104,04
	Počet žiakov v skupinovom vzdelávaní		243	245	100,82

Podprogram 9.7 Školský úrad

Zámer: Činnosti na zabezpečenie preneseného výkonu štátnej správy na úseku školstva v zmysle zákona č. 596/2003 Z. z.

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	40 800.00	43 053.00	41 053.00	95.35

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť prenesený výkon štátnej správy na úseku školstva	Počet zrealizovaných odborných-pedagogických aktivít za rok		27	29	107,41

Podprogram 9.8 Sociálna výpomoc a vzdelávanie

Zámer: Podpora deťom zo sociálne slabších rodín poskytovaná na základe Výnosu MPSVR SR o poskytovaní dotácií na stravovanie, motivačný príspevok a príspevok na školské potreby pre deti. Finančné prostriedky na uvedené dotácie sú poskytované zo ŠR.

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	184 000,00	145 480,00	146 536,73	100,73

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť pomoc pre deti zo sociálne slabších rodín pri vzdelávacom procese	Počet detí poberaajúcich dotáciu na stravu za rok		1155	953	82,51
	Počet detí poberaajúcich dotáciu na školské potreby za rok		1165	918	78,80

Podprogram 9.9 Grantový systém v oblasti školstva**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva**Rozpočet podprogramu :**

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	49.60	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť projektovú podporu výchovno-vzdelávacieho	Počet podporených mimoškolských podujatí za rok		2	5	250,00

Podprogram 9.11 Centrum voľného času**Zámer:** Financovanie mimoškolskej činnosti žiakov základných škôl v centre voľného času Príroda a v centre voľného času T. G. Masaryka.**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva**Rozpočet podprogramu :**

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	317 460,00	338 540,00	330 384,93	97,59

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť kvalitné mimoškolské aktivity	Počet žiakov CVČ		1900	1785	93,95

Podprogram 9.13 Projekt "Učíme sa celý život"**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí**Rozpočet podprogramu :**

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	5 230.00	5 231.42	100.03

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť vzdelávanie a počítačovú gramotnosť pre seniorov	Počet účastníkov kurzu		0	0	0,00
	Počet novovytvorených študijných programov		0	0	0,00

Podprogram 9.15**Transfery neziskovým právnickým osobám**

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces v cirkevnej ZŠ sv. Juraja a súkromnej MŠ	Počet detí navštevujúcich CZŠ		324	286	88,27
	Počet detí navštevujúcich súkromnú ZUŠ		250	0	0,00

Program 10 Šport

Zámer programu: Trebišov - mesto pre každodenné športové vyžitie

Rozpočet programu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	915 565.00	987 685.00	494 444.12	50.06

Podprogram 10. 1 Športová infraštruktúra

Zámer: Rozpočtované finančné prostriedky určené na dotáciu pre športové zariadenia v správe Technických služieb mesta Trebišov, t.j. náklady na bežnú prevádzku

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	805 565.00	877 685.00	384 894.12	43.85

Prvok 10. 1. 1 Areál vodných športov

Zámer: Prevádzka areálu vodných športov, vrátane miezd a poistného pre zamestnancov.

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	451 000.00	451 000.00	32 927.70	7.30

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov	Počet obyvateľov využívajúcich AVŠ		23000	15182	66,01

Prvok 10. 1. 2 Zimný štadión

Zámer: Prevádzka zimného štadióna, vrátane miezd a poistného pre zamestnancov.

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	144 845.00	214 845.00	145 123.46	67.55

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov	Počet obyvateľov využívajúcich zimný štadión		12000	12786	106,55

Prvok 10. 1. 3 Športová hala

Zámer: Prevádzka športovej haly, vrátane miezd a poistného pre zamestnancov.

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	56 740.00	56 740.00	56 740.00	100.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov	Počet obyvateľov využívajúcich športovú halu		14000	14942	106,73

Prvok 10. 1. 4 Futbalový areál

Zámer: Bežné výdavky sú rozpočtované na správu, revízie a bežnú údržbu futbalového areálu.

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	42 080.00	42 080.00	42 080.00	100.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne	Počet obyvateľov využívajúcich		1700	5853	344,29

športové vyžitie	futbalový areál				
------------------	-----------------	--	--	--	--

Prvok **10. 1. 6** **Multifunkčné ihrisko Milhostov**

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	45 900.00	45 020.00	43 762.96	97.21

Prvok **10. 1. 7** **Hokejbalové ihrisko**

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Prvok **10. 1. 8** **Mestský športový klub mládeže**

Zámer: Bežné výdavky sú rozpočtované pre Mestský športový klub mládeže.

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	63 000.00	63 000.00	63 000.00	100.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť podporu športu a športových aktivít detí v meste	Počet detí v prípravke		92	85	92,39
	Počet detí v športových triedach		41	31	75,61
	Počet žiakov v skupine dorastu		15	15	100,00

Prvok **10. 1. 9** **Výstavba skateparku**

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Prvok 10. 1.10 Cyklotrasa**Rozpočet prvku :**

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	2 000.00	2 000.00	0.00	0.00

Prvok 10. 1.11 Detské ihrisko Kpt. Nálepku**Rozpočet prvku :**

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	3 000.00	0.00	0.00

Prvok 10. 1.12 Multifunkčné ihrisko Trebišov**Rozpočet prvku :**

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	1 260.00	0.00

Podprogram 10. 2 Grantový systém podpory športu

Zámer: Mesto Trebišov pokračuje v tradícii podpory športu grantovým systémom. Aj v ďalšom roku plánuje podporiť uvedeným systémom jednotlivé športové subjekty.

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	110 000.00	110 000.00	109 550.00	99.59

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť podporu športu a športových aktivít v meste	Predpokladaný počet podporených subjektov za rok		13	10	76,92

Program 11 Kultúra

Zámer programu: Kvalitná kultúra pre všetkých obyvateľov a návštevníkov mesta

Rozpočet programu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	1 071 573.00	1 099 736.00	417 767.36	37.99

Podprogram 11. 1 Priama podpora kultúry

Zámer: Prevádzkovanie miestneho kultúrneho strediska so spoločenskou sálou, javiskom a zázemím, v ktorom sa organizuje kultúrno-spoločenská činnosť obyvateľov mesta. Výdavky podprogramu sú určené na prevádzku a činnosť kultúrneho strediska, rekonštrukciu tepelných rozvodov a sociálnych zariadení.

Zodpovednosť: Mestské kultúrne stredisko

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	206 493.00	208 456.00	188 417.50	90.39

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť možnosť usporiadania kultúrnych podujatí inými subjektami	Počet usporiadaných kultúrnych podujatí zorganizovaných iným subjektom		40	56	140,00
Zabezpečiť kultúrne vyžitie obyvateľov a návštevníkov mesta	Počet usporiadaných kultúrnych podujatí zorganizovaných mestom		20	60	300,00
	Počet premietaných		288	369	128,13

	filmových titulov spolu za rok				
	Počet usporiadaných profesionálnych koncertov za rok		15	6	40,00
	Počet zorganizovaných výstav za rok		3	3	100,00
	Počet usporiadaných divadelných predstavení za rok		5	20	400,00
	Počet zorganizovaných výchovných koncertov za rok		5	0	0,00
	Počet ostatných kultúrnych podujatí - karnevaly, festivaly, módne prehliadky, vystúpenia amatérskych skupín a pod.		10	19	190,00
	Počet zorganizovaných súťažných podujatí za rok		5	3	60,00

Podprogram 11. 2**Grantový systém v oblasti kultúry**

Zámer: Finančné prostriedky určené na projekty pre jednotlivcov a kolektívy pôsobiace v oblasti kultúry.

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	3 000.00	3 000.00	2 850.00	95.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť rôznorodú ponuku kultúrnych aktivít v meste	Predpokladaný počet uskutočnených kultúrnych akcií		5	8	160,00

Podprogram 11. 3**Pamiatková starostlivosť**

Zámer: Ochrana a údržba hrobky grófa Andrássyho a kapitálové výdavky na dokončenie rekonštrukcie hrobky.

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	400.00	26 600.00	23 665.56	88.97

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť ochranu a údržbu objektu hrobky grófa Andrassyovcov	Predpokladaný počet turistov		1300	1350	103,85

Podprogram 11. 4 Náboženské a iné spoločenské služby

Zámer: Náboženské a iné spoločenské služby

Zodpovednosť: Oddelenie školstva

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	1 000.00	1 000.00	175.00	17.50

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Usporiadať Gorazdov ekumenický festival sakrálnych skladieb, Vianočné pastorále	Predpokladaný počet účinkujúcich		150	250	166,67

Podprogram 11. 5 Amfiteáter

Zodpovednosť: Mestské kultúrne stredisko

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	85 000.00	85 000.00	5 538.55	6.52

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
------	----------------------	----------------	-----------------	--------------------	---------------------------

Zabezpečiť využitie amfiteátra	Počet uskutočnených akcií		5	5	100,00
--------------------------------	---------------------------	--	---	---	--------

Podprogram 11. 6 Hrad Páříč

Zámer: Ochrana, obnova a rozvoj kultúrneho dedičstva

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	775 680.00	775 680.00	190 451.69	24.55

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť ochranu a obnovu hradu Páříč	Realizácia obnovy		Áno	Áno	

Podprogram 11. 7 Mestský park

Zámer: Ochrana, obnova a rozvoj kultúrneho dedičstva

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	3 981.66	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Obnova mestského parku	Zabezpečiť obnovu mestského parku		Nie	Áno	

Podprogram 11. 8 Digitalizácia kina

Zámer: Zvýšenie kultúrnej úrovne

Zodpovednosť: Mestské kultúrne stredisko

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	2 687.40	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť zvýšenie kultúrnej úrovne priestorov pre verejnosť	Úprava interiéru divadelnej sály		Nie	Nie	

Program 12 Prostredie pre život**Zámer programu: Atraktívne prostredie pre život a oddych****Rozpočet programu :**

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	1 333 200.00	1 280 698.00	1 248 648.48	97.50

Podprogram 12. 1**Verejná zeleň**

Zámer: Údržba a správa verejnej zelene - kosenie trávnatých porastov, rez a výrub stromov a kríkov , tvarovanie živých plotov , výsadba a údržba kvetinových záhonov.

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	581 495.00	581 495.00	572 234.04	98.41

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť komplexnú starostlivosť o verejnú zeleň na území mesta	Celková plocha udržiavanej zelene (m2) za rok		85900	85900	100,00

Podprogram 12. 2**Verejné osvetlenie**

Zámer: Zabezpečenie prevádzky verejného osvetlenia v meste.

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	278 480.00	278 480.00	260 085.19	93.39

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť hospodárnu prevádzku verejného osvetlenia	Počet prevádzkovaných svetelných bodov		2570	2570	100,00
	Ročná spotreba elektrickej energie na jeden svetelný bod		230	230	100,00

Podprogram 12. 3

Manažment životného prostredia

Zámer: Činnosti spojené s výkonom na úseku ochrany prírody vodného hospodárstva, odpadového hospodárstva a ochrany ovzdušia. Jedná sa o vydávanie rozhodnutí, stanovísk, resp. záväzných stanovísk.

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	3 330.00	4 282.00	4 516.46	105.48

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť reguláciu v oblasti životného prostredia	Predpokladaný počet konaní spolu za rok		195	199	102,05

Podprogram 12. 4

Cintorínske služby

Zámer: Správa a údržba mestského cintorína na ul. Komenského, mestského cintorína na ul. Paričovská a cintorína v mestskej časti Milhostov

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	233 950.00	233 950.00	231 062.79	98.77

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Rozšíriť kapacity pre pochovávanie občanov mesta do roku 2020	% nárastu kapacity cintorínskych priestorov v porovnaní s rokom 2012		37	37	100,00
Zabezpečiť dôstojné miesto pre pochovávanie občanov mesta	Počet udržiavaných cintorínov		3	3	100,00
	Počet udržiavaných hrobových miest		6000	6000	100,00

Podprogram 12. 5**Vojnové hroby**

Zámer: Údržba vojnových hrobov

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	1 800.00	2 346.00	2 350.00	100.17

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť zachovanie pamiatky obetiam vojny	Počet vojnových hrobov		191	191	100,00

Podprogram 12. 6**Deratizácia a dezinfekcia mesta**

Zámer: Činnosťami uvedenými v podprograme mesto chce zabezpečiť zníženie počtu hlodavcov a hmyzu v meste a tak prispieť k zvýšeniu kvality života a bývania v meste.

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	5 400.00	5 400.00	5 630.00	104.26

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť ochranu zdravého životného prostredia pre obyvateľov mesta	Počet vykonaných deratizácií a dezinfekcií za rok		6	6	100,00

Podprogram 12. 7**Ostatné služby**

Záměr: Činnosťami uvedenými v podprograme mesto chce zabezpečiť opravu a údržbu objektov v areáli TS a stráženie a údržbu podzemného parkoviska, lízingové splátky zberný voz Mercedes.

Zodpovednosť: Technické služby mesta Trebišov

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	172 745.00	172 745.00	172 745.00	100.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť opravu a údržbu objektov a nákup mechanizmov	Počet opravovaných objektov za rok		1	1	100,00

Podprogram 12. 8**Kanalizácia Milhostov**

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	2 000.00	2 000.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Ochrana podzemných vôd	Realizácia prípojky na		Áno	Áno	

	kanalizáciu v Milhostove				
--	--------------------------	--	--	--	--

Podprogram 12.9 Odvodnenie Paričova

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	31 000.00	0.00	25.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Ochrana majetku pred povodňami	Realizácia odvodňovacích prác		Áno	Nie	

Podprogram 12.13 Kanalizácia ul. Cukrovarská

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Podprogram 12.14 Revitalizácia mesta

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Podprogram 12.15 Rekonštrukcia verejného osvetlenia

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Podprogram 12.16 Odvodnenie Milhostova

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	23 000.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Ochrana majetku pred povodňami	Realizácia odvodňovacích prác		Áno	Nie	

Program 13 Bývanie

Zámer programu: Dostupné bývanie pre každého

Rozpočet programu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	55 660.00	55 660.00	22 682.93	40.75

Podprogram 13. 1 Bytová výstavba

Zámer: Technická infraštruktúra pre IBV pri zimnom štadióne, výstavba rodinných domov s nižším štandardom 14 RD a odkúpenie plynovodu pre 2x39 b.j. A,B na sídlisku JUH.

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	31 960.00	31 960.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer

Zabezpečiť bývanie pre občanov mesta	Počet novopostavených rodinných domov s nižším štandardom		0	0	0,00
Zabezpečiť bývanie pre občanov mesta	Počet novo postavených bytov		0	0	0,00

Podprogram 13. 2 Štátny fond rozvoja bývania

Zámer: Činnosti spojené so spracovaním žiadostí o poskytnutie podpory zo ŠFRB v zmysle zákona č. 607/2003 o ŠFRB.

Zodpovednosť: Oddelenie výstavby a majetku

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	23 700.00	23 700.00	22 682.93	95.71

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť prístup obyvateľov k financovaniu vlastného bývania	Počet prijatých žiadostí o poskytnutie pôžičky zo ŠFRB		10	7	70,00

Program 14 Sociálne služby

Zámer programu: Trebišov mesto sociálnych istôt

Rozpočet programu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	939 200.00	1 088 048.00	1 086 414.89	99.85

Podprogram 14. 1 Opatrovateľská služba

Zámer: Ide o aktivitu opatrovateľská služba, ktorá je vykonávaná opatrovateľmi/kami v rámci pracovno-právneho vzťahu - poskytovanie pomoci v domácnostiach seniorom a ZŤP občanov mesta, ktorí si pre nepriaznivý zdravotný stav a zlú sociálnu situáciu nedokážu zabezpečiť starostlivosť o svoju osobu a svoju domácnosť. Pomoc je poskytovaná pri nevyhnutných životných úkonoch - osobná hygiena, pomoc pri obliekaní, pri použití WC, pri presune z vozíka a na invalidný vozík, kúpanie, donáška obeda, pomoc pri podávaní jedla a pri pití, dohľad, pri nevyhnutných prácach v domácnosti - nákupy, upratovanie, pranie a žehlenie osobnej a ostatnej bielizne, príprava a varenie raňajok,

obeda, prípadne večere a pri zabezpečovaní kontaktu so spoločenským prostredím - sprievod k lekárovi, sprievod na vybavenie úradných záležitostí.

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	180 000.00	180 000.00	188 883.91	104.94

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť pomoc v domácnosti pri vykonávaní bežných životných úkonov zdravotne postihnutým občanom	Počet opatrovaných osôb		50	47	94,00

Podprogram 14. 2

Denné centrá

Zámer: Kultúrno-spoločenské aktivity pre seniorov mesta sa realizujú prostredníctvom 6 klubov dôchodcov a akcií organizovaných MsÚ.

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	5 000.00	5 000.00	4 251.04	85.02

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť podmienky pre uspokojovanie a realizáciu záujmov seniorov na udržanie ich fyz. a psych. aktivity	Počet denných centier v meste		6	6	100,00
	Počet členov denných centier		296	353	119,26

Podprogram 14. 3

Zariadenia sociálnych služieb

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	65 100.00	65 250.00	67 069.70	102.79

Prvok 14. 3. 1 Stredisko osobnej hygieny

Zámer: Aktivitu predstavujú služby: kúpanie, pranie, žehlenie.

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	6 000.00	6 000.00	5 786.10	96.44

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť služby osobnej hygieny pre rómsku komunitu	Počet poskytovaných úkonov		1050	1081	102,95
	Počet klientov		950	970	102,11

Prvok 14. 3. 2 Terénna sociálna práca

Zámer: Aktivita projektu je zameraná na zlepšovanie životných a sociálnych podmienok obyvateľov v lokalite I. Krasku, na zlepšenie celkovej kvality ich života.

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	2 500.00	2 500.00	2 391.82	95.67

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Podporiť sociálnu inklúziu osôb ohrozených sociálnym vylúčením s osobitným zreteľom na rómske komunity	Predpokladaný počet klientov		1500	1827	121,80

	Predpokladaný počet riešených prípadov		3000	5013	167,10
--	--	--	------	------	--------

Prvok 14. 3. 3 Mestský útulok

Zámer: Aktivita projektu je zameraná na zlepšovanie životných a sociálnych podmienok obyvateľov v lokalite I. Krasku, na zlepšenie celkovej kvality ich života.

Rozpočet prvku :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	56 600.00	56 750.00	58 891.78	103.77

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť poskytovanie sociálnych služieb pre občanov mesta Trebišov v mestskom útulku a mestskej ubytovni.	Počet občanov v mestskom útulku		15	13	86,67
	Počet klientov, ktorým bola sociálna služba zabezpečená u iných poskytovateľov sociálnych služieb		66	66	100,00
	Počet občanov v mestskej ubytovni.		10	14	140,00

Podprogram 14. 4 Jednorázová sociálna pomoc

Zámer: Dávky v hmotnej núdzi sa poskytujú pre občanov, ktorých príjem je pod hranicou životného minima a spĺňajú podmienky v zmysle príslušných zákonných ustanovení

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	4 500.00	4 500.00	4 551.00	101.13

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
------	----------------------	----------------	-----------------	--------------------	---------------------------

Zabezpečiť zmiernenie negatívnych dôsledkov odkázaným občanom mesta Trebišov v sociálnej núdzi	Počet dávok poskytnutých dôchodcom za rok		1	1	100,00
	Počet dávok rodinám s nezaopatrenými deťmi.		5	1	20,00
	Počet dávok občanom vyžadujúcim osobitnú starostlivosť.		3	2	66,67

Podprogram 14. 5**Sociálne pohreby**

Zámer: Pohrebné služby sa zabezpečujú pre občanov mesta, ktorých príbuzní nemajú dostatok finančných prostriedkov (sú v hmotnej núdzi), resp. nie je známa osoba, ktorá by zabezpečila ich pohreb. Tieto služby sa zabezpečujú aj pre nájdených neznámych zomrelých na území mesta.

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	1 000.00	1 000.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť dôstojný pohreb pre zosnulých občanov, ktorí nemajú príbuzných	Predpokladaný počet sociálnych pohrebov za rok		8	6	75,00

Podprogram 14. 6**Osobitný príjemca**

Zámer: Špeciálna forma využitia štátnych sociálnych dávok v prospech rodín v hmotnej núdzi a detí, poukazovaných ÚPSVaR mestu, ako osobitnému príjemcovi. Dávka je realizovaná prostredníctvom zmluvných obchodných zariadení.

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	502 000.00	529 795.00	517 579.88	97.69

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť účelné a adresné využitie finančných prostriedkov sociálnych dávok	Počet IOP		320	304	95,00

Podprogram 14. 7 Sociálna výpomoc rodinám a deťom

Zámer: Poskytovanie príspevkov na obnovu a úpravu rodinných pomerov dieťaťa

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	1 000.00	1 000.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Fungujúci rodinný systém	Počet rodín, ktorým bol poskytnutý finančný príspevok		5	1	20,00

Podprogram 14. 8 Príspevky neštátnym subjektom

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	0.00	0.00	0.00	0.00

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Podporiť charitatívne, sociálne a humanitné	Predpokladaný počet podporených subjektov		0	0	0,00

aktivity v meste	za rok				
------------------	--------	--	--	--	--

Podprogram 14.9 Grantový systém v oblasti sociálnych vecí

Zámer: Špeciálna forma využitia štátnych sociálnych dávok v prospech detí, poukazovaných ÚPSVaR mestu, ako dávka v hmotnej núdzi pre špeciálne základné školy na území mesta Trebišov.

Zodpovednosť: Oddelenie sociálnych vecí

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	21 000.00	25 800.00	25 805.75	100.02

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Zabezpečiť poskytnutie dávky v hmotnej núdzi pre špeciálne základné školy a na území mesta	Predpokladaný počet podporených subjektov za rok		2	2	100,00
	Predpokladaný počet žiakov podporených dávkou v hmotnej núdzi		125	154	123,20

Podprogram 14.10 Všeobecnoprospešné služby

Zámer: Špeciálna forma využitia štátnych sociálnych dávok v prospech dlhodobo nezamestnaného občana.

Zodpovednosť: Mestské aktivačné stredisko

Rozpočet podprogramu :

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	159 600.00	275 703.00	278 273.61	100.93

Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Východis. údaj	Cieľová hodnota	Dosiahnutá hodnota	% plnenia alebo iný pomer
Podpora udržiavania pracovných návykov dlhodobo nezamestnaného občana, ktorý je poberateľom dávky v hmotnej núdzi	Počet dlhodobo nezamestnaných občanov spolu za rok		350	545	155,71

Program 15 Administratíva**Rozpočet programu :**

rok	2016-Schválený	2016-Upravený	2016-Plnenie	% pln.
v €	1 756 0002	1 754 702,00	1 728 268.94	98.49

Hlavný kontrolór Mesta T r e b i š o v

Stanovisko k návrhu záverečného účtu za rok 2016

V zmysle § 18 f ods. 1 písm. c) zákona č 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p.

p r e d k l a d á m

odborné stanovisko k návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2016.

Odborné stanovisko som spracoval na základe predloženého návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2016. Návrh bol zverejnený dňa 7.4.2017 na úradnej tabuli.

Návrh záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2016 bol spracovaný v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v z. n. p. a v súlade so Zásadami rozpočtového hospodárenia mesta „Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Trebišov.

Návrh záverečného účtu zohľadňuje aj ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v z. n. p. a zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení. v z. n. p. a ostatné súvisiace právne normy.

Mesto Trebišov v zmysle § 16 ods. 3 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy splnilo povinnosť dať si overiť účtovnú uzávierku podľa zákona o obecnom zriadení §9 ods.4.

Predložený návrh záverečného účtu bol spracovaný podľa § 16 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy. Obsahuje najmä údaje o plnení rozpočtu v členení podľa §

10 ods. 3 tohto zákona v súlade s rozpočtovou klasifikáciou, bilanciu aktív a pasív, prehľad o stave a vývoji dlhu, údaje o hospodárení príspevkových organizácií.

Mesto postupovalo podľa § 16 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a po skončení rozpočtového roka údaje o rozpočtovom hospodárení súhrnne spracovalo do záverečného účtu mesta. V súlade s § 16 ods. 2 cit. zákona finančne usporiadalo svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k subjektom, ktorým poskytlo prostriedky zo svojho rozpočtu. Ďalej usporiadalo finančné vzťahy k ŠR, štátnym fondom, rozpočtom iných obcí a k rozpočtu vyššieho územného celku. Predložený návrh záverečného účtu mesta obsahuje povinné náležitosti podľa § 16 ods. 5 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, a to údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 ods. 3 cit. zákona v súlade s rozpočtovou klasifikáciou, bilanciou aktív a pasív, prehľad o stave a vývoji dlhu, údaje o hospodárení príspevkových organizácií.

Finančné hospodárenie Mesta Trebišov sa riadilo rozpočtom, ktorý bol schválený uznesením mestského zastupiteľstva číslo 20/2016 prijatého dňa 22.2.2016 na zasadnutí MsZ v Trebišove.

Schválený rozpočet Mesta Trebišov bol v priebehu roka 6 krát upravovaný na základe vykonaných rozpočtových opatrení.

VÝHRADY

Programový rozpočet Mesta Trebišov na rok 2016 obsahuje 15 programov a v ich rámci 76 podprogramov. Podľa hodnotiacej správy došlo v 20 podprogramoch k prečerpaniu rozpočtovaných výdavkov a celková suma prečerpania predstavuje 111 072,15 €.

Konkrétne ide o podprogramy (údaje v €):

P. č.	Podprogram	Prečerpanie
1	1.2	9 679,32 €
2	1.6	100,00 €
3	3.5	3 168,28 €
4	4.4	1 096,94 €
5	5.1	287,97 €
6	5.3	85,97 €
7	6.1	21 964,71 €
8	6.2	20 292,24 €
9	7.2	1 847,17 €
10	9.1	12 718,45 €
11	9.3	17 289,44 €
12	9.4	3 714,99 €
13	9.8	1 056,73 €
14	9.9	49,60 €
15	11.7	3 981,66 €
16	12.3	234,46 €
17	12.6	230,00 €
18	14.1	8 883,91 €
19	14.3	1 819,70 €
20	14.10	2 570,61 €
SPOLU		111 072,15 €

V tomto prípade došlo k porušeniu ustanovenia § 13 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, podľa ktorého rozpočtové prostriedky možno použiť len na účely, na ktoré boli v rozpočte mesta schválené. Z uvedeného dôvodu odporúčam mestskému zastupiteľstvu v zmysle § 16 ods. 10 písm. b) citovaného zákona schváliť celoročné hospodárenie Mesta Trebišov s výhradami. Upozorňujem, že ak sa záverečný účet schváli s výhradami, podľa ustanovenia § 16 ods. 11 citovaného zákona mestské zastupiteľstvo je povinné prijať opatrenia na nápravu nedostatkov.

ZÁVER

Návrh záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2016 je spracovaný v súlade s príslušnými ustanoveniami § 16 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a obsahuje všetky predpísané náležitosti podľa § 16 ods. 5 citovaného zákona.

Návrh záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2016 v zmysle § 9 os. 2 zákona o obecnom zriadení a § 16 os 9 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy bol zverejnený najmenej na 15 dní spôsobom v obci obvyklým.

Riadna účtovná závierka za rok 2016 a hospodárenie za rok 2016 v súlade s § 9 ods. 4 zákona o obecnom zriadení a § 16 ods.3 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy boli overené audítorom.

V zmysle § 16 ods. 10 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy odporúčam obecnému zastupiteľstvu uzatvoriť prerokovanie návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2016 výrokom

celoročné hospodárenie schvaľuje s výhradami

V Trebišove, dňa 18.4.2016

Juraj Lenhardt
hlavný kontrolór mesta

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre štatutárny orgán a mestské zastupiteľstvo mesta Trebišov

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky mesta Trebišov (ďalej aj „mesto“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2016, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie mesta Trebišov k 31. decembru 2016 a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Zdôraznenie skutočností

Bez vplyvu na náš názor upozorňujeme na nasledovné skutočnosti:

- a) Spoločnosť Blika, s. r. o. dlhuje mestu na nájomnom k dnešnému dňu sumu 1 048 076,73 €. K týmto pohľadávkam bola tvorená opravná položka vo výške 478 481,46 €, výška opravnej položky nepokryje riziká a straty spojené s vymáhaním uvedených pohľadávok. Mesto malo k 31. 12. 2016 na bežnom účte z podnikateľskej činnosti sumu 233 413,18 €. V rámci podnikateľskej činnosti mesto tvorilo rezervy na nájomné vo výške 604 350 €. Keďže pohľadávky voči Blike, s. r. o. sú ťažko vymožiteľné a zostatok bežného účtu je nízky, záväzky z podnikateľskej činnosti bude musieť mesto kryť z hlavnej činnosti.
- b) Ako je uvedené v Poznámkach – v tabuľkovej časti na strane 19 (tabuľka č.7) a v textovej časti na strane 35 až 39 a strane 45 až 46, mesto má viacero súdnych sporov ako žalovaný subjekt, ktoré môžu negatívne ovplyvniť hospodársky výsledok a hlavne finančnú situáciu mesta. K uvedeným súdnym sporom má mesto zaúčtované rezervy vo výške 7 689 484,55 €, k týmto rezervám však nemá vytvorenú finančnú rezervu.

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od mesta sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti mesta nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého

pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve.

Štatutárny orgán je ďalej zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

Súčasťou auditu je aj overenie dodržiavania povinností mesta podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách a v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlách ukladá audítorovi toto overenie vykonať. Zákon č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení stanovuje, že audítor preveruje dodržiavanie povinností podľa § 10 ods. 7 a 8, § 16 ods. 12, § 17 a § 19 ods. 1 tohto zákona.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol mesta.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť mesta nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke, alebo ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

Správy k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Výročnú správu sme ku dňu vydania správy audítora z auditu účtovnej závierky nemali k dispozícii.

Keď získame výročnú správu, posúdime, či výročná správa mesta obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve, a na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, vyjadríme názor, či:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2016 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho uvedieme, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky.

Správa z overenia dodržiavania povinností mesta Trebišov podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujeme, že mesto Trebišov konalo v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách.

10. apríla 2017

UCTOAUDIT s. r. o., Okružná 40/38, 076 13 Byšta,
licencia UDVA č. 376

Ing. Paulína Baňacká, licencia SKAU č. 351



A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Baňacká".

Hlavný kontrolór Mesta T r e b i š o v

Stanovisko k návrhu záverečného účtu za rok 2016

V zmysle § 18 f ods. 1 písm. c) zákona č 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p.

p r e d k l a d á m

odborné stanovisko k návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2016.

Odborné stanovisko som spracoval na základe predloženého návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2016. Návrh bol zverejnený dňa 7.4.2017 na úradnej tabuli.

Návrh záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2016 bol spracovaný v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v z. n. p. a v súlade so Zásadami rozpočtového hospodárenia mesta „Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Trebišov.

Návrh záverečného účtu zohľadňuje aj ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v z. n. p. a zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení. v z. n. p. a ostatné súvisiace právne normy.

Mesto Trebišov v zmysle § 16 ods. 3 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy splnilo povinnosť dať si overiť účtovnú uzávierku podľa zákona o obecnom zriadení §9 ods.4.

Predložený návrh záverečného účtu bol spracovaný podľa § 16 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy. Obsahuje najmä údaje o plnení rozpočtu v členení podľa §

10 ods. 3 tohto zákona v súlade s rozpočtovou klasifikáciou, bilanciu aktív a pasív, prehľad o stave a vývoji dlhu, údaje o hospodárení príspevkových organizácií.

Mesto postupovalo podľa § 16 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a po skončení rozpočtového roka údaje o rozpočtovom hospodárení súhrnne spracovalo do záverečného účtu mesta. V súlade s § 16 ods. 2 cit. zákona finančne usporiadalo svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k subjektom, ktorým poskytlo prostriedky zo svojho rozpočtu. Ďalej usporiadalo finančné vzťahy k ŠR, štátnym fondom, rozpočtom iných obcí a k rozpočtu vyššieho územného celku. Predložený návrh záverečného účtu mesta obsahuje povinné náležitosti podľa § 16 ods. 5 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, a to údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 ods. 3 cit. zákona v súlade s rozpočtovou klasifikáciou, bilanciou aktív a pasív, prehľad o stave a vývoji dlhu, údaje o hospodárení príspevkových organizácií.

Finančné hospodárenie Mesta Trebišov sa riadilo rozpočtom, ktorý bol schválený uznesením mestského zastupiteľstva číslo 20/2016 prijatého dňa 22.2.2016 na zasadnutí MsZ v Trebišove.

Schválený rozpočet Mesta Trebišov bol v priebehu roka 6 krát upravovaný na základe vykonaných rozpočtových opatrení.

VÝHRADY

Programový rozpočet Mesta Trebišov na rok 2016 obsahuje 15 programov a v ich rámci 76 podprogramov. Podľa hodnotiacej správy došlo v 20 podprogramoch k prečerpaniu rozpočtovaných výdavkov a celková suma prečerpania predstavuje 111 072,15 €.

Konkrétne ide o podprogramy (údaje v €):

P. č.	Podprogram	Prečerpanie
1	1.2	9 679,32 €
2	1.6	100,00 €
3	3.5	3 168,28 €
4	4.4	1 096,94 €
5	5.1	287,97 €
6	5.3	85,97 €
7	6.1	21 964,71 €
8	6.2	20 292,24 €
9	7.2	1 847,17 €
10	9.1	12 718,45 €
11	9.3	17 289,44 €
12	9.4	3 714,99 €
13	9.8	1 056,73 €
14	9.9	49,60 €
15	11.7	3 981,66 €
16	12.3	234,46 €
17	12.6	230,00 €
18	14.1	8 883,91 €
19	14.3	1 819,70 €
20	14.10	2 570,61 €
SPOLU		111 072,15 €

V tomto prípade došlo k porušeniu ustanovenia § 13 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, podľa ktorého rozpočtové prostriedky možno použiť len na účely, na ktoré boli v rozpočte mesta schválené. Z uvedeného dôvodu odporúčam mestskému zastupiteľstvu v zmysle § 16 ods. 10 písm. b) citovaného zákona schváliť celoročné hospodárenie Mesta Trebišov s výhradami. Upozorňujem, že ak sa záverečný účet schváli s výhradami, podľa ustanovenia § 16 ods. 11 citovaného zákona mestské zastupiteľstvo je povinné prijať opatrenia na nápravu nedostatkov.

ZÁVER

Návrh záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2016 je spracovaný v súlade s príslušnými ustanoveniami § 16 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a obsahuje všetky predpísané náležitosti podľa § 16 ods. 5 citovaného zákona.

Návrh záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2016 v zmysle § 9 os. 2 zákona o obecnom zriadení a § 16 os 9 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy bol zverejnený najmenej na 15 dní spôsobom v obci obvyklým.

Riadna účtovná závierka za rok 2016 a hospodárenie za rok 2016 v súlade s § 9 ods. 4 zákona o obecnom zriadení a § 16 ods.3 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy boli overené audítorom.

V zmysle § 16 ods. 10 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy odporúčam obecnému zastupiteľstvu uzatvoriť prerokovanie návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2016 výrokom

celoročné hospodárenie schvaľuje s výhradami

V Trebišove, dňa 18.4.2016

Juraj Lenhardt
hlavný kontrolór mesta

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 19

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 24.4.2017

Názov materiálu: Rozpočtové opatrenie č. 1 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2017

Obsah materiálu: - rozpočtové opatrenie č. 1 – tabuľková časť
- dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

A/ schvaľuje

Rozpočtové opatrenie č. 1 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2017 a to:

Príjmová časť	17 115,09 tis. €
Výdavková časť	16 157,89 tis. €
Rozdiel príjmov a výdavkov	957,20 tis. €
Nerozdelený prebytok	206,73 tis. €

B/ ukladá

Mestskému úradu v Trebišove zabezpečiť zmenu rozpočtu mesta na rok 2017 podľa jednotlivých položiek.

T: 31.12.2017

Z: prednosta MsÚ

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor

Spracoval: Ing. Peter Duč, vedúci finančného odd.

V Trebišove, dňa 18.4.2017

predkladateľ

Rozpočet na rok 2017 - PRÍJMOVÁ ČASŤ

Ukazovateľ	Rozpočet 2017 v tis. EUR	Rozpočet 2017 v tis. EUR - 1. zmena	Bežné príjmy		Kapitálové príjmy		Finančné operácie	Rozdiel
			dotačné	vlastné	dotačné	vlastné		
100 - Daňové príjmy	8 737,66	8 791,78	0,00	8 791,78	0,00	0,00	0,00	54,12
110 - Dane z príjmov a kapitálového majetku	7 246,66	7 300,78	0,00	7 300,78	0,00	0,00	0,00	54,12
111003 Výnos DzP poukázaný samospráve	7 246,66	7 300,78		7 300,78				54,12
120 - Dane z majetku	900,00	900,00	0,00	900,00	0,00	0,00	0,00	0,00
121001 Daň z pozemkov	180,00	180,00		180,00				0,00
121002 Daň zo stavieb	635,00	635,00		635,00				0,00
121003 Daň z bytov	58,00	58,00		58,00				0,00
121001 Daň z pozemkov - nedoplatky	5,00	5,00		5,00				0,00
121002 Daň zo stavieb - nedoplatky	19,00	19,00		19,00				0,00
121003 Daň z bytov - nedoplatky	3,00	3,00		3,00				0,00
130 - Dane za tovary a služby	591,00	591,00	0,00	591,00	0,00	0,00	0,00	0,00
133001 Daň za psa	17,00	17,00		17,00				0,00
133003 Daň za nevýherné hracie prístroje	0,50	0,50		0,50				0,00
133004 Daň za predajné automaty	0,70	0,70		0,70				0,00
133006 Daň za ubytovanie	5,80	5,80		5,80				0,00
133012 Daň za užívanie verejného priestranstva	20,00	20,00		20,00				0,00
133012 Daň za užívanie ver. p. - Dni mesta, trhy	22,00	22,00		22,00				0,00
133013 Poplatok za KOaDSO	495,00	495,00		495,00				0,00
134001 Za dobývací priestor	30,00	30,00		30,00				0,00
160 - Sankcie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Sankcie uložené v daňovom konaní	0,00	0,00						0,00
200 - Nedaňové príjmy	1 200,97	1 200,97	0,00	1 200,97	0,00	0,00	0,00	0,00
210 - Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku	611,87	611,87	0,00	611,87	0,00	0,00	0,00	0,00
212002 Prenájom pozemkov	12,80	12,80		12,80				0,00
212003 Prenájom budov, priestorov a objektov	124,60	124,60		124,60				0,00
212003 Prenájom budov - bytovky anuita	404,07	404,07		404,07				0,00
212003 Prenájom priestorov - MsKS	32,50	32,50		32,50				0,00
212003 Prenájom priestorov - mestská ubytovňa	7,00	7,00		7,00				0,00
212003 Prenájom priestorov - garáže	30,00	30,00		30,00				0,00
212004 Prenájom stroj., prístroj., zar., tech. a nár.	0,90	0,90		0,90				0,00
220 - Administratívne a iné poplatky	488,10	488,10	0,00	488,10	0,00	0,00	0,00	0,00
221004 Administratívne poplatky	45,00	45,00		45,00				0,00
221004 Poplatky za hracie automaty	25,50	25,50		25,50				0,00
222003 Pokuty a penále	0,00	0,00		0,00				0,00
223001 Za predaj výrobkov, tovarov a služieb	10,00	10,00		10,00				0,00
223001 Kultúrne podujatia	11,00	11,00		11,00				0,00

223001 Opatrovateľská služba	58,00	58,00		58,00				0,00
223001 MsKS - kino	50,00	50,00		50,00				0,00
223001 Za predaj výr., tov. a sl. - reklama	9,00	9,00		9,00				0,00
223001 Za predaj výr., tov. a sl. - str. os. hyg.	1,10	1,10		1,10				0,00
223001 Mesto v zastúpení BP TV s.r.o.	215,00	215,00		215,00				0,00
223001 Ubytovanie útulok + ubytovňa	28,00	28,00		28,00				0,00
223002 Za jasle, MŠ a školské kluby	19,00	19,00		19,00				0,00
223004 Za prebytočný hnuteľný majetok	0,00	0,00		0,00				0,00
229005 Za znečisťovanie ovzdušia	16,50	16,50		16,50				0,00
230 - Kapitálové príjmy	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
231 Príjem z predaja kap. aktív	0,00	0,00						0,00
233 Príjem z predaja pozemkov	0,00	0,00						0,00
239 Ďalšie kapitálové príjmy	0,00	0,00						0,00
240 - Úroky z vkladov	1,00	1,00	0,00	1,00	0,00	0,00	0,00	0,00
242 Úroky z bežných vkladov	1,00	1,00		1,00				0,00
244 Úroky z termínovaných vkladov	0,00	0,00		0,00				0,00
290 - Iné nedaňové príjmy	100,00	100,00	0,00	100,00	0,00	0,00	0,00	0,00
292006 Z náhrad z poistného plnenia	0,00	0,00						0,00
292008 Z výťažkov z lotérii a hier	100,00	100,00		100,00				0,00
292017 Vratky DPH	0,00	0,00		0,00				0,00
291009 Z refundácie	0,00	0,00						0,00
292012 Z dobropisov	0,00	0,00						0,00
292027 Iné - pokuty MsP, MsÚ	0,00	0,00						0,00
Vlastné príjmy škôl	307,00	307,00	34,00	273,00				0,00
VLASTNÉ PRÍJMY CELKOM	10 245,63	10 299,75	34,00	10 265,75	0,00	0,00	0,00	54,12

300 - Granty	6 084,84	6 084,84	5 711,33	0,00	373,51	0,00	0,00	0,00
310 - Tuzemské bežné granty a transfery	5 665,03	5 665,03	5 665,03	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Nadácia TESCO - detské ihrisko	0,00	0,00						0,00
311 Dobrovoľná požiarna ochrana SR	3,00	3,00	3,00					0,00
311 Nadácia SPP - Nafta	0,00	0,00						0,00
311 Tatrabanka - nákup hudobného nástroja	0,00	0,00						0,00
311 Juvamen, o.z. - Dni Mesta Trebišov	0,00	0,00						0,00
311 VVS, a.s. - Dni Mesta Trebišov	0,00	0,00						0,00
312001 ZŠ Komenského - rekonštr. Strechy	0,00	0,00						0,00
312001 Kalamita 2010		0,00						0,00
312001 Terénna sociálna práca	57,00	57,00	57,00					0,00
312001 ROEP		0,00						0,00
312001 Z ÚPSVaR - aktivačné služby	55,00	55,00	55,00					0,00
312001 Soc. sféra (osobitný príjemca)	502,00	502,00	502,00					0,00
312001 MV SR oprava hrobov Sovietskej armády	1,70	1,70	1,70					0,00
312001 Mestský útulok - dotácia	21,60	21,60	21,60					0,00
312001 Projekt učíme sa celý život	0,00	0,00						0,00

312001 Voľby	0,00	0,00						0,00
312001 Projekt MPC školy	0,00	0,00						0,00
312001 MPSVaR Hrad Páříč	0,00	0,00						0,00
312001 Recyklačný fond	6,00	6,00	6,00					0,00
312001 Projekt - predchádzanie vzniku BRKO	0,00	0,00	0,00					0,00
312007 CVČ - Dotácia z inej obce	0,00	0,00						0,00
312012 Životné prostredie	3,66	3,66	3,66					0,00
312012 Evidencia obyvateľstva	8,00	8,00	8,00					0,00
312012 Cestná doprava	2,06	2,06	2,06					0,00
312012 Matrika	30,21	30,21	30,21					0,00
312012 ŠFRB	22,70	22,70	22,70					0,00
312012 Spoločný stavebný úrad	41,10	41,10	41,10					0,00
312012 Školský úrad	41,80	41,80	41,80					0,00
312012 Školstvo prenesené kompetencie	4 869,20	4 869,20	4 869,20					0,00
320 - Tuzemské kapitálové granty a transfery	19,00	19,00	0,00	0,00	19,00	0,00	0,00	0,00
321 Nadácia SPP - Nafta	0,00	0,00						0,00
321 Granty - Nadácia Pontis	0,00	0,00						0,00
322001 ZŠ Komenského - rekonšt. Strechy	0,00	0,00						0,00
322001 MŠ Hviezdoslavova - rekonštrukcia	0,00	0,00			0,00			0,00
322001 Pri polícii - rekonštrukcia	0,00	0,00			0,00			0,00
322001 MŠ 1. decembra - rekonštrukcia	0,00	0,00			0,00			0,00
322001 Rekonštrukcia MŠ Medická	0,00	0,00			0,00			0,00
322001 CZŠ sv. Juraja - projekt zatepl. budovy	0,00	0,00			0,00			0,00
322001 ZŠ I. Krasku - dostavba	0,00	0,00						0,00
322001 PD - vých.-vzdel. centrum Medická	0,00	0,00						0,00
322001 Amfiteáter - úrad vlády	0,00	0,00						0,00
322001 Multifunkčné ihrisko - úrad vlády	0,00	0,00						0,00
322001 AVŠ - úrad vlády	0,00	0,00						0,00
322001 Obnova parku - projekt Interreg V	0,00	0,00						0,00
322001 Kanalizácia, vodovod ul. Cukrovarská	0,00	0,00						0,00
322002 Kanalizácia Milhostov - Trebišov	0,00	0,00						0,00
322002 Umelý trávnik - SFZ	0,00	0,00			0,00			0,00
322001 Projekt - predchádzanie vzniku BRKO	0,00	0,00			0,00			0,00
322001 Infraset	0,00	0,00			0,00			0,00
322002 Digitalizácia kina 3D	0,00	0,00						0,00
322002 Zvyšenie bezpečnosti cestnej premávky	0,00	0,00			0,00			0,00
322001 Kamerový systém - MV SR	19,00	19,00			19,00			0,00
330 - Zahraničné granty	400,81	400,81	46,30	0,00	354,51	0,00	0,00	0,00
331001 Od zahr.subj. - Repar Rekonšt. Páříča	46,30	46,30	46,30					0,00
332001 Od zahr.subj. - Repar Rekonšt. Páříča	354,51	354,51			354,51			0,00
400 Finančné operácie	730,50	730,50	0,00	0,00	0,00	0,00	730,50	0,00
453 Zostatok prostriedkov z predch. rokov	603,43	603,43					603,43	0,00
454001 Prevod prost. RF - schv. v predch. rokoch	95,11	95,11					95,11	0,00
454001 Prevod prost. RF - schv. v bežnom roku	0,00	0,00						0,00

454002 Prevod prost. FRB - schv. v predch. rokoch	31,96	31,96					31,96	0,00
454002 Prevod prost. FRB - schv. v bežnom roku		0,00						0,00
456 Iné príjmové finančné operácie	0,00	0,00						0,00
500 Prijaté úvery a výpomoci	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
513001 Úver krátkodobý Modernizácia VO	0,00	0,00						0,00
513002 Digitalizácia kina 3D	0,00	0,00						0,00
PRÍJMY SPOLU	17 060,97	17 115,09	5 745,33	10 265,75	373,51	0,00	730,50	54,12

Rozpočet na rok 2017 - VÝDAVKOVÁ ČASŤ

Ukazovateľ	Rozpočet 2017 v tis. EUR	Rozpočet 2017 v tis. EUR - 1. zmena	Bežné výdavky		Kapitálové výdavky		Finančné operácie	Rozdiel
			dotačné	vlastné	dotačné	vlastné		
01 - Všeobecné verejné služby	3 138,99	3 138,99	85,03	2 740,17	0,00	72,20	241,59	0,00
01.1.1 Výkonné a zákonodárne orgány	1 603,02	1 603,02	54,82	1 546,00	0,00	2,20	0,00	0,00
Vratka Trebišovská energetická	0,00	0,00						0,00
Správa mesta (a poslanci MsZ - do r. 2016)	1 486,20	1 486,20		1 484,00		2,20		0,00
Poslanci MsZ	62,00	62,00		62,00				0,00
Prenesený výkon - stavebný úrad	41,10	41,10	41,10					0,00
Prenesený výkon - životné prostredie	3,66	3,66	3,66					0,00
Prenesený výkon - cestná doprava	2,06	2,06	2,06					0,00
Prenesený výkon - evidencia obyvateľstva	8,00	8,00	8,00					0,00
01.3.3 Iné všeobecné služby	40,81	40,81	30,21	10,60	0,00	0,00	0,00	0,00
Matrika vlastné zdroje	10,60	10,60		10,60				0,00
Matrika prenesený výkon	30,21	30,21	30,21					0,00
01.6.0 Všeobecné verejné služby inde neklasif.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Voľby	0,00	0,00						0,00
01.7.0 Transakcie verejného dlhu	322,16	322,16	0,00	80,57	0,00	0,00	241,59	0,00
Splátka úveru - investičný (Junior)	44,46	44,46		6,00			38,46	0,00
Splátka úveru - starý	0,00	0,00		0,00			0,00	0,00
Splátka úveru - nový	48,26	48,26		5,60			42,66	0,00
Splátka úveru ŠFRB - 14 RD	2,16	2,16		0,43			1,73	0,00
Splátka úveru ŠFRB - 40, 18, 20 b.j.	56,07	56,07		26,72			29,35	0,00
Splátka úveru ŠFRB - 38 b.j.	47,36	47,36		8,13			39,23	0,00
Splátka úveru ŠFRB - 2 x 39 b.j. A,B	98,22	98,22		19,32			78,90	0,00
Splátka - úroky - EUROVIA	13,96	13,96		13,96			0,00	0,00
Splátka úveru ŠFRB - 12 RD	1,57	1,57		0,31			1,26	0,00
Splátka úveru Digitalizácia kina	10,10	10,10		0,10			10,00	0,00
01.8.0 Transfery všeobecnej povahy	1 173,00	1 173,00	0,00	1 103,00	0,00	70,00	0,00	0,00
Technické služby - dotácia	1 100,00	1 100,00		1 100,00				0,00
Obstaranie rolby	70,00	70,00		0,00		70,00		0,00
Občianske združenia a nadácie	3,00	3,00		3,00				0,00
02 - Obrana	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
02.2.0 Civilná obrana	0,00	0,00						0,00
03 - Verejný poriadok a bezpečnosť	379,42	379,42	3,00	352,50	19,00	4,92	0,00	0,00
03.1.0 Policajné služby	375,07	375,07	0,00	351,15	19,00	4,92	0,00	0,00
Mestská polícia	351,15	351,15		351,15				0,00
Kamerový systém - rozšírenie a modernizácia	23,92	23,92			19,00	4,92		0,00
03.2.0 Požiarna ochrana	4,35	4,35	3,00	1,35				0,00

04 - Ekonomická oblasť	300,75	300,75	57,00	170,82	7,00	65,93	0,00	0,00
04.1.2 Všeob. prac. oblasť - TSP(terénna soc.práca)	57,00	57,00	57,00					0,00
04.2.1 Poľnohospodárstvo	0,00	0,00						0,00
04.2.2 Lesníctvo	0,40	0,40		0,40				0,00
04.4.3 Výstavba - projektová dokumentácia	0,00	0,00				0,00		0,00
04.5.1 Cestná doprava	243,35	243,35	0,00	170,42	7,00	65,93	0,00	0,00
Cestná doprava SAD	100,42	100,42		100,42				0,00
Oprava miestnych kom. (splátka EUROVIA)	0,00	0,00		0,00				0,00
Rekonštr. miestnych kom. (splátka EUROVIA)	64,02	64,02				64,02		0,00
Rekonštrukcia miestnych komunikácií	0,00	0,00						0,00
Oprava miestnych komunikácií a chodníkov	70,00	70,00		70,00				0,00
Zlepšenie infraštruktúry - sídlisko MIER	0,00	0,00						0,00
Parkovacie miesta	0,00	0,00				0,00		0,00
Križovatky	0,00	0,00						0,00
Križovatka pri gymnáziu	0,00	0,00						0,00
Zvislé dopravné značky	0,00	0,00						0,00
Prístupové cesty do parku	0,00	0,00						0,00
Infraset	8,91	8,91			7,00	1,91		0,00
Zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky	0,00	0,00			0,00	0,00		0,00
05 - Ochrana životného prostredia	702,91	702,91	6,00	694,91	0,00	2,00	0,00	0,00
05.1.0 Nakladanie s odpadmi	552,41	552,41	6,00	546,41	0,00	0,00	0,00	0,00
Nakladanie s odpadmi	549,41	549,41	6,00	543,41				0,00
Štúdia - zhodnocovanie biologického odpadu	0,00	0,00						0,00
Zber a likvidácia kuchynského odpadu	3,00	3,00		3,00				0,00
Projekt - predchádzanie vzniku BRKO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
Zberné stanovišťa a podzemné kontajnery	0,00	0,00				0,00		0,00
05.6.0 Ochrana život. prostr. inde neklasifikovaná	150,50	150,50	0,00	148,50	0,00	2,00	0,00	0,00
Ochrana život. prostr. inde neklasifikovaná	10,00	10,00		10,00				0,00
Verejná zeleň	3,50	3,50		3,50				0,00
Odvodnenie Paričov	30,00	30,00		30,00				0,00
VVS a.s. KE - zrážková voda z parkovísk	105,00	105,00		105,00				0,00
Kanalizácia Milhostov - Trebišov	2,00	2,00				2,00		0,00
Odvodnenie Milhostov	0,00	0,00		0,00				0,00
Odvodnenie povrch. vôd Rómska osada	0,00	0,00						0,00
Odvodnenie povrch. vôd - vrátenie dotácie	0,00	0,00						0,00
06 - Bývanie a občianska vybavenosť	1 353,68	1 353,68	77,70	1 164,54	79,48	31,96	0,00	0,00
06.1.0 Rozvoj bývania	55,66	55,66	22,70	1,00	0,00	31,96	0,00	0,00
ŠFRB (prenesený výkon)	22,70	22,70	22,70					0,00
Jednod. poz. úpravy a výkup pozem. IBV-západ	31,96	31,96				31,96		0,00
Prenájom pozemku pod 12 a 14 RD	1,00	1,00		1,00				0,00
PD - Bytová výstavba JUH (30 bytov)	0,00	0,00				0,00		0,00
06.2.0 Rozvoj obcí	556,45	556,45	55,00	421,97	79,48	0,00	0,00	0,00
Úžitkové vozidlá do 3,5 t	0,00	0,00						0,00
Verejná nabíjacia elektrostanica	0,00	0,00						0,00

Vozidlo pre Mestské aktivačné stredisko	0,00	0,00						0,00
Dom smútku - rekonštrukcia	0,00	0,00						0,00
Výstavba cintorína - infraštruktúra	0,00	0,00						0,00
Nákup pozemku od Evanjelickej cirkvi	0,00	0,00						0,00
Detské ihrisko ul. Kpt. Nálepku	0,00	0,00						0,00
Detské ihriská - rozšírenie a rekonštrukcia	10,00	10,00		10,00				0,00
Vratka NFP Priemyselný park	26,00	26,00		26,00				0,00
Z ÚPSVaR - aktivačné služby	105,00	105,00	55,00	50,00				0,00
Mestské hospodárske stredisko	275,45	275,45		275,45				0,00
Mestské aktivačné stredisko	50,00	50,00		50,00				0,00
Valník	0,00	0,00						0,00
Oplotenie pozemkov - juhovýchod	0,00	0,00						0,00
Menšie obecné služby - 32 hod.	7,50	7,50		7,50				0,00
Nový Majer	0,00	0,00						0,00
Územný plán	0,00	0,00				0,00		0,00
Mestský park + amfiteáter	82,50	82,50		3,02	79,48			0,00
Kanalizácia Cukrovarská + vodovod	0,00	0,00			0,00	0,00		0,00
Detské ihrisko - Nadácia SPP - Nafta	0,00	0,00						0,00
Mestský cintorín	0,00	0,00						0,00
PD - obnova parku - projekt Interreg V	0,00	0,00			0,00	0,00		0,00
06.4.0 Verejné osvetlenie	171,00	171,00		171,00				0,00
06.6.0 Občianska vybavenosť inde neklasifikovaná	570,57	570,57	0,00	570,57	0,00	0,00	0,00	0,00
Oprava budov, prevádzkové náklady	120,00	120,00		120,00				0,00
DPH, daň z príjmu	0,00	0,00		0,00				0,00
Mesto v zastúpení BP TV s.r.o.	414,07	414,07		414,07				0,00
Oprava - strecha Berehovo	0,00	0,00				0,00		0,00
Verejné WC v KaSS	0,00	0,00						0,00
Rekonštrukcia mestských budov	0,00	0,00						0,00
Prenájom pozemku Matuchová	2,20	2,20		2,20				0,00
Mobiliár - stoličky, lavičky, koše, stojany	0,00	0,00						0,00
Preložky - Mecger	34,30	34,30		34,30				0,00
Mestská ubytovňa	0,00	0,00						0,00
07 - Zdravotníctvo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
07.1.3 Iné zdravotn. výrobky, prístroje a zariadenia	0,00	0,00						0,00
08 - Rekreačia, kultúra a náboženstvo.	1 539,09	1 539,09	48,00	497,57	871,46	122,06	0,00	0,00
08.1.0 Rekreačné a športové služby	675,20	675,20	0,00	260,00	415,20	0,00	0,00	0,00
Rekreačné a športové služby	175,00	175,00		175,00				0,00
Výstavba ihriska - umelý trávnik	0,00	0,00			0,00	0,00		0,00
Externé fitness centrum	0,00	0,00						0,00
Multifunkčné ihrisko Milhostov	0,00	0,00						0,00
Areál vodných športov	435,20	435,20		20,00	415,20			0,00
Cyklotrasa - značenie, obnova	2,00	2,00		2,00				0,00
Mestský športový klub mládeže	63,00	63,00		63,00				0,00
08.2.0 Kultúrne služby	224,50	224,50	0,00	224,50	0,00	0,00	0,00	0,00

Kultúrne služby	180,00	180,00		180,00				0,00
Futbalový turnaj 31.12.2013	0,00	0,00						0,00
Digitalizácia kina 3D	30,00	30,00		30,00				0,00
Nákup hudobného nástroja	0,00	0,00						0,00
Folklórny festival	2,00	2,00		2,00				0,00
Kultúrne leto	2,50	2,50		2,50				0,00
Dni mesta	10,00	10,00		10,00				0,00
08.2.0 Kultúrne služby - pamiatková starostlivosť	638,39	638,39	48,00	12,07	456,26	122,06	0,00	0,00
Mauzóleum - stráženie	0,40	0,40		0,40				0,00
Oprava hrobov Sovietskej armády	1,80	1,80	1,70	0,10				0,00
Hrad Párik	0,00	0,00						0,00
Repar Rekonštrukcia Párika	628,19	628,19	46,30	11,57	456,26	114,06		0,00
Nasvietenie rím.-kat. kostola	8,00	8,00				8,00		0,00
08.4.0 Náboženské a iné spoločenské služby	1,00	1,00		1,00				0,00
09 - Vzdelávanie	7 931,40	7 944,85	4 924,00	3 009,18	0,00	11,67	0,00	13,45
09. Školské zariadenia - MŠ, CVČ, ZUŠ	2 874,66	2 874,66		2 874,66				0,00
09. Základné školy - prenesené kompetencie	4 882,20	4 882,20	4 882,20		0,00	0,00		0,00
09.1.1.1 Predprimárne vzdelávanie s bež. starostl.	80,95	80,95	0,00	80,95	0,00	0,00	0,00	0,00
MŠ Hviezdoslavova - rekonštrukcia	0,00	0,00			0,00	0,00		0,00
MŠ Pri polícii - rekonštrukcia	0,00	0,00		0,00	0,00	0,00		0,00
MŠ 1. decembra - rekonštrukcia	0,00	0,00		0,00	0,00	0,00		0,00
Detské jasle	41,08	41,08		41,08				0,00
MŠ Hviezdoslavova	0,00	0,00						0,00
MŠ Škultétyho - projekt MPC	0,00	0,00						0,00
Rekonštrukcia MŠ	0,00	0,00						0,00
Súkromná MŠ DSA	39,87	39,87		39,87				0,00
09.1.2.1 Primárne vzdelávanie	46,29	59,74	0,00	48,07	0,00	11,67	0,00	13,45
CŠ sv. Juraja	46,29	46,29		46,29				0,00
CZŠ sv. Juraja - projekt zateplenia budovy	0,00	13,45		1,78	0,00	11,67		13,45
Súkromná ZUŠ	0,00	0,00						0,00
ZŠ I. Krasku - projekt MPC	0,00	0,00						0,00
ZŠ Komenského - rekonštrukcia strechy	0,00	0,00						0,00
ZŠ I. Krasku - vzdelávanie Rómov	0,00	0,00						0,00
09.5.0 Vzdelávanie nedefinované - školenia	5,50	5,50		5,50				0,00
09.5.0 CVČ - Dotácia z inej obce	0,00	0,00						0,00
09.5.0 Učíme sa celý život	0,00	0,00						0,00
09.8.0 Vzdelávanie inde neklasif. - školský úrad	41,80	41,80	41,80					0,00
10 - Sociálne zabezpečenie	798,20	798,20	544,60	253,60	0,00	0,00	0,00	0,00
10.2.0 Staroba - denné centrá	5,00	5,00		5,00				0,00
10.2.0 Zariadenia soc. služieb - staroba	0,00	0,00						0,00
10.2.0 Ďalšie soc. služby - staroba	5,50	5,50		5,50				0,00
10.2.0 Opatrovateľská služba	194,65	194,65		194,65				0,00
10.4.0 Rodina a deti	1,00	1,00		1,00				0,00
10.4.0 Rodina a deti - RP a HN os. príjemca	502,00	502,00	502,00					0,00

10.7.0 Sociálna pomoc občanom v hmotnej núdzi	0,00	0,00						0,00
10.7.0 Dávky soc. pomoci HN pre ŠZŠ a ŠZŠI	21,00	21,00	21,00					0,00
10.7.0 Mestská sociálna ubytovňa	20,00	20,00		20,00				0,00
10.7.0 Ďalšie soc. služby - stred. osob. hygieny	6,00	6,00		6,00				0,00
10.9.0 Sociálne zabezpečenie inde neklasifikované	6,45	6,45		6,45				0,00
10.7.0 Mestský útulok	36,60	36,60	21,60	15,00				0,00
VÝDAVKY SPOLU	16 144,44	16 157,89	5 745,33	8 883,29	976,94	310,74	241,59	13,45

Príjmy spolu	17 060,97	17 115,09	5 745,33	10 265,75	373,51	0,00	730,50	54,12
Výdavky spolu	16 144,44	16 157,89	5 745,33	8 883,29	976,94	310,74	241,59	13,45
Rozdiel príjmov a výdavkov	916,53	957,20	0,00	1 382,46	-603,43	-310,74	488,91	40,67

Zostatok prebytku	206,73
Uznesenie č. 50/2016	500,00
Ihrisko s umelým povrchom	184,51
PD MŠ 1.decembra	15,60
PD MŠ Pri polícii	15,60
PD CZŠ Sv. Juraja	0,00
Obstaranie servera	23,36
Zateplenie MŠ Mier	10,65
Výdajne miesta vody - rómska osada	0,75

Dôvodová správa

Príjmová časť

V príjmovej časti rozpočtovým opatrením č. 1 dochádza v kapitole 100 k tejto zmene:

- **111003 – Výnos DzP poukázaný samospráve** – zvýšenie o 54,12 tis. €. Dňa 31.3.2017 bola na účet Mesta poukázaná čiastka 54,12 tis. € – ročné zúčtovanie výnosu DzP za rok 2016.

Výdavková časť

Vo výdavkovej časti rozpočtovým opatrením č. 1 dochádza v kapitole 09 k tejto zmene:

- **09.1.2.1 Primárne vzdelávanie – CZŠ sv. Juraja – projekt zateplenia budovy** – presun finančných prostriedkov z prebytku rozpočtu do výdavkovej časti rozpočtu v celkovej sume 13,45 tis. €. Dňa 16.3.2017 nadobudla účinnosť zmluva o dielo na zhotovenie projektovej dokumentácie na CZŠ sv. Juraja, pričom cena diela bola dojednaná na 11,67 tis. € – kapitálové vlastné výdavky. Dňa 31.3.2017 nadobudla účinnosť zmluva o dielo na zhotovenie energetického auditu na CZŠ sv. Juraja, pričom cena diela bola dojednaná na 1,78 tis. € – bežné vlastné výdavky.

Celková suma príjmov, výdavkov a prebytku sa po 1. rozpočtovej zmene mení nasledovne:

- | | |
|---------------------------------------|------------------|
| • Celkové príjmy | 17 115,09 tis. € |
| • Celkové výdavky | 16 157,89 tis. € |
| • Rozdiel príjmov a výdavkov/prebytok | 957,20 tis. € |
| • Zostatok nerozdeleného prebytku | 206,73 tis. € |

Spracoval: Ing. Peter Duč, vedúci finančného oddelenia

V Trebišove, dňa 18.4.2017

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 20

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 24.4.2017

Názov materiálu: Rekonštrukcia telocvične Základnej školy Komenského 2 v Trebišove –
časť: rekonštrukcia sociálnych zariadení a bleskozvodu

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- príloha č. 1 – výzva na predloženie cenovej ponuky

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

- a) **zámer** na pokračovanie rekonštrukcie telocvične Základnej školy Komenského 2 v Trebišove – časť: rekonštrukcia sociálnych zariadení a bleskozvodu, s predpokladanou hodnotou stavebných prác 21 438 EUR bez DPH; 25 726 EUR s DPH,
- b) **verejné obstarávanie** na zákazku s nízkou hodnotou na uskutočnenie stavebných prác iných ako bežne dostupných na trhu s názvom – **Rekonštrukcia telocvične Základnej školy Komenského 2 v Trebišove – časť: rekonštrukcia sociálnych zariadení a bleskozvodu** s predpokladanou hodnotou vo výške 25 726 EUR s DPH, ktoré bude zrealizované podľa prílohy č. 1 tohto uznesenia.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor

Spracoval: Ing. Ladislav Valiska-Timečko, poverený zastupovaním
vedúceho oddelenia výstavby a majetku

V Trebišove, dňa 18.4.2017

predkladateľ:

Dôvodová správa
k projektu
„Rekonštrukcia telocvične Základnej školy Komenského 2 v Trebišove -
časť: rekonštrukcia sociálnych zariadení a bleskozvodu“

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR schválilo pre mesto Trebišov dotáciu vo výške 44 000 EUR (kapitálové výdavky) na rekonštrukciu strechy so spoluúčasťou mesta Trebišov vo výške 13 000 EUR. Mesto zrealizovalo rekonštrukciu strechy telocvične za 31 200 EUR s DPH. Pri realizácii projektu mali byť najskôr použité finančné prostriedky určené ako spoluúčasť mesta a následne finančné prostriedky z poskytnutej dotácie. Ušetrené finančné prostriedky v rámci verejného obstarávania mali byť vrátené. Mesto Trebišov požiadalo Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR o použitie ušetrených finančných prostriedkov na rekonštrukciu sociálneho zariadenia a realizáciu bleskozvodu na zrekonštruovanej streche telocvične.

Na základe súhlasného stanoviska ministerstva k zmene účelu použitia poskytnutých finančných prostriedkov mesto Trebišov plánuje v II. etape zrealizovať rekonštrukciu sociálneho zariadenia a inštaláciu bleskozvodu na zrekonštruovanej streche telocvične. Finančné prostriedky vyčlenené na opravu vo výške **25 726 € s DPH** sú rozdielom poskytnutej dotácie (44 000 €) a vysúťáženej ceny rekonštrukcie strechy telocvične. Stavebné práce budú realizované na základe obhliadky a podľa vypracovanej dokumentácie. Z uvedeného vyplýva, že ide o stavebné práce iné ako bežne dostupné na trhu.

Spracoval Ing. Ladislav Valiska-Timečko
Dňa 18.4.2017

Výzva na predloženie cenovej ponuky

pre zákazku s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní
v znení neskorších predpisov

1. Identifikácia verejného obstarávateľa

Názov: Mesto Trebišov v zastúpení – PhDr. Marek Čižmár, primátor
Sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
IČO: 00 331 996
DIČ: 2020773590

Kontaktná osoba vo veciach zákazky: Ing. Ladislav Valiska-Timečko

Telefón: +421 915 759 593

E-mail: valiska-timecko@trebisov.sk

Kontaktná osoba vo veciach verejného obstarávania: Ing. Valéria Maďarová

Telefón: +421 907 611 528

E-mail: madarova@trebisov.sk

2. Predmet zákazky

- 2.1. Názov zákazky: **Rekonštrukcia telocvične Základnej školy Komenského 2 – časť: rekonštrukcia sociálnych zariadení a bleskozvodu**
- 2.2. Druh zákazky: zákazka s nízkou hodnotou na uskutočnenie stavebných prác iných ako bežne dostupných na trhu
- 2.3. Typ zmluvy: zmluva o dielo

3. Miesto a termín dodania predmetu zákazky

- 3.1. Miesto dodania predmetu zákazky: Komenského 1962/8, Trebišov
- 3.2. Termín dodania predmetu zákazky: do 90 dní od účinnosti zmluvy.

4. Opis predmetu zákazky a jeho rozsah

- 4.1. Predmetom zákazky je rekonštrukcia sociálnych zariadení telocvične Základnej školy Komenského 2 a rekonštrukcia bleskozvodu na zrekonštruovanej streche telocvične ZŠ, ktoré pozostávajú zo stavebných prác uvedených v dokumentácii. Dokumentácia tvorí prílohu č. 1 tejto výzvy. Rozsah predmetu zákazky je presne stanovený výkazom výmer.
- 4.2. Predmet zákazky požaduje verejný obstarávateľ oceniť v súlade s výkazom-výmer, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto výzvy.
- 4.3. Verejný obstarávateľ odporúča uchádzačom/záujemcom obhliadku telocvične základnej školy za účelom získania ďalších informácií nevyhnutných na prípravu a spracovanie ponuky. Obhliadku telocvične je možné vykonať po telefonickom dohovore s kontaktnou osobou vo veciach zákazky.

5. Predpokladaná hodnota zákazky

21 438 € bez DPH

6. Maximálna výška zdrojov

25 726 € s DPH

7. Predkladanie cenových ponúk

- 7.1. Cenové ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku a v eurách.

- 7.2. Cenová ponuka predmetu zákazky sa predkladá na celý predmet zákazky a zahŕňa všetky náklady spojené s prácami a dodávkou materiálu ako aj náklady spojené s dopravou.
- 7.3. Lehota na predloženie cenových ponúk je určená **do min. 10 dní od vyhlásenia zákazky do 09:00 hod.**
- 7.4. Cenové ponuky sa doručujú buď v listinnej podobe v uzatvorených obálkach a označujú sa „**Rekonštrukcia telocvične ZŠ Komenského 2**“- **NEOTVÁRAŤ** alebo sa doručujú elektronicky.
- 7.5. Adresa, na ktorú sa majú cenové ponuky doručiť: Mesto Trebišov, M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov. V prípade, že uchádzač predloží ponuku prostredníctvom poštovej zásielky, rozhodujúci je termín doručenia ponuky verejnému obstarávateľovi. V prípade osobného doručenia uchádzači odovzdajú ponuku do podateľne Mestského úradu v Trebišove.
- 7.6. Adresa, na ktorú sa majú ponuky doručiť pri elektronickej podobe: madarova@trebisov.sk

8. Lehota viazanosti ponuky

- 8.1. Cenová ponuka zostáva platná počas lehoty viazanosti ponuky stanovenej do 30.06.2017.

9. Podmienky financovania predmetu zákazky

- 9.1. Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov poskytnutých Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR formou bezhotovostného platobného styku.
- 9.2. Zálohy nebudú poskytované.
- 9.3. Fakturácia – faktúra bude vystavená po odovzdaní a prevzatí diela. Splatnosť faktúry je do 14 dní.

10. Podmienky účasti uchádzačov

- 10.1. Uchádzač predloží doklad o oprávnení podnikateľ na daný predmet zákazky (kópia výpisu z obchodného alebo živnostenského registra).
- 10.2. Uchádzač – právnická osoba - predloží výpis z registra trestov pre právnickú osobu.
- 10.3. Uchádzač – fyzická osoba – predloží výpis z registra trestov pre fyzickú osobu.
- 10.4. Uchádzač predloží platný certifikát systému manažérstva kvality (kópia).
- 10.5. Uchádzač predloží platný certifikát systému environmentálneho manažérstva pre oblasť rovnakú alebo podobnú ako predmet zákazky (kópia).
- 10.6. Uchádzač predloží oprávnenie na revízie elektroinštalácie a bleskozvodu.
- 10.7. Uchádzač predloží min. 2 referencie súvisiace s predmetom zákazky za predchádzajúcich 5 rokov od vyhlásenia zákazky v celkovej hodnote min. 25 000 €.

11. Kritérium na hodnotenie cenových ponúk

- 11.1. Najnižšia cena s DPH za celý predmet zákazky.

12. Obsah ponuky

- 12.1. Ponuka musí obsahovať:
- ocenenie predmetu obstarávania v súlade s výkazom-výmer, ktorý tvorí prílohu č. 2,
 - doklady podľa bodu 10.

13. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa

- 13.1. Po vyhodnotení cenových ponúk budú uchádzači mailom oboznámení s výsledkom vyhodnotenia.
- 13.2. S úspešným uchádzačom bude uzatvorená zmluva o dielo.
- 13.3. Ak úspešný uchádzač z akéhokoľvek dôvodu odstúpi od podpisu zmluvy o dielo, verejný obstarávateľ môže vyzvať na uzatvorenie zmluvy ďalšieho uchádzača v poradí.

- 13.4. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijat' ani jednu ponuku z predložených ponúk v prípade, že predložené ponuky nebudú výhodné pre verejného obstarávateľa alebo budú v rozpore s finančnými možnosťami verejného obstarávateľa.
- 13.5. Verejný obstarávateľ môže zrušiť verejné obstarávanie v prípade, ak by sa zmenili okolnosti, za ktorých sa vyhlásilo verejné obstarávanie.
- 13.6. Všetky výdavky spojené s prípravou, predložením dokladov a predložením cenovej ponuky znáša výhradne uchádzač bez finančného nároku voči verejnému obstarávateľovi.

V Trebišove, dňa 05.04.2017

Ing. Valéria Maďarová
referent pre verejné obstarávanie

PhDr. Marek Čižmár
primátor

VÝKAZ VÝMER

Stavba: , Rekonštrukcia telocvične-Základná škola Komenského 2, Trebišov

Objekt: Rekonštrukcia sociálnych zariadení

Časť:

JKSO:

Objednávateľ: Mesto Trebišov

Zhotoviteľ:

Dátum:

P.Č.	TV	KCN	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Sadzba DPH
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	D		HSV	Práce a dodávky HSV					
	D		6	Úpravy povrchov, podlahy, osadenie					
1	K	011	612462113	Vnútorná omietka stien štuková	m2	142,000			20,0
2	K	011	612465111	Príprava podkladu, prednástrek BAUMIT, pod omietky vnút.stien, miešanie strojne, nanášanie ručne hr.2 mm	m2	142,000			20,0
3	K	011	612465135	Vnútorná omietka stien BAUMIT, vápennocementová, miešanie strojne, nanášanie ručne, jadrová hr.2 cm	m2	2,970			20,0
4	K	011	612467021	Príprava podkladu, cementový prednástrek pod obklad	m2	103,000			20,0
5	K	011	612481119	Potiahnutie vnútorných stien, sklotextílnou mriežkou	m2	142,000			20,0
6	K	011	622472005	Príprava podkladu základná penetrácia	m2	78,900			20,0
7	K	011	632477001	Liaty samonivelačný poter KNAUF kontaktný, pevne spojený s podkladovou betónovou konštrukciou hr.25mm	m2	78,900			20,0
	D		9	Ostatné konštrukcie a práce-búranie					
8	K	011	952901111	Vyčistenie budov pri výške podlaží do 4m	m2	78,900			20,0
9	K	013	965042141	Búranie podkladov pod dlažby, liatych dlažieb a mazanín, betón alebo liaty asfalt hr.do 100 mm, plochy nad 4 m2 -2,20000t	m3	9,500			20,0
10	K	013	965081712	Búranie dlažieb, bez podklad. lôžka z xylolit., alebo keramických dlaždíc hr. do 10 mm, -0,02000t	m2	78,900			20,0
11	K	013	968061125	Vyvesenie alebo zavesenie dreveného dverného krídla do 2 m2	ks	6,000			20,0
12	K	013	978011191	Otlčenie omietok vnútorných vápenných alebo vápennocementových v rozsahu do 100 %, -0,05000t	m2	45,440			20,0
13	K	013	978059531	Odsekanie a odobratie stien z obkladačiek vnútorných nad 2 m2, -0,06800t	m2	35,200			20,0
14	K	013	979011111	Zvislá doprava sutiny a vybúraných hmôt za prvé podlažie nad alebo pod základným podlažím	t	27,557			20,0
15	K	013	979081111	Odvoz sutiny a vybúraných hmôt na skládku do 1 km	t	27,557			20,0
16	K	013	979081121	Odvoz sutiny a vybúraných hmôt na skládku za každý ďalší 1 km	t	248,013			20,0
17	K	013	979082111	Vnútrostavenisková doprava sutiny a vybúraných hmôt do 10 m	t	27,557			20,0
18	K	013	979082121	Vnútrostavenisková doprava sutiny a vybúraných hmôt za každých ďalších 5 m	t	82,671			20,0
19	K	013	979089011	Poplatok za skladovanie - betón, tehly, dlaždice, (17 01) nebezpečné	t	27,557			20,0

	D		99	Presun hmôt HSV			
20	K	014	999281111	Presun hmôt pre opravy a údržbu objektov vrátane vonkajších plášťov výšky do 25 m	t	6,550	20,0
	D		PSV	Práce a dodávky PSV			
	D		711	Izolácie proti vode a vlhkosti			
21	K	711	711113202	Izolácia proti zemnej vlhkosti za studena na vodorovnej ploche z tekutej lepenky, dvojnásobná	m2	78,900	20,0
22	M	MAT	5856033000	Tekutá lepenka AQUAIZOL, balenie 4 kg, 1,5-2kg/m2	kg	142,020	20,0
23	K	711	998711201	Presun hmôt pre izoláciu proti vode v objektoch výšky do 6 m	%	4,865	20,0
	D		713	Izolácie tepelné			
24	K	713	713121111	Montáž tepelnej izolácie pásmi podláh, jednovrstvová	m2	78,900	20,0
25	M	MAT	2837650010	ISOVER Extrud polystyrén Styrodur 2800 C hrúbka 30mm	m2	80,478	20,0
26	K	713	713482304	Montáž trubíc MIRELON hr.5 mm, vnút.priemer 35 mm	m	20,000	20,0
27	M	MAT	2837710800	Mirelon izolácia 35/6"	m	20,000	20,0
	D		721	Zdravotech. vnútorná kanalizácia			
28	K	721	721210813	Demontáž vpustu podlahového DN 100, -0,02961t	ks	2,000	20,0
29	K	721	721212403	Montáž podlahového vpustu, s vodorovným odtokom z PVC DN 110	ks	2,000	20,0
30	M	MAT	2866100013	Geberit podlahový vpust	ks	2,000	20,0
31	K	721	721221101	Zápachová uzávierka umývadlová DN 30, 40 HUL 132/30, 40	ks	4,000	20,0
32	K	721	721221121	Zápachová uzávierka pre sprchovú vaničku DN 40/50 HUL 514/SN.0	ks	4,000	20,0
33	K	721	998721201	Presun hmôt pre vnútornú kanalizáciu v objektoch výšky do 6 m	%	2,253	20,0
	D		722	Zdravotechnika - vnútorný vodovod			
34	K	721	722171223	Potrubie z plastických hmôt rad ťažký z rPE D 32/5, 3	m	20,000	20,0
35	K	721	722190401	Vyvedenie a upevnenie výpustky DN 15	ks	18,000	20,0
36	K	721	722220122	Montáž armatúry závitovej s jedným závitom, nástenka pre batériu G 3/4	pár	8,000	20,0
37	K	721	722229102	Montáž ventilu výtok., plavák.,vypúšť.,odvodňov.,kohút.plniaceho,vypúšťacieho PN 0.6, ventilov G 3/4	ks	2,000	20,0
38	M	MAT	5511128800	Ventil priamy priechodný KE 125 T 3/4"	ks	2,000	20,0
39	K	721	998722201	Presun hmôt pre vnútorný vodovod v objektoch výšky do 6 m	%	4,181	20,0
	D		725	Zdravotechnika - zariad. predmety			
40	K	721	725110811	Demontáž záchoda splachovacieho s nádržou alebo s tlakovým splachovačom, - 0,01933t	súb	2,000	20,0
41	K	721	725119205	Montáž záchodovej misy normálnej	ks	2,000	20,0
42	M	MAT	6420140450	Sanitárna keramika JIKA RIGO WC kombi 2339.6 vodorovný odpad	ks	2,000	20,0
43	K	721	725219201	Montáž umývadla bez výtokovej armatúry z bieleho diturvitu so zápachovou uzávierkou na konzoly	súb	4,000	20,0
44	M	MAT	6420140250	Sanitárna keramika JIKA RIGO umývadlo 40cm-1521.0 biele	ks	4,000	20,0
45	K	721	725819401	Montáž ventilu rohového s pripojovacou rúrkou G 1/2	súb	2,000	20,0
46	M	MAT	5514109000	Ventil rohový mosadzný T 65 1/2" s rúrkou a ružicou	ks	2,000	20,0
47	K	721	725819402	Montáž ventilu bez pripojovacej rúrky G 1/2	súb	8,000	20,0

48	M	MAT	5514100500	Ventil rohový mosadzný T 66 A 1/2" s vrškom T 13	ks	8,000	20,0
49	K	721	725829206	Montáž batérie umývadlovej a drezovej stojankovej s mechanickým ovládaním odpadového ventilu	ks	4,000	20,0
50	M	MAT	5514360100	Umývadlová batéria s odtokovou súpravou	ks	4,000	20,0
51	K	721	725849201	Montáž batérie sprchovej nástennej s pevnou výškou sprchy	ks	4,000	20,0
52	M	MAT	5514513100	Batéria sprchová - tlačný ventil podomietkový	ks	4,000	20,0
53	K	721	998725201	Presun hmôt pre zariadenia predmety v objektoch výšky do 6 m	%	17,407	20,0
	D		763	Konštrukcie - drevostavby			
54	K	763	763132410	SDK podhľad KNAUF D112 zavesená dvojvrstvomá kca profil CD dosky GKFI hr. 12,5 mm	m2	48,600	20,0
	D		766	Konštrukcie stolárske			
55	K	766	766664121	Montáž dverového krídla kompletiz.kývavého do ocelevej zárubne, jednokrídlové	ks	6,000	20,0
56	M	MAT	6116303010	Dvere 60-90/197 cm plné , , záмок obyčajný APEX BB	ks	6,000	20,0
57	K	766	998766201	Presun hmot pre konštrukcie stolárske v objektoch výšky do 6 m	%	8,479	20,0
	D		767	Konštrukcie doplnkové kovové			
58	K	767	767581802	Demontáž podhládov lamiel, -0,00400t	m2	48,600	20,0
	D		771	Podlahy z dlaždíc			
59	K	771	771575107	Montáž podláh z dlaždíc keram. ukladanie do tmelu bez povrchovej úpravy alebo glaz. hladkých	m2	48,600	20,0
60	M	MAT	5976398000	Dlaždice keramické	m2	52,754	20,0
61	M	MAT	5858400030	Lepidlá na obklady a dlažby Flex kleber - flexibilné lepidlo25 kg vrecekNAUF	ks	12,876	20,0
62	M	MAT	5858400050	Špárovacie hmoty na obklady a dlažby biela 5 kg vrecek KNAUF	ks	8,627	20,0
63	K	771	998771201	Presun hmôt pre podlahy z dlaždíc v objektoch výšky do 6m	%	27,896	20,0
	D		781	Dokončovacie práce a obklady			
64	K	771	781441057	Montáž obkladov vnút. a vonk. stien z obkladačiek hutných alebo keram. do malty, škar. Ceresit CE 33	m2	103,000	20,0
65	M	MAT	5976564600	Obkladačky keramické	m2	105,060	20,0
66	M	MAT	5858400030	Lepidlá na obklady a dlažby Flex kleber - flexibilné lepidlo25 kg vrecekNAUF	ks	9,792	20,0
67	M	MAT	5858400050	Špárovacie hmoty na obklady a dlažby biela 5 kg vrecek KNAUF	ks	4,850	20,0
68	K	771	781491011	Montáž plastových profilov pre obklad do malty - roh steny	m	83,600	20,0
69	K	771	998781201	Presun hmôt pre obklady keramické v objektoch výšky do 6 m	%	44,827	20,0
	D		783	Dokončovacie práce - nátery			
70	K	783	783112510	Nátery oceľ.konstr. olejové farby šedej ťažkých "A" dvojnásobné 1x s emailovaním	m2	4,200	20,0
71	K	783	783392220	Nátery vykurliel ostatné disperzné oceľových radiátorov článkových jednonásobné 2x s emailovaním	m2	3,600	20,0
	D		784	Dokončovacie práce - maľby			
72	K	784	784453921	Maľby v obyv. pr. z maliar. zmesí Primalex dvojnásobné jednofarebné s oškrabaním výšky do 3, 80 m	m2	61,070	20,0
	D		M	Práce a dodávky M			

	D		21-M	Elektromontáže			
73	K	921	210110021	Spínač nástenný pre prostredie vonkajšie a mokré, včítane zapojenia jednopólový - radenie 1	ks	2,000	20,0
74	M	MAT	4297000413	Elektronický dobehový spínač od 2 do 20 min. DT 3	ks	2,000	20,0
75	K	921	210200013	Svietidlo žiarovkové - typ 211 24 01 - 60 W, stropné	ks	6,000	20,0
76	M	MAT	3480123300	Svietidlo 2112405 rovné	ks	6,000	20,0
	D		24-M	Montáže vzduchotechnických zariad.			
77	K	924	240010211	Ventilátor axiálny	ks	2,000	20,0
78	M	MAT	4291000082	Ventilátor s dobehom	ks	2,000	20,0
				<u>Celkom</u>			

VÝKAZ VÝMER

Stavba: Rekonštrukcia telocvične - Základná škola Komenského 2, Trebišov

Objekt: Rekonštrukcia bleskozvodu

Časť:

JKSO:

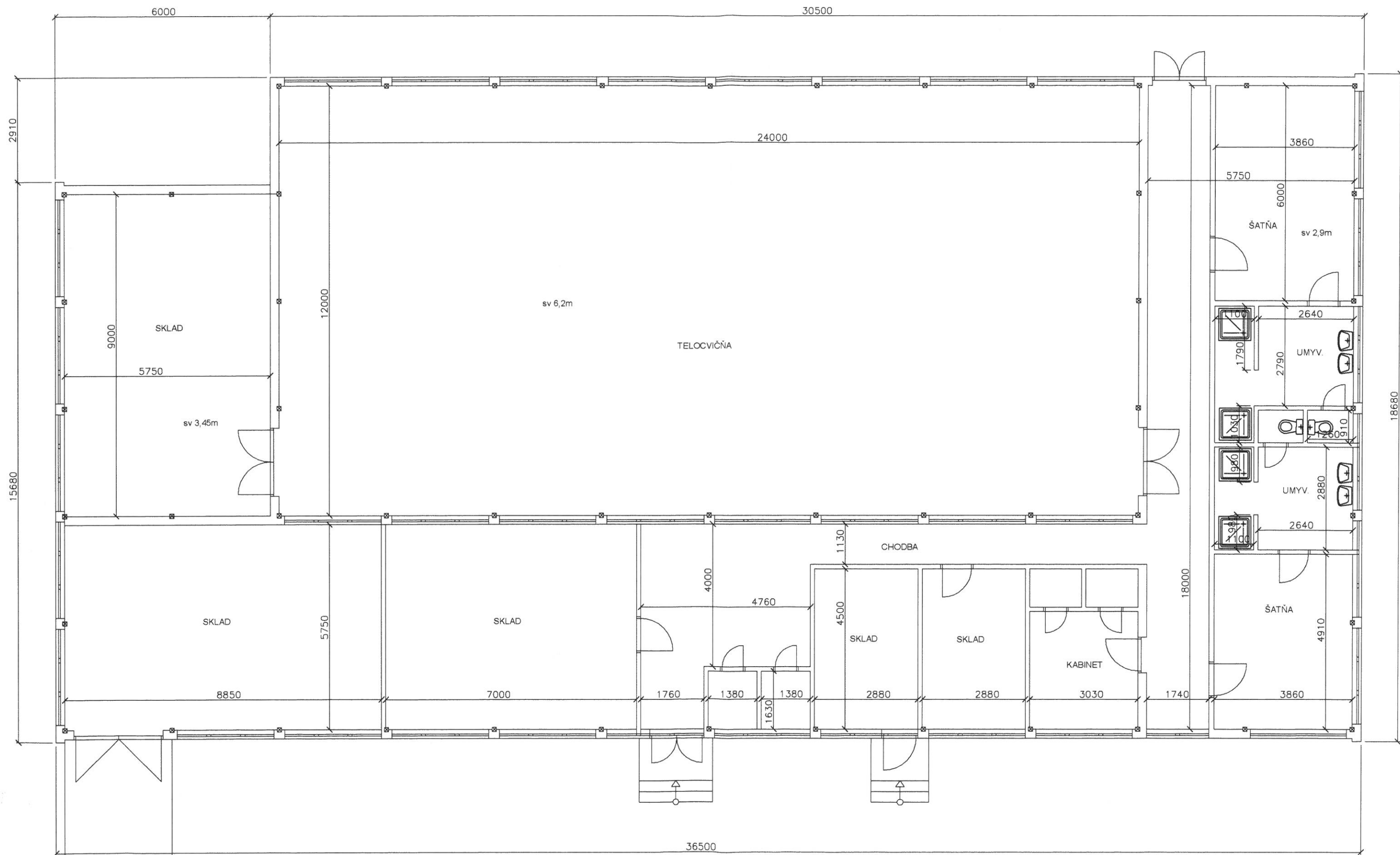
Objednávateľ: Mesto Trebišov

Zhotoviteľ:

Dátum:

P.Č.	TV	KCN	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Sadzba DPH
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	D	M		Práce a dodávky M					
	D	21-M		Elektromontáže					
1	K	921	210220101	Zvodový vodič včítane podpery FeZn do D 10 mm, A1 D 10 mm Cu D 8 mm	m	296,000			20,0
2	M	MAT	1561522500	Drôt pozinkovaný mäkký 11343 D 8.00mm	kg	116,624			20,0
3	M	MAT	3540402900	HR-Podpera PV 01	ks	222,000			20,0
4	M	MAT	3540406800	HR-Svorka SS	ks	23,680			20,0
5	K	921	210220221	Zachyt.tyč včít.upevnenia na oceľovú konštrukciu, betón do 3 m dĺžky tyče	ks	4,000			20,0
6	M	MAT	3540200300	HR-Držiak DJ 2	ks	8,000			20,0
7	M	MAT	3540300500	HR-Zberná tyč JP30	ks	4,000			20,0
8	M	MAT	3540402000	HR-Ochranná strieška OS 02	ks	4,000			20,0
9	M	MAT	3540406000	HR-Svorka SJ 02	ks	4,000			20,0
10	K	921	210220301	Bleskozvodová svorka do 2 skrutiek (SS, SR 03)	ks	46,000			20,0
11	M	MAT	3540406300	HR-Svorka SP 1	ks	16,000			20,0
12	M	MAT	3540406200	HR-Svorka SO	ks	20,000			20,0
13	M	MAT	3540408300	HR-Svorka SZ	ks	10,000			20,0
14	K	PK	210800105	Kábel medený uložený pod omietkou CYKY 3 x 1, 5	m	185,000			20,0
15	M	MAT	3410105000	Kábel/vodič pre pevné uloženie - medený CYKY-J 3x 1,5	m	185,000			20,0
	D	OST		Ostatné					
16	K	PK	HZS000214	Stavebno montážne práce náročné - prehliadky pracoviska a revízie	hod	10,000			20,0
				<u>Celkom</u>					

pôdorys prízemia



PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 21

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 24.04.2017

Názov materiálu: Obnova amfiteátra v Trebišove; pokračovanie obnovy - časť: vonkajšie sedenie

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- príloha č. 1 – objednávkový formulár

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

- a) zámer na pokračovanie obnovy amfiteátra v Trebišove – časť: vonkajšie sedenie s predpokladanou hodnotou 22 665,82 EUR bez DPH; 27 198,98 EUR s DPH,
- b) verejné obstarávanie na zákazku s nízkou hodnotou na uskutočnenie nákupu zariadenia a stavebných prác bežne dostupných na trhu s názvom - Obnova amfiteátra v Trebišove; pokračovanie obnovy - časť: vonkajšie sedenie s predpokladanou hodnotou vo výške 27 198,98 EUR s DPH, ktoré bude zrealizované s využitím elektronického trhoviska podľa prílohy č.1 tohto uznesenia.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor

Spracoval: Ing. Ladislav Valiska- Timečko, poverený zastupovaním
vedúceho oddelenia výstavby a majetku

V Trebišove, dňa 18.4.2017

predkladateľ

Dôvodová správa

Obnova amfiteátra v Trebišove; pokračovanie obnovy - časť vonkajšie sedenie

Na výjazdovom rokovaní vlády dňa 4. novembra 2015 v Trebišove boli Mestu Trebišov pridelené vládou SR účelovo viazané finančné prostriedky. Mesto získalo dotáciu vo výške 85.000 eur na obnovu amfiteátra. Obnovou priestoru amfiteátra mesto poskytne zvýšenie komfortu návštevníkom nielen počas rôznych kultúrno – spoločenských a športových podujatí, mestských slávností, ale aj celoročne pri trávení voľnočasových aktivít. Obnova priestoru amfiteátra pozostáva z prekrytia pódia a vonkajšieho sedenia. Na prekrytie pódia bola vysúťažená cena za stavebné práce v hodnote **50.600,68 € s DPH**. Mesto plánuje v II. etape zrealizovať vonkajšie sedenie (osadenie 94 ks lavičiek). Výška finančných prostriedkov vyčlenená na vonkajšie sedenie – **27 198,98 € s DPH**. Nákup zariadenia a s tým spojené stavebné práce (ukotvenie sedenia) budú uskutočňované na základe bežnej dostupnosti na trhu s využitím elektronického trhu.

Technická špecifikácia vonkajšieho sedenia:

Dĺžka lavičky 1500 mm

Šírka lavičky 500 mm

Výška lavičky 600 mm

lavička pozostáva zo sedacej časti – tvrdé dubové drevo prierez 120/40 mm, betónových bočných segmentov, lavička je bez opierky,

lavičky budú osadené do spoločných útvarov po 4 ks v dvoch sekciách.

Spracoval Ing. Ladislav Valiska-Timečko

Dňa 18.4.2017

Objednávkový formulár

1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Mesto Trebišov
 M. R. Štefánika 862/204
 075 25 Trebišov
 IČO: 00 331 996
 DIČ: 202 077 3590

2. Názov predmetu zákazky:

**Obnova amfiteátra v Trebišove; pokračovanie obnovy – časť:
 vonkajšie sedenie**

3. Kľúčové slová:

parková lavička

4. CPV kódy:

39113600-3 – Lavičky
 45112000-5 – Výkopové zemné práce a presun zemín
 60000000-8 - Dopravné služby

5. Druh zákazky (nehodiace sa prečiarknúť):

- zákazka na dodanie tovaru
- zákazka na uskutočnenie stavebných prác
- zákazka na poskytnutie služieb

6. Funkčná špecifikácia predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je dodávka lavičiek a s tým súvisiacich stavebných prác - ukotvenie.

7. Technická špecifikácia predmetu zákazky:

Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
Hĺbenie jám v hornine tr. 3 súdržných – ručným náradím	m3			10,08
Príplatok za lepivosť pri hĺbení jám ručným náradím v hornine tr. 3	m3			10,08
Obsyp objektov sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 s prehodením sypaniny	m3			10,08
Zhotovenie lavice stabilnej bez zabetónovania nôh so zhutnením sypaniny	ks			94
Parková lavička s betónovými segmentami, bez opierky, materiál dub, s kotviacimi tŕňami	ks			94
Presun hmôt pre sadovnicke a krajinárske úpravy do 5000 m vodorovne bez zvislého presunu	t			35,28
Dĺžka lavičky	cm			150

Šírka lavičky	cm			50
Výška lavičky	cm			60
Technické vlastnosti	Hodnota/charakteristika			
Lavička má betónové bočné segmenty na dvoch nohách, čím sa dosiahne väčšia stabilita lavičky.				
Materiál na vrchnú časť lavičky	tvrdé dubové drevo, prierez 12/4 cm v počte 3 kusov			
Povrchová úprava dreva	lazurovací lak			
Lavička do exteriéru	áno			

8. Osobitné požiadavky na plnenie:

Názov	
Vrátane dopravy na miesto plnenia.	
V cene diela musia byť zahrnuté všetky náklady spojené s dodaním lavičiek a s tým súvisiacich stavebných prác - ukotvenie vrátane dopravy.	
Dodávateľ sa zaväzuje použiť na vykonanie diela len také materiály a zariadenia, ktoré majú platné certifikáty kvality a spĺňajú podmienky kladené na stavebné materiály daného typu príslušnými všeobecne záväznými predpismi.	
Dodávateľ je povinný pri odovzdaní diela odovzdať objednávateľovi súpis vykonaných prác a dodávok a stavebný denník.	
Dodávateľ berie na vedomie, že objednávateľ nebude poskytovať zálohové platby.	
Dielo je financované z prostriedkov poskytnutých Úradom vlády SR.	
Dodávateľ je oprávnený vystaviť faktúru až na základe objednávateľom schváleného a podpísaného Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela, ktorý vypracuje dodávateľ.	
Záručná doba na dielo je 24 mesiacov a začína plynúť dňom podpísania Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela.	
Názov	Upresnenie
Dodávateľ je povinný najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy predložiť objednávateľovi potvrdenie príslušného súdu (nie staršie ako 3 mesiace) alebo aktualizálny údaj zo Zoznamu hospodárskych subjektov o tom, že nie je v reštrukturalizácii.	Nedodržanie tejto podmienky sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok s možnosťou uplatnenia zmluvnej pokuty vo výške 500 € a využitia inštitútu odstúpenia od zmluvy.
Dodávateľ je povinný najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy predložiť objednávateľovi podrobný aktualizovaný rozpočet.	Nedodržanie tejto podmienky sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok s možnosťou uplatnenia zmluvnej pokuty vo výške 500 € a využitia inštitútu odstúpenia od zmluvy.
Dodávateľ je povinný najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy predložiť objednávateľovi min. 2 referencie súvisiace s rovnakým alebo podobným predmetom zákazky za predchádzajúce 3 roky od vyhlásenia zákazky v celkovej hodnote min. 20 000 €.	Nedodržanie tejto podmienky sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok s možnosťou uplatnenia zmluvnej pokuty vo výške 500 € a využitia inštitútu odstúpenia od zmluvy.

9. Zmluvné podmienky:

1) Miesto plnenia zmluvy:

Štát: Slovensko

Kraj: Košický

Okres: Trebišov

Obec: Trebišov

Ulica a číslo: mestský park

- 2) Čas / lehota plnenia zmluvy: do 45 dní od účinnosti zmluvy
- 3) Dodávané množstvo/rozsah zmluvného plnenia:
Jednotka: dielo
Požadované množstvo: 1
- 4) Maximálna výška zdrojov: 27 198,98 € s DPH
- 5) Druh všeobecných zmluvných podmienok: zmluva o dielo
- 6) Druh financovania:
Zákazka ~~je~~ nie je financovaná zo zdrojov EÚ

10. Kritéria ponuky:

Kritériom určujúcim poradie dodávateľov je celková **cena predmetu zákazky s DPH.**

11. Stanovenie lehoty na predkladanie ponúk:

Dátum a čas vyhlásenia:

Lehota na predkladanie ponúk elektronického trhoviska: min. 14 dní od vyhlásenia zákazky.

V Trebišove, dňa 18.04.2017

Spracovali: Ing. Ladislav Valiska-Timečko, poverený vedením oddelenia majetku a výstavby
Ing. Valéria Maďarová, referent pre verejné obstarávanie

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 22

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 24.4.2017

Názov materiálu: Nákup servera

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

- a) zámer obstarat' server pre potreby mestského úradu s predpokladanou hodnotou zákazky 19 467 EUR bez DPH, 23 360 EUR s DPH,
- b) rezervovanie finančných prostriedkov v prebytku rozpočtu mesta na rok 2017 na obstaranie servera v objeme 23 360 EUR,
- c) záväzok po ukončení verejného obstarávania – prostredníctvom rozpočtovej zmeny v priebehu roka 2017 – presunúť finančné prostriedky z prebytku rozpočtu do výdavkovej časti rozpočtu mesta na rok 2017 na obstaranie servera v objeme najviac 23 360 EUR s DPH.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor

Spracovali: Mgr. Peter Sovák, prednosta

V Trebišove, dňa 18.4.2017

predkladateľ

Dôvodová správa

Predmetom tejto dôvodovej správy je nákup a výmena súčasného servera za nový z titulu jeho morálnej zastaranosti a jednak z dôvodu dosiahnutia jeho technických limitov.

Súčasný server:

Server HP ProLiant ML350G5 so samostatným storageom HP StorageWorks P2000 G3.

Server HP ProLiant ML350G5	
Zakúpený v roku	2007
Procesor	2 x procesor Xeon E5310 1.6 GHz (2 x 4 jadrá)
Operačná pamäť	32 GB DDR2 667 MHz

Storage HP StorageWorks P2000 G3	
Zakúpený v roku	2012
HDD, RAID	4 x 1 TB 6G NearLine SAS 7.2K 3.5in (RAID 5, jeden disk inštalovaný ako hot spare)

Na serveri je nainštalovaný virtualizačný software VMware, ktorý umožňuje na jednom fyzickom serveri prevádzkovať viacero virtuálnych serverov.

Prehľad virtuálnych serverov v prostredí VMware

Operačný systém/Aplikácia	Popis, služby, nainštalované aplikácie
Windows Server 2012 R2	Hlavný doménový radič, DHCP, DNS ISS, DISS, Portál ISS, synchronizácia s EGOV1
Windows Server 2012 R2	Súborový server – plocha a dokumenty užívateľov
Windows Server 2012 R2	Zatiaľ nevyužitý.
Windows Server 2003	Matričný program WinMATRI Dochádzkový systém Visitor, Prístupový systém Patrol
Acronis Backup for VMWare	Aplikácia pre automatizovanú tvorbu záloh virtuálnych serverov.
PowerChute Network Shutdown	Aplikácia pre správu UPS.

Stav súčasného servera:

- server je v nepretržitej prevádzke 10 rokov, bol kupovaný a sprevádzkovaný v roku 2007,
- na serveri bol 3-krát vykonaný servisný zásah – výmena kondenzátorov na matičnej doske,
- nefunkčný druhý záložný server – v prípade výpadku servera nebude fungovať informačný systém Mestského úradu v Trebišove a Technických služieb mesta Trebišov,
- dosiahnutý hardvérový limit – nemožný výkonový upgrade,
- priemerná záťaž procesora je na úrovni 15 %, pri automaticky spúšťaných úlohách (synchronizácia, zálohy, optimalizácia databázy) stúpa záťaž procesora nad 65 %, pričom je dosahovaná aj úroveň 100%,
- výkon servera je nepostačujúci na úplné prevedenie automatických záloh virtuálnych serverov, musia sa dokončiť ručne,
- nepodporovaná verzia VMware od spoločnosti HP odladená priamo pre HP ProLiant servery.

Server dosiahol hardvérový limit. Ďalší výkonový upgrade už nie je možný. Rozširovanie, pridávanie ďalších virtuálnych serverov, príp. inštalácia ďalších náročnejších aplikácií je z titulu nárastu záťaže do limitných hodnôt nemožná.

Na základe uvedených dôvodov navrhujeme zakúpenie nového servera s nasledujúcimi parametrami:

Položka	Popis
Server	Server DELL PowerEdge R730 alebo ekvivalent v prevedení rack Záruka: poruchu je možné nahlasovať 24 hodín denne, 7 dní v týždni, pričom následný servisný zásah a opravu prevedie servisný technik výrobcu zariadenia do 4 hodín od nahlásenia, a to na mieste inštalácie zariadenia, servis v trvaní minimálne 60 mesiacov od dodania zariadenia.
Operačné systémy	16 x Microsoft Windows Server 2016 StD 2Core MVL
Rack	Rack 42U
UPS	EATON UPS 1/1fáza, 3000VA - 5PX 3000i RT3U, Line-interactive Externá batéria pre UPS - 5PX EBM Komunikačná karta - MS Web/SNMP (pre 5P, 5PX, 5130, EX, 9130, 9PX, 9SX, 93PM, 93E)
NAS + 4 x 3TB HDD	Synology DiskStation DS916+ (8GB RAM), dátové úložisko - externá pozícia pre 4x 2,5/3,5" SATA III HDD/SSD, noHDD, Intel Pentium N3710 1,6GHz Quadcore, RAID (Basic/JBOD/0/1/5/6/10), 8GB DDR3 RAM, 2x GLAN, 3x USB 3.0, eSATA + 4 x 3TB HDD WD30EFRX Pevný disk SATA III 6G, IntelliPower, vhodné pre NAS (24/7)
Aplikácia na tvorbu záloh	Veeam Backup & Replication Enterprise
Práce	Inštalácia ESXi Inštalácia vCenter Inštalácia Windows Server Migrácia súčasných virtuálnych serverov Inštalácia UPS Osadenie do racku, zapojenie do infraštruktúry Základné zaškolenie Dokumentácia

Špecifikácia servera PowerEdge R730

Vlastnosť	Charakteristika
Základná doska	PowerEdge T730 Motherboard MLK
Procesor	Intel Xeon E5-2680 v4 2.4GHz,35M Cache, 9.60GT/s QPI,Turbo,HT,14C/28T (120W) Max Mem 2400MHz
Konfigurácia šasi	Chassis with up to 16, 2.5 Hard Drives
Predný kryt	Bezel
Operačná pamäť	Performance Optimized MOD, INFO, ORD-ENTRY, 2400, RDIMMS DIMM Blanks for System with 1 Processor
Kapacita pamäte	4 x 32GB RDIMM, 2400MT/s, Dual Rank, x4 Data Width
Ventilátor	Standard Heatsink for PowerEdge R730/R730xd

PCIe Riser	R730/xd PCIe Riser 2, Center R730 PCIe Riser 3, Left R730 PCIe Riser 1 Filler Blank, Right
Radič RAID	PERC H730 Integrated RAID Controller, 1GB Cache No RAID for H330/H730/H730P (1-16 HDDs or SSDs)
Pevné disky	10 x 1.2TB 10K RPM SAS 12Gbps 2.5in Hot-plug Hard Drive
Interná optická jednotka	DVD+/-RW, SATA, Internal
Sieťová karta	Broadcom 5719 QP 1Gb Network Interface Card Broadcom 5720 QP 1Gb Network Daughter Card
Embedded Systems Management	iDRAC8 Enterprise, integrated Dell Remote Access Controller, Enterprise
TPM	PE Server FIPS TPM 1.2v2 CC
Napájací zdroj	Dual, Hot-plug, Redundant Power Supply (1+1), 750W
Napájacie káble	2 x C13 to C14, PDU Style, 10 AMP, 6.5 Feet (2m), Power Cord
Systém na správu káblov	ReadyRails Sliding Rails With Cable Management Arm
Nastavenia	Performance BIOS Settings OpenManage Essentials, Server Configuration Management Electronic System Documentation and OpenManage DVD Kit for R730 and R730xd
Záruka, služby	Base Warranty 3Yr Basic Warranty - Next Business Day - Minimum Warranty 63M ProSupport and 4Hr Mission Critical

Navrhované riešenie:

- zabezpečí požadovaný výkon a kapacitu pre bezproblémový chod súčasných virtuálnych serverov a aplikácií,
- vytvorí dostatočnú výkonovú a kapacitnú rezervu pre záťažové špičky a prípadné požiadavky na rozširovanie v budúcnosti.

Predpokladaná hodnota zákazky je určená na základe údajov získaných prieskumom trhu s požadovaným plnením.

Spracoval: Ing. Martin Rechterovič, informatik

V Trebišove, dňa 5.4.2017

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 23

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 24. 4. 2017

Názov materiálu: Oprava mestských cestných komunikácií a chodníkov – verejné obstarávanie

Obsah materiálu:

- dôvodová správa
- príloha č.1 – objednávkový formulár

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

verejné obstarávanie na podlimitnú zákazku s názvom – Oprava mestských cestných komunikácií a chodníkov, s predpokladanou hodnotou zákazky 58 285,69 EUR bez DPH, 69 942,83 EUR s DPH, s využitím elektronického trhu, ktoré bude zrealizované podľa prílohy č. 1 tohto uznesenia.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor

Spracoval: Ing. Ján Bogda, referent oddelenia výstavby a majetku

V Trebišove, dňa 18. 4. 2017

predkladateľ

Dôvodová správa

Oprava mestských cestných komunikácií a chodníkov 2017

Zámer opraviť časť mestských cestných komunikácií a chodníkov bol schválený uznesením MsZ č. 13/2017 na zasadnutí dňa 27.2.2017.

Po obhliadke a zameraní plôch cestných komunikácií a chodníkov navrhovaných na opravu boli spracované kalkulácie predpokladaných nákladov:

Popis	MJ	Množstvo celkom	Jednotková cena	Cena celkom
-------	----	-----------------	-----------------	-------------

I. CESTNÉ KOMUNIKÁCIE

1. Škultétyho ulica - úsek za BD 1923/2 a predajňou nábytku - súvislá oprava cesty na ploche 1524 m².

Vyfrézovanie, odvoz a likvidácia starého asfaltu	m ²	885,000	2,64	2 336,40
Vyrovnávka nerovností, asfaltobetón AC 11, hr. 3 cm	m ²	120,000	6,88	825,60
Výšková úprava existujúcich poklopov	kus	1,000	99,63	99,63
Pokládka asfaltového koberca, asfaltobetón AC 11, hr. 4 cm	m ²	1 524,000	9,03	13 761,72
Cena bez DPH				17 023,35
Cena s DPH				20 428,02

2. Zimná ulica od Ul. Čsl. Armády po vjazd do areálu nákupného strediska - súvislá oprava úseku cesty na ploche 440 m².

Vyfrézovanie, odvoz a likvidácia starého asfaltu	m ²	440,000	2,64	1 161,60
Vyrovnávka nerovností, asfaltobetón AC 11, hr. 3 cm	m ²	30,000	6,88	206,40
Pokládka asfaltového koberca, asfaltobetón AC 11, hr. 4 cm	m ²	440,000	9,03	3 973,20
Cena bez DPH				5 341,20
Cena s DPH				6 409,44

3. Ul. Ľ. Podjavorinskej - úsek severne od Ul. J. Husa - súvislá oprava cesty na ploche 891 m².

Odobratie, odvoz a likvidácia starého asfaltu	m ²	891,000	3,89	3 465,99
Vyrovnávka nerovností, asf. kobercom AC 8, hr. 3 cm	m ²	406,000	6,98	2 833,88
Pokládka asfaltového koberca, asfaltobetón AC 8, hr. 4 cm	m ²	891,000	9,16	8 161,56
Cena bez DPH				14 461,43
Cena s DPH				17 353,72

4. Križovatka Kutnohorskej a Masarykovej ulice - súvislá oprava cesty na ploche 143 m².

Vyfrézovanie, odvoz a likvidácia starého asfaltu	m ²	135,000	2,64	356,40
Pokládka asfaltového koberca, asfaltobetón AC 8, hr. 4 cm	m ²	135,000	9,16	1 236,60
Cena bez DPH				1 593,00
Cena s DPH				1 911,60

II. CHODNÍKY

1. Nemocničná ulica - celková plocha 202 m²

Odobratie starého asfaltu, odvoz a likvidácia	m ²	202,000	3,89	785,78
Vybúranie, odvoz a likvidácia starých obrubníkov	m	5,000	10,39	51,95
Obrubník betónový cestný 100x20x10	kus	5,000	3,21	16,05
Uloženie obrubníka do lôžka z betónu	m	5,000	10,73	53,65
Vyrovnávka asf. kobercom AC 8, hr. 3 cm,	m ²	67,000	7,32	490,44

prespádovanie chodníka				
Pokládka asfaltu AC 8, hr. 4 cm	m2	202,000	9,61	1 941,22
		Cena bez DPH		3 339,09
		Cena s DPH		4 006,91

2. Berehovská ulica - chodník vo vnútrobloku od BD 2213 po 1. decembra - celková plocha 790 m2

Odobratie starého asfaltu, odvoz a likvidácia	m2	175,000	3,89	680,75
Vyfrézovanie, odvoz a likvidácia starého asfaltu	m	72,000	5,72	411,84
Vyrovnávka asf. kobercom AC 8, hr. 3 cm	m2	180,000	7,32	1 317,60
Pokládka asfaltového koberca, asfaltobetón hr. 4 cm	m2	790,000	9,61	7 591,90
		Cena bez DPH		10 002,09
		Cena s DPH		12 002,51

3. Hviezdoslavova ulica - chodník vedľa areálu MŠ - celková plocha 406 m2

Odobratie starého asfaltu, odvoz a likvidácia	m2	406,000	3,89	1 579,34
Pokládka asfaltu AC 8, hr. 4 cm	m2	425,000	9,61	4 084,25
Vyrovnávanie nerovností - podklad z betónu, hr. 3 cm	m2	142,000	6,07	861,94
		Cena bez DPH		6 525,53
		Cena s DPH		7 830,64

Celkové náklady na opravu komunikácií a chodníkov	Cena bez DPH	58 285,69
	Cena s DPH	69 942,83

V Trebišove, 18. 4. 2017

Spracoval: Ing. Ján Bogda, referent oddelenia výstavby a majetku

Objednávkový formulár

1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Mesto Trebišov
 M. R. Štefánika 862/201
 075 25 Trebišov
 IČO: 00 331 996
 DIČ: 202 077 3590
 IČ DPH: SK 202 077 3590

2. Názov predmetu zákazky:

Oprava mestských cestných komunikácií a chodníkov

3. Kľúčové slová:

oprava ciest, komunikácií, odstránenie výtlkov, obnova povrchu vozovky, obnova povrchu chodníkov

4. CPV kódy:

45233223-8 Obnova povrchu vozoviek
 45233220-7 Práce vrchnej stavby ciest
 45233142-6 Práce na oprave ciest
 45233253-7 Práce vrchnej stavby chodníkov
 60000000-8 Dopravné služby

5. Druh zákazky (nehodiace sa prečiarknúť):

- ~~zákazka na dodanie tovaru~~
- zákazka na uskutočnenie stavebných prác
- zákazka na poskytnutie služieb

6. Funkčná špecifikácia predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je oprava povrchu miestnych komunikácií – ciest a chodníkov - v 7 lokalitách mesta.

7. Technická špecifikácia predmetu zákazky:

Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
Oprava povrchu miestnych komunikácií v 7 lokalitách mesta:	dielo			1
1. Ul. Škultétyho – úsek za BD 1923/2 a nábytkom – súvislá oprava úseku cesty	m2			1 524
2. Ul. Zimná – od Čsl. armády po vjazd do areálu nákupného strediska – súvislá oprava úseku cesty	m2			440
3. Ul. Ľ. Podjavorínskej – úsek severne od J. Husa – súvislá oprava úseku cesty	m2			891

4. Križovatka Kutnohorská – Masaryková – súvislá oprava úseku cesty	m2			135
5. Ul. Nemocničná	m2			202
6. Ul. Berehovská, chodník vo vnútrobloku od BD 2213 po ul. 1. decembra	m2			790
7. Ul. Hviezdoslavova, chodník vedľa areálu MŠ	m2			425
Sumarizácia za 7 lokalít podľa jednotlivých činností:				
Vyfrézovanie, odvoz a likvidácia starého asfaltu	m2			1 532
Odobratie, odvoz a likvidácia starého asfaltu	m2			1 674
Vybúranie, odvoz a likvidácia starých obrubníkov	m			5
Vyrovnávka nerovností , asfaltobetón AC11 v hr. 3 cm	m2			150
Vyrovnávka asf. kobercom AC08 v hr. 3 cm	m2			653
Vyrovnanie nerovností – podklad z betónu v hr. 3 cm	m2			142
Výšková úprava existujúcich poklopov	kus			1
Obrubník betónový cestný skos. 100x20x10	kus			5
Uloženie obrubníka do lôžka z betónu	m			5
Pokládka asf. koberca, asfaltobetón AC11 v hr. 4 cm	m2			1 964
Pokládka asfaltu AC08 v hr. 4 cm	m2			2 443
Technické vlastnosti	Hodnota/charakteristika			
Asfaltová zmes – asfaltový betón AC	STN EN 13108-1 Asfaltový betón AC08, AC11			
Betónové obrubníky cestné	EN 1340			
Penetrácia	áno			
Položenie novej asfaltovej obaľovanej zmesi	áno, s následným zhutnením a zarovnaním s povrchom vozovky			

8. Osobitné požiadavky na plnenie:

Názov
Vrátane dopravy na miesto plnenia.
V cene diela musia byť zahrnuté všetky náklady spojené s prácami a dodávkou materiálu ako aj náklady spojené s odvozom a likvidáciou starého asfaltu.
Dodávateľ sa zaväzuje vykonať dielo s odbornou starostlivosťou a za dodržania všetkých súvisiacich právnych predpisov a noriem.
Dodávateľ sa zaväzuje použiť na vykonanie diela len také materiály a zariadenia, ktoré majú platné certifikáty kvality a splňajú podmienky kladené na stavebné materiály daného typu príslušnými

všeobecne záväznými predpismi.	
Dopravné značenie v rámci platnej legislatívy si na stavenisku zabezpečuje dodávateľ.	
Dodávateľ je povinný pri odovzdaní diela odovzdať objednávateľovi súpis vykonaných prác a dodávok a stavebný denník.	
Dodávateľ berie na vedomie, že objednávateľ nebude poskytovať zálohové platby.	
Dielo je financované z prostriedkov verejného obstarávateľa.	
Dodávateľ je oprávnený vystaviť faktúru až na základe objednávateľom schváleného a podpísaného Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela, ktorý vypracuje dodávateľ.	
Záručná doba na dielo je 36 mesiacov a začína plynúť dňom podpísania Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela.	
Názov	Upresnenie
Dodávateľ je povinný najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy predložiť objednávateľovi potvrdenie príslušného súdu (nie staršie ako 3 mesiace) alebo aktualizálny údaj zo Zoznamu hospodárskych subjektov o tom, že nie je v reštrukturalizácii.	Nedodržanie tejto podmienky sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok s možnosťou uplatnenia zmluvnej pokuty vo výške 500 € a využitia inštitútu odstúpenia od zmluvy.
Dodávateľ je povinný najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy predložiť objednávateľovi podrobný aktualizovaný rozpočet.	Nedodržanie tejto podmienky sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok s možnosťou uplatnenia zmluvnej pokuty vo výške 500 € a využitia inštitútu odstúpenia od zmluvy.
Dodávateľ je povinný najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy predložiť objednávateľovi kópiu platného certifikátu systému manažérstva kvality .	Nedodržanie tejto podmienky sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok s možnosťou uplatnenia zmluvnej pokuty vo výške 500 € a využitia inštitútu odstúpenia od zmluvy.
Dodávateľ je povinný najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy predložiť objednávateľovi kópiu platného certifikátu systému environmentálneho manažérstva pre oblasť rovnakú alebo podobnú ako predmet zákazky.	Nedodržanie tejto podmienky sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok s možnosťou uplatnenia zmluvnej pokuty vo výške 500 € a využitia inštitútu odstúpenia od zmluvy.
Dodávateľ je povinný najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy predložiť objednávateľovi min. 3 referencie súvisiace s rovnakým alebo podobným predmetom zákazky za predchádzajúcich 5 rokov od vyhlásenia zákazky v celkovej hodnote min. 70 000 €.	Nedodržanie tejto podmienky sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok s možnosťou uplatnenia zmluvnej pokuty vo výške 500 € a využitia inštitútu odstúpenia od zmluvy.

9. Zmluvné podmienky:

1) Miesto plnenia zmluvy:

Štát: Slovensko

Kraj: Košický

Okres: Trebišov

Obec: Trebišov

- Ulica a číslo: 7 lokalít v intraviláne mesta Trebišov
- 2) Čas / lehota plnenia zmluvy: do 90 dní od účinnosti zmluvy
 - 3) Dodávané množstvo/rozsah zmluvného plnenia:
Jednotka: dielo
Požadované množstvo: 1
 - 4) Maximálna výška zdrojov: 70 000,00 € s DPH
 - 5) Druh všeobecných zmluvných podmienok: zmluva o dielo
 - 6) Druh financovania:
Zákazka ~~je~~ nie je financovaná zo zdrojov EÚ

10. Kritéria ponuky:

Kritériom určujúcim poradie dodávateľov je celková **cena predmetu zákazky s DPH.**

11. Stanovenie lehoty na predkladanie ponúk:

Dátum a čas vyhlásenia:

Lehota na predkladanie ponúk elektronického trhoviska: min. 21 dní od vyhlásenia zákazky.

V Trebišove, dňa 18.04.2017

Spracovali: Ing. Ján Bogda, referent pre výstavbu

Ing. Valéria Maďarová, referent pre verejné obstarávanie

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 24

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 24.4.2017

Názov materiálu: Rozšírenie mestského kamerového systému – 7. etapa

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

zámer na rozšírenie mestského kamerového systému, s predpokladanou hodnotou 19 934,24 EUR bez DPH; 23 921,09 EUR s DPH.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor

Spracoval: Ing. Jozef Ferjo, referent pre miestny rozvoj

V Trebišove, dňa 27.3.2017

predkladateľ

Dôvodová správa k zámeru zákazky Rozšírenie mestského kamerového systému – 7. etapa

Dňa 21.12.2016 bolo mestu Trebišov oznámené schválenie dotácie vo výške 19 000 EUR na daný projekt na úhradu kapitálových výdavkov.

Cieľom projektu je vytvárať v meste priaznivejšie podmienky, ktoré umožňujú predchádzať, potláčať a zamedzovať páchanie kriminality a inej protispoločenskej činnosti, ako aj vznik dopravných nehôd a tým chrániť verejný poriadok, zdravie, majetok občanov a mesta.

Na základe vzájomnej konzultácie s Okresným riaditeľstvom Policajného zboru, Obvodným oddelením Policajného zboru a Mestskej polície bolo v rámci projektu navrhnuté umiestnenie 7 kusov nových kamier na týchto miestach:

1. Stĺp verejného osvetlenia pri Mariánskom námestí - monitoruje priestor od gréckokatolíckeho kostola po rímskokatolícky kostol, pričom v monitorovacom priestore bude monitorované aj Mariánske námestie a nádvorie, kde sú umiestnené lavičky, taktiež bude monitorovať priestor pred Základnou umeleckou školou a priľahlé okolie, ako aj časť nákupného centra Berehovo a vjazd na ul. Cintorínsku až po Sociálnu poisťovňu.
2. Stĺp verejného osvetlenia na ul. Berehovská pri b.j. 2170/1 - situovaný medzi b.j. č. 2170 a trafostanicou pri chodníku, ktorý vedie na detské ihrisko. Kamera monitoruje priestor detského ihriska až po b.j. na ul. Komenského č. 2136/2137, taktiež monitoruje kontajnerové miesto pri b.j. č. 2170/1 pozdĺž ulice Berehovská až k vjazdu – výjazdu motorových vozidiel do podzemnej garáže, ako aj kontajnerové miesto, ktoré je pri vjazde – výjazde motorových vozidiel do podzemnej garáže, taktiež monitoruje priestor za NS Berehovo, ako aj kontajnerové miesto, ktoré sa nachádza vedľa NS Berehovo pri parčíku medzi NS Berehovo a ul. Cintorínska.
3. Stĺp verejného osvetlenia pri križovatke ulíc Berehovská a 1. Decembra - kamera je umiestnená na stĺpe verejného osvetlenia situovaného pri križovatke ul. Berehovská a 1. decembra. Uvedená kamera monitoruje priestor časti ulice 1. decembra po b.j. č. 2207, ako aj časť MŠ na ul. 1. decembra, následne monitoruje ul. Berehovskú smerom na sever k VÚB pozdĺž b.j. č. 2171, kde je aj kontajnerové miesto, ďalej monitoruje priľahlé okolie okolo OC Billa a pozdĺž ulice Berehovská k výjazdu a vjazdu motorových vozidiel do podzemnej garáže a ku kontajnerovému miestu pred b.j. č. 2271/5.
4. Stĺp verejného osvetlenia na ul. Kutnohorská – kamera umiestnená na stĺpe verejného osvetlenia situovaná smerom na trhovisko a blízke okolie a priestor za bývalými potravinami CBA (starý dreveňák).

5. Stĺp verejného osvetlenia na ul. Varichovská pred ZŠ Sever - monitoruje priestor pred ZŠ Sever ako aj blízke okolie.
6. Stĺp verejného osvetlenia pri križovatke ulíc J. Záborského a Komenského - monitoruje priestor pred ZŠ Komenského, ulicu Jonáša Záborského, ako aj blízke okolie.
7. Stĺp verejného osvetlenia pri školskom ihrisku na ZŠ M. R. Štefánika - monitoruje priestor na školskom ihrisku.

Mestskému zastupiteľstvu predkladáme zámer na obstaranie mestského kamerového systému, s predpokladanou hodnotou 19 934,24 EUR bez DPH; 23 921,09 EUR s DPH.

Zmluva o poskytnutí dotácie bola zverejnená dňa 16.3.2017.

Spracoval: Ing. Jozef Ferjo, referent pre miestny rozvoj

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 24

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 24.04.2017

Názov materiálu: Žiadosť obchodnej spoločnosti Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, Košice, IČO: 36599361 o uzavretie kúpnej zmluvy na kúpu pozemku registra C KN parcelné číslo 2013/33 v katastrálnom území Trebišov

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- návrh Kúpnej zmluvy č.0238/3030/2016
- geometrický plán

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta v súlade s ustanovením §9a ods.8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľnosti, pozemku registra C KN, parcelné číslo 2013/33 o výmere 5 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, v katastrálnom území Trebišov, ktorý vznikol odčlenením z pôvodného pozemku parcely registra C KN, parc. č. 2013/1, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 5129 m², ktorý je zapísaný na liste vlastníctva č. 4170 vedeného Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom Trebišov, katastrálne územie Trebišov, vo vlastníckom podiele 1/1, na základe Geometrického plánu č. 400145.2913/2013 v prospech nadobúdateľa: Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, Košice za kúpnu cenu 200 EUR bez DPH.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor

Spracoval: Ing. Ladislav Valiska- Timečko,
poverený zastupovaním vedúceho oddelenia výstavby a majetku

V Trebišove, dňa 18.4.2016

predkladateľ

Dôvodová správa k predaju pozemku

Spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s., Košice predložila mestu Trebišov ako vlastníkovi pozemku registra C KN parcelné číslo 2013/1 v katastrálnom území Trebišov žiadosť o uzatvorenie kúpnej zmluvy na kúpu pozemku registra C KN parcelné číslo 2013/33 o výmere 5 m², druh pozemku zastavané plochy, v katastrálnom území Trebišov, ktorý bol geometrickým plánom č. 400145.2913/2013 oddelený z pozemku parcela registra C KN, parc. č. 2013/1. Na pozemku je umiestnená stavba blokovej trafostanice s príslušenstvom, ktorá bola zrealizovaná v rámci stavby „Trebišov – zriadenie TS ONV, kabelizácia NN rozvodov, DP a meraní DB“. K žiadosti je predložený Geometrický plán č. 400145.2913/2013 na zameranie trafostanice. Geometrický plán bol overený Okresným úradom Trebišov, Katastrálnym odborom dňa 25.10.2013 pod číslom G1-248/2013.

Na pôvodný pozemok bolo v roku 2016 zriadené vecné bremeno v prospech žiadateľa, a to Zmluvou o zriadení vecného bremena č. 0241/3030/2016. Vzhľadom na skutočnosť, že predmetom žiadosti je odkúpenie pozemku zastavaného stavbou vo vlastníctve žiadateľa, pozemok sa navrhuje odpredať v súlade s ustanovením § 9a ods.8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

V návrhu zmluvy je uvedená kúpna cena vo výške 200 EUR bez DPH dohodou podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

Komisia výstavby a majetku dňa 30.03.2016 odporučila predmetnú žiadosť o odkúpenie pozemku schváliť.

V Trebišove, dňa 18.4.2016

Spracoval : Ing. Valiska-Timečko Ladislav



Kúpna zmluva

uzavretá podľa ust. § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb.

č. 0238/3030/2016

č. stavby: 9004608

názov stavby: Trebišov – zriadenie TS ONV, kabelizácia NN rozvodov, DP a meraní DB

čl. I

Zmluvné strany

1.1

Názov : Mesto Trebišov
Sídlo : M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
Zastúpené : PhDr. Marek Čižmár, primátor
IČO : 00331996
Bankové spojenie : Všeobecná úverová banka, a.s.- pobočka Trebišov
Číslo účtu : 19325622/0200
IBAN : SK39 0200 0000 0000 1932 5622
Vlastnícky podiel : 1/1

(ďalej len "predávajúci")

a

1.2

Názov : **Východoslovenská distribučná, a.s.**
Sídlo : Mlynská 31, 042 91 Košice
Zastúpená : Ing. Jaroslav Hrušč, riaditeľ divízie Siet'ový obchod
: Mgr. Miriam Lévyayová, vedúca odboru
: Manažment vlastníckych vzťahov
IČO : 36599361
DIČ : 2022082997
Bankové spojenie : Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky
IBAN : SK83 8130 0000 0020 0848 0001
Zápis v registri: Obchodný register Okresného súdu Košice I, Oddiel Sa, Vložka číslo 1411/V

(ďalej len "kupujúci")

čl. II

Predmet zmluvy

2.1 Predávajúci je vlastníkom nehnuteľnosti - pozemku parcela registra C KN, parc. č. 2013/1, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 5129 m², ktorý je zapísaný na liste vlastníctva č. 4170 vedeného Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom pre mesto Trebišov, katastrálne územie Trebišov, vo vlastníckom podiele uvedenom v bode 1.1 tejto zmluvy.



- 2.2** Geometrickým plánom č. 400145.2913/2013, vyhotoveným spoločnosťou Hrdlička Slovakia, s.r.o. IČO: 36579009, so sídlom Moyzesova 46, 040 01 Košice, bol od pozemku uvedeného v bode 2.1 tejto zmluvy odčlenený pozemok parcela registra C KN, parc. č. 2013/33, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 5 m².
- 2.3** Predávajúci predáva a kupujúci kupuje do svojho výlučného vlastníctva odčlenený pozemok parcelu registra C KN, parc. č. 2013/33, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 5 m².

čl. III

Kúpna cena a splatnosť

- 3.1** Kúpna cena pozemku uvedeného v bode 2.3 tejto zmluvy je **200 EUR** (slovom: dvesto eur) bez DPH, dohodnutá v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 3.2** Kupujúci zaplatí predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu vo výške podľa bodu 3.1 tejto zmluvy do 30 (tridsiatich) dní od doručenia rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností kupujúcemu, formou bezhotovostného prevodu na bankový účet predávajúceho, uvedený v bode 1.1 tejto zmluvy, alebo v prípade neuvedenia čísla účtu, formou poštovej poukážky, adresovanej na adresu predávajúceho, uvedenú v bode 1.1 tejto zmluvy. Ako variabilný symbol sa použije číslo zmluvy.
- 3.3** Za zaplatenie kúpnej ceny sa považuje odpísanie kúpnej ceny z bankového účtu kupujúceho. Ak posledný deň lehoty splatnosti pripadne na sobotu, nedeľu, alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 3.4** V prípade, že nastanú okolnosti, za ktorých je kupujúci ručiteľom za DPH predávajúceho v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, je kupujúci oprávnený uplatniť si zádržné právo k pohľadávkam predávajúceho vo výške DPH z každej faktúry do doby preukázania splnenia si povinností zo strany predávajúceho, alebo do uplynutia premlčacej doby na vymáhanie daňového nedoplatku zo strany správcu dane v zmysle zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 3.5** Kupujúci je oprávnený zadržať príslušnú výšku finančných prostriedkov (zádržné) s účinnosťou odo dňa uverejnenia predávajúceho v zozname osôb vedenom Finančným riaditeľstvom, pričom sa takéto zadržanie nepovažuje za omeškanie s úhradou splatných záväzkov zo strany kupujúceho, ani neoprávňuje predávajúceho uplatniť si akékoľvek sankcie, úroky, ani náhradu škody.

čl. IV

Spoločné ustanovenia

- 4.1** Predmetom kúpy podľa tejto zmluvy je odčlenený pozemok, na ktorom je umiestnená stavba blokovej trafostanice s jej príslušenstvom.

- 4.2** Predávajúci vyhlasuje, že nie je obmedzený v nakladaní s predávaným pozemkom v rozsahu svojho spoluvlastníckeho podielu a súhlasí, aby vlastnícke právo podľa tejto zmluvy bolo zapísané v katastri nehnuteľností v prospech kupujúceho. Predávajúci vyhlasuje, že oboznámil kupujúceho so všetkými právami a povinnosťami viaznucimi na odčlenenom pozemku, inak zodpovedá za škodu tým spôsobenú. Kupujúci berie na vedomie zápis na príslušnom liste vlastníctva ku dňu svojho podpisu tejto zmluvy.
- 4.3** Predávajúci sa zaväzuje, že po jeho podpísaní tejto zmluvy nevykoná žiaden taký úkon, ktorý by mohol byť prekážkou prevodu vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy, inak zodpovedá za škodu tým spôsobenú.
- 4.4** Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy podá kupujúci po nadobudnutí platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Kupujúci zároveň znáša náklady spojené s uhradením správneho poplatku spojeného s katastrálnym konaním o návrh na vklad vlastníckeho práva.
- 4.5** Zmluvné strany sa navzájom splnomocňujú na opravu prípadných chýb v katastrálnom konaní podľa tejto zmluvy.
- 4.6** Prevod vlastníctva k odčlenenému pozemku podľa tejto zmluvy bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Trebišove, č., zo dňa , v súlade s § 9a ods. 8 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 138/1991 Zb.“)
- 4.7** Predávajúci vyhlasuje, že pri osobe kupujúceho sa nejedná o blízku osobu v zmysle § 9a ods. 6 a 7 zákona č. 138/1991 Zb.

čl. V

Záverečné ustanovenia.

- 5.1** Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť jej podpísaním oboma zmluvnými stranami, ak ďalej nie je ustanovené inak. Kupujúci nadobudne vecné právo k nehnuteľnosti podľa tejto zmluvy povolením vkladu tohto práva do katastra nehnuteľností.
- 5.2** V prípade, ak predávajúci je povinnou osobou podľa zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (ďalej len „zákon“) a zmluva zároveň spĺňa podmienku jej zverejnenia podľa zákona, predávajúci sa zaväzuje zverejniť túto zmluvu spôsobom stanoveným zákonom a oznámiť dátum jej zverejnenia preukázateľným spôsobom kupujúcemu. Deň nasledujúci po dátume zverejnenia zmluvy je dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Pri porušení tohto záväzku predávajúci zodpovedá za to, že táto zmluva nenadobudne účinnosť. Ustanovenia tohto bodu sa nepoužijú, ak táto zmluva nespĺňa podmienky na jej zverejnenie podľa zákona.
- 5.3** Zmluva je vyhotovená v počte rovnopisov zodpovedajúcemu počtu účastníkov zmluvy a v dvoch ďalších rovnopisoch. Jeden rovnopis zmluvy dostane každý účastník zmluvy a o dva rovnopisy navyše kupujúci.



5.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a táto zmluva nie je uzatváraná v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok.

5.5 Zmluvné strany zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou, ju bez výhrad podpisujú.

predávajúci:

V Trebišove, dňa

.....
PhDr. Marek Čižmár
primátor

kupujúci:

V Košiciach, dňa

.....
Ing. Jaroslav Hrušč
riaditeľ divízie Sieťový obchodov

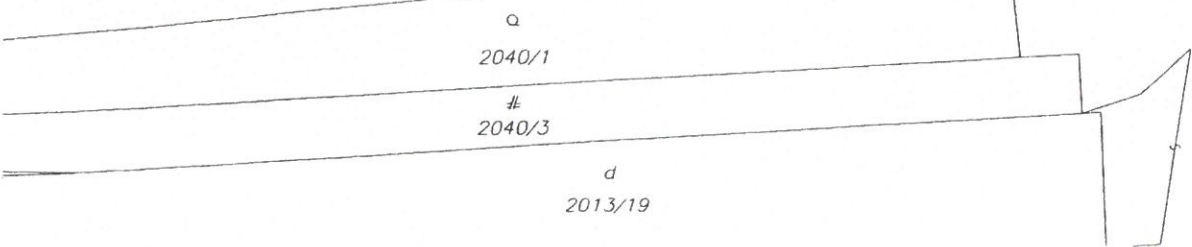
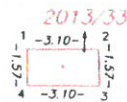
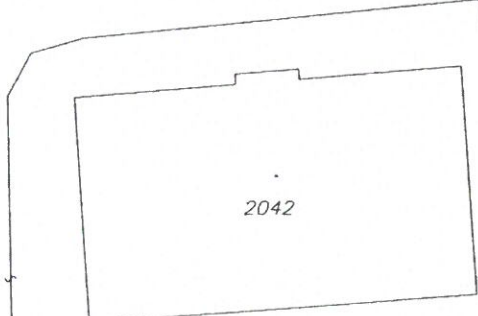
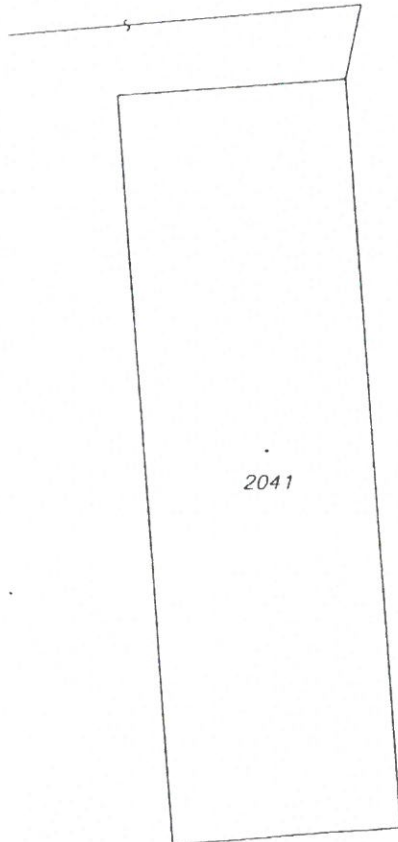
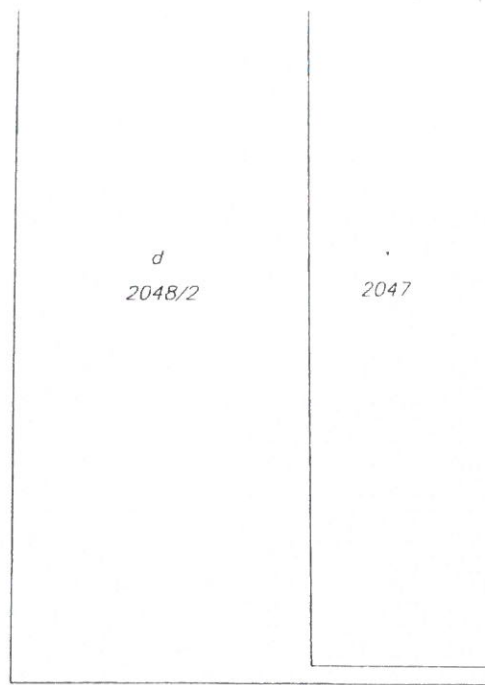
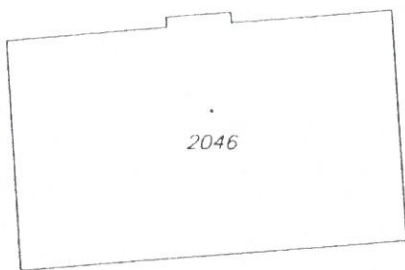
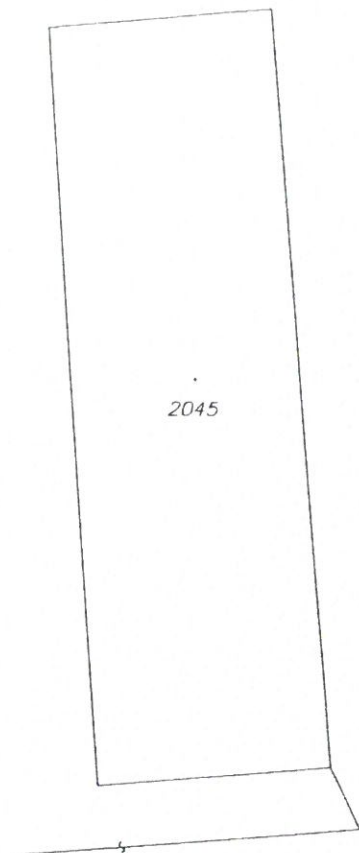
.....
Mgr. Miriam Lévyová
vedúca odboru Manažment
vlastníckych vzťahov

"Správne poplatky uhradené"

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotoviteľ HRDLIČKA SLOVAKIA s.r.o. Moyzesova 46 Košice 040 01 IČO: 36579009		Kraj Košický	Okres Trebišov	Obec TREBIŠOV
		Kat. územie Trebišov	Číslo plánu 400145.2913/2013	Mapový list č. Trebišov 1-6/11
GEOMETRICKÝ PLÁN				
na zameranie trafostanice na p.č. 2013/33 na vydanie kolaudačného rozhodnutia.				
Vyhotovil Dňa: 9.10.2013 Meno: Ing. Vladimíra Ječná		Autorizačne overil Dňa: 10.10.2013 Meno: Ing. Patrik Cirbus		Úradne overil Meno: Ing. Julia KANTOROVA Dňa: 25. OKT 2013 Číslo: C 1-248/13
Nové hranice boli v prírode označené múrom		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 4480		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii				





d
2013/1

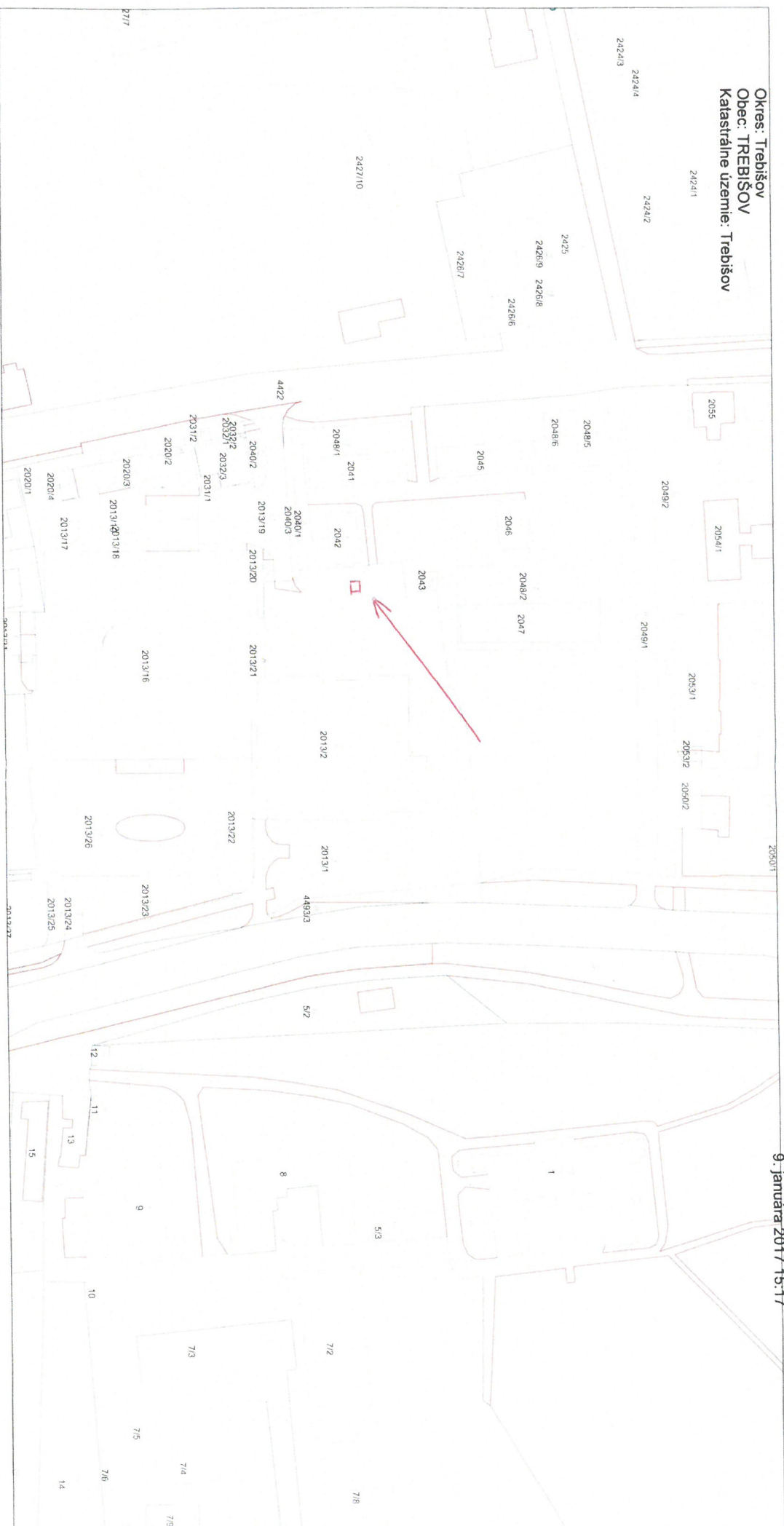
Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

Informatívna kópia z mapy

Vytvorené cez katastrálny portál

9. januára 2017 15:17

Okres: Trebišov
Obec: TREBIŠOV
Katastrálne územie: Trebišov



SCALE 1 : 1 225



PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 26

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 24.4.2017

Názov materiálu: Nadobudnutie vyvolaných investícií v rámci stavby „Optimalizácia distribučnej sústavy tepla v Trebišove“ kúpnu zmluvou

Obsah materiálu: - dôvodová správa

- geometrický plán č. 36210579-61/2016 (Príloha č. 1)
- geometrický plán č. 36210579-60/2016 (Príloha č. 2)

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

nadobudnutie vyvolaných investícií v súvislosti s realizáciou stavby „Optimalizácia distribučnej sústavy tepla v Trebišove“, a to:

- parkoviska na Ul. Ľ. Podjavorinskej o výmere 103 m²,
- parkoviska na Ul. J. Husa o výmere 89 m²,
- chodníka na Ul. M. R. Štefánika o výmere 93 m²

kúpnu zmluvou od Trebišovskej energetickej, s.r.o., IČO: 44 498 578, za kúpnu cenu vo výške 3,00 eurá.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor

Spracoval: Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove, dňa 18.4.2017

predkladateľ

Dôvodová správa

Obchodná spoločnosť Trebišovská energetická, s. r. o. predložila Mestu Trebišov návrh kúpnej zmluvy, ktorej predmetom je predaj investície – nimi vybudovaných parkovísk na Ul. Ľ. Podjavorinskej (podľa Prílohy č. 1 pozemok parc. č. 4395/10) a J. Husa (podľa Prílohy č. 1 pozemok parc. č. 3093/32) v Trebišove a chodníka (podľa Prílohy č. 2 pozemok parc. č. 4480/4) na Ul. M. R. Štefánika v Trebišove (pri Povodí Bodrogu a Hornádu) za kúpnu cenu 1,00 euro za každú investíciu, spolu 3,00 eurá.

Vyššie uvedené investície sú vyvolanými investíciami Trebišovskej energetickej, s. r. o. (ďalej len „investor“) v súvislosti s realizáciou stavby „Optimalizácia distribučnej sústavy tepla v Trebišove“ ako investorom.

Nakoľko Mesto Trebišov je vlastníkom pozemkov nachádzajúcich sa pod uvedenými investíciami a prejavilo záujem o nadobudnutie vlastníckeho práva k uvedeným investíciám, ako aj s ohľadom na zvýšené náklady investora na údržbu parkovísk, investor navrhol odkúpenie uvedených investícií za kúpnu cenu spolu 3,00 eurá.

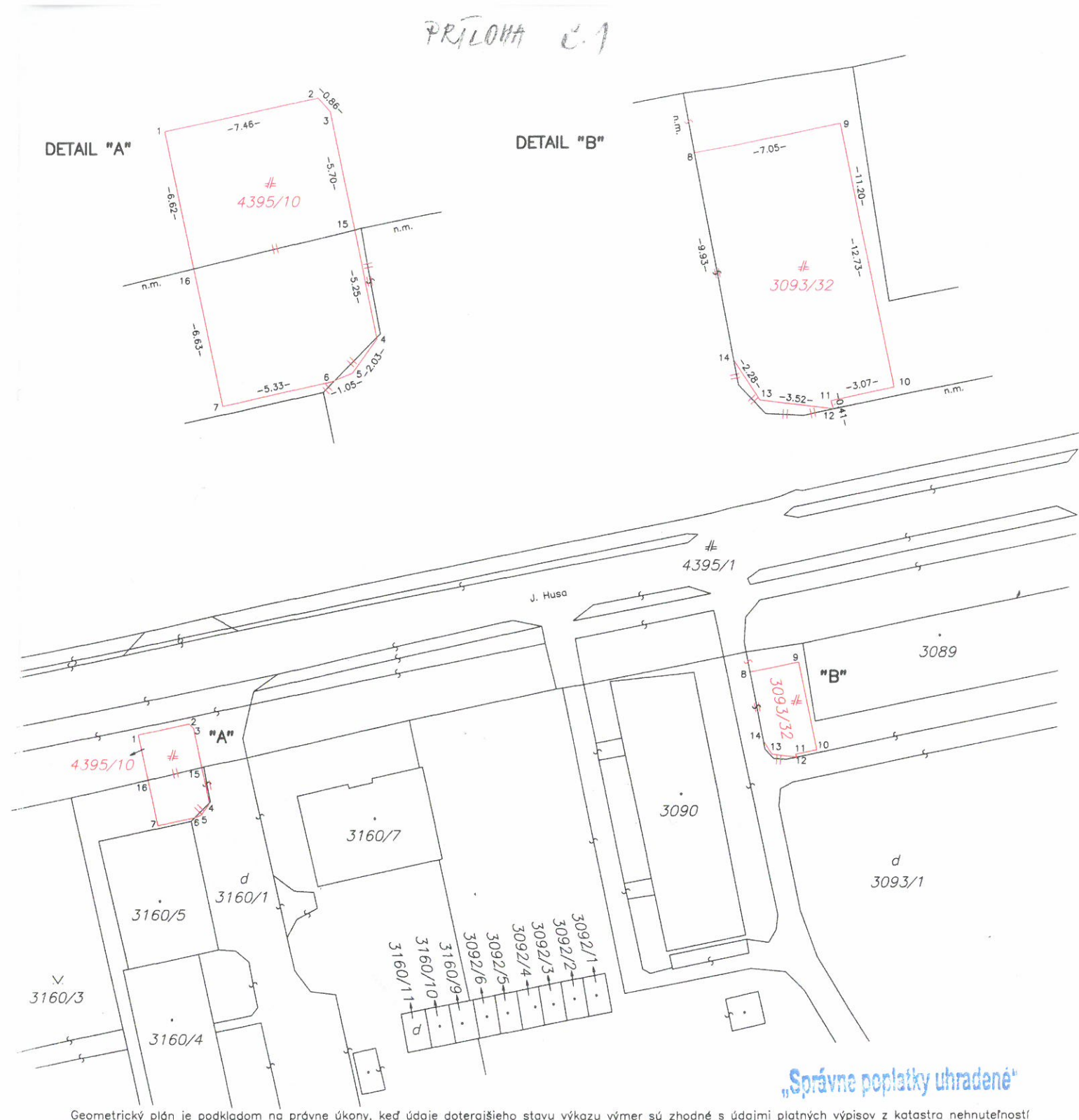
V Trebišove, dňa 18.4.2017

Spracoval: Mgr. Futóva

VÝKAZ VÝMER													
Doterajší stav					Zmeny					Nový stav			
Číslo		Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK vložky	parcely	ha	m ²								ha	m ²	
LV	PK	KN											
Stav právny je totožný s registrom C KN													
4170		3093/1	1	4515	zast.pl.					3093/1	1	4426	zast.pl. 18 401 Mesto Trebišov
										3093/32		89	zast.pl. 22 401 detto
4170		3160/1		3743	zast.pl.					3160/1		3691	zast.pl. 16 7 401 detto
4170		4395/1		5406	zast.pl.					4395/1		5355	zast.pl. 22 detto
										4395/10		103	zast.pl. 22 detto
Spolu:			2	3664							2	3664	

Legenda: kód spôsobu využívania 18 Pozemok, na ktorom je dvor
22 Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba – cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, ...
16 Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom
kód druhu stavby 7 Samostatne stojaca garáž
kód druhu chránenej nehnuteľnosti 401 Chránené ložiskové územie

Poznámka: Právny vzťah k stavbe súpisné číslo 3369 evidovanej na pozemku parcelné číslo 3160/1 je evidovaný na liste vlastníctva č. 8013.



Geometrický plán je základom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

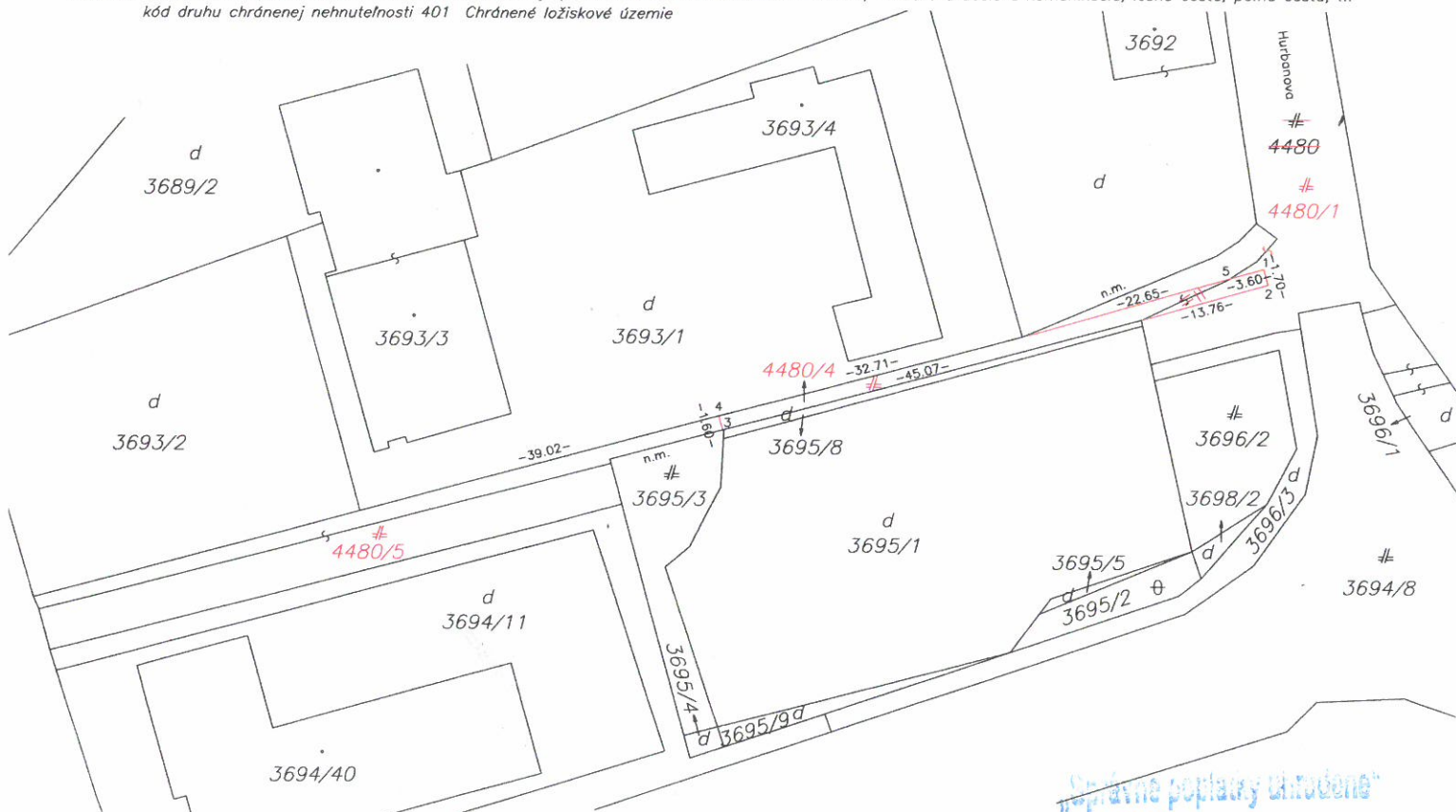
Vyhoviteľ		Kraj	Okres	Obec
GEODÉZIA Trebišov, s.r.o.		Košický	Trebišov	Trebišov
M. R. Štefánika 1755		Kat. územie	Číslo plánu	Mapový list č.
Trebišov		Trebišov	36210579-61/2016	Trebišov 1-5/13
075 01		GEOMETRICKÝ PLÁN		
IČO: 36 21 05 79				
Vyhoviteľ		Autorizačne overil		Úradne overil
Dňa: 25.07.2016		Meno: Ing. Dušan Biž		Meno: Ing. Julia KANTOROVA
Nové hranice boli v prírode označené obrubníkmi		Dňa: 25.07.2016		Číslo: 61-241/2016
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 4860		Meno: Ing. Peter Pač		Úradne overené podľa zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Náležitosti a presnosťou zodpovedá predpisom		Pečiatka a podpis
		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis

VÝKAZ VÝMER

str. 1

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK vložky	parcely											ha	m ²		
LV	PK	KN	ha	m ²								ha	m ²		
Stav právny je totožný s registrom C KN															
4170		4480		3725	zast.pl.						4480/1	3233	zast.pl. 22 401		Mesto Trebišov
											4480/4	93	zast.pl. 22 401		detto
											4480/5	399	zast.pl. 22 401		detto
Spolu:				3725								3725			

Legenda: kód spôsobu využívania 22 Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba – cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, ...
 kód druhu chránenej nehnuteľnosti 401 Chránené ložiskové územie



Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhoviteľ GEODÉZIA Trebišov, s.r.o. M. R. Štefánika 1755 Trebišov 075 01 IČO: 36 21 05 79		Kraj Košický	Okres Trebišov	Obec Trebišov
Kat. územie Trebišov		Číslo plánu 36210579-60/2016	Mapový list č. Trebišov 1-5/14	
GEOMETRICKÝ PLÁN na poreal. zameranie chodníka parc.č. 4480/4.				
Vyhoviteľ Dňa: 25.07.2016 Meno: Ing. Dušan Biž		Autorizačne overil Dňa: 26.07.2016 Meno: Ing. Peter Pač		Úradne overil Meno: Ing. Julia KANTOROVA Dňa: 27. JÚL 2016 Číslo: G1-242/2016
Nové hranice boli v prírode označené obrubníkmi		Náležitosti a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 4859		Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Pečiatka a podpis

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 27

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 24.04.2017

Názov materiálu: Dodatok č. 1 k Zmluve o prenájme nebytových priestorov č. NP - 4/2016

Obsah materiálu: - dôvodová správa
 - dodatok č. 1

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

Dodatok č. 1 k Zmluve o prenájme nebytových priestorov č. NP - 4/2016 uzatvorenej dňa 02.06.2016 medzi mestom Trebišov ako prenajímateľom a Hokejovým klubom 2016 Trebišov ako nájomcom.

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor

Spracoval: JUDr. Martin Galgoczy, právnik

V Trebišove, dňa 18. 04. 2017

predkladateľ

Dôvodová správa

Dodatok č. 1 k Zmluve o prenájme nebytových priestorov č. NP - 4/2016

Mesto Trebišov ako prenajímateľ, na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 51/2016, uzavrelo s Hokejovým klubom 2016 Trebišov dňa 02. 06. 2016 Zmluvu o prenájme nebytových priestorov č. NP – 4/2016. Zmluva bola uzatvorená na dobu určitú do 01. 06. 2017, avšak s možnosťou jej ďalšieho predĺženia.

Hokejový klub 2016 Trebišov listom zo dňa 09. 01. 2017 požiadal v zmysle ustanovení vyššie uvedenej zmluvy o predĺženie doby nájmu do 01. 06. 2021. Svoju žiadosť odôvodnil potrebou stabilného zázemia pre vybudovanie hokejového klubu, ktorý má ambície pôsobiť do budúcnosti vo vyšších súťažiach. Hokejový klub počas svojej prvej sezóny pôsobenia dosahoval dobré výsledky a dôstojne reprezentoval mesto Trebišov. Podľa informácií od predstaviteľov klubu v súčasnosti v mužstve pôsobí 15 domácich odchovancov, pričom klub má aj do budúcnosti záujem o spoluprácu s MŠKM Trebišov a má ambíciu poskytovať priestor domácim hráčom v ďalšom rozvoji ich športovej kariéry po ukončení pôsobenia v mládežníckych kategóriách.

Návrh dodatku bol prerokovaný tak v komisii stavebnej, ako aj v komisii finančnej. Po poslednom prerokovaní v komisii finančnej, táto prijala odporúčanie predĺžiť nájomnú zmluvu o dva roky a to do 01. 06. 2019.

Z uvedeného dôvodu Vám predkladáme Dodatok č. 1 k Zmluve o prenájme nebytových priestorov č. NP – 4/2016, ktorým sa doba nájmu predlžuje do 01. 06. 2019 a ktorým sa Hokejovému klubu 2016 Trebišov poskytuje väčší rozsah tréningových hodín. Dodatok tiež upravuje niektoré ustanovenia zmluvy, zmeny ktorých vyplynuli z potreby zosúladenia iných ustanovení Zmluvy s Dodatkom. Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú nezmenené a v prípade potreby ďalšej úpravy vzájomných práv a povinností, budú tieto upravené ďalšími dodatkami.

spracoval: JUDr. Martin Galgoczy

V Trebišove 18. 4. 2017

Dodatok č. 1

k Zmluve o prenájme nebytových priestorov č. NP - 4/2016

uzatvorenej v zmysle ust. § 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a v zmysle ust. §720 Občianskeho zákonníka (ďalej iba „Dodatok“)

medzi

Prenajímateľom: **Mesto Trebišov**

M. R Štefánika 862/204, 075 01 Trebišov

IČO: 00331996

DIČ: 2020773590

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka a.s.

IBAN: SK39 0200 0000 0000 1932 5622

BIC: SUBASKBX

V zastúpení: PhDr. Marek Čižmár, primátor

(ďalej len „prenajímateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Nájomcom: **Hokejový klub 2016 Trebišov**

Varichovská 2424, 075 01 Trebišov

IČO: 50251953

Bankové spojenie:

V zastúpení: Ing. Matúš Petričko

(ďalej iba „nájomca“ v príslušnom gramatickom tvare)

(v ďalšom texte spoločne aj „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I

Predmet Dodatku

1. Predmetom tohto Dodatku je vzájomná úprava práv a povinností medzi prenajímateľom a nájomcom, ktorí dňa 02. 06. 2016 uzavreli Zmluvu o prenájme nehnuteľností NP – 4/2016 (ďalej iba „Zmluva“).
2. V zmysle Článku II ods. 3 Zmluvy je nájomca povinný požiadať o predĺženie doby nájmu najneskôr tri mesiace pred uplynutím doby nájmu.
3. V zmysle Článku V ods. 2 Zmluvy sú zmeny a doplnky tejto Zmluvy možné len na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán vo forme písomného dodatku k Zmluve.

Článok II

Zmeny a doplnky Zmluvy

1. Po vzájomnej dohode prenajímateľa a nájomcu sa **ods. 1 Článku II Zmluvy** nahrádza nasledujúcim znením:
 1. *Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 01. 06. 2019, v rozsahu 3 hodín a 45 minút týždenne, rovnomerne rozložených do troch tréningových jednotiek podľa dohodnutého harmonogramu užívania ľadovej plochy a 8 hodín mesačne určených na odohratie súťažných zápasov podľa rozlosovania súťaže. V prípade potreby zmeny rozloženia tréningových jednotiek, je toto možné upraviť po predchádzajúcej dohode so správcom zimného štadióna a po odsúhlasení prenajímateľom, pokiaľ to umožňuje harmonogram využívania predmetu nájmu.*
2. Po vzájomnej dohode prenajímateľa a nájomcu sa **ods. 1 Článku III Zmluvy** dopĺňa nasledujúcim textom a za prvú vetu ods. 1 sa dopĺňa veta: „*Nájomné za každý ďalší začatý rok nájmu, sa uhrádza do ôsmich dní od začatia plynutia príslušného roka nájmu.*“
3. Po vzájomnej dohode prenajímateľa a nájomcu sa **ods. 10 Článku IV Zmluvy** dopĺňa nasledujúcim textom a za prvú vetu ods. 10 sa dopĺňa veta: „*Nájomca pri skončení nájmu nemá právo na protihodnotu toho, o čo sa zvýšila hodnota veci v dôsledku vykonania akýchkoľvek zmien alebo úprav zariadenia alebo stavebných a iných úprav na predmete nájmu.*“
4. Ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom nedotknuté, ostávajú v platnosti a účinnosti v pôvodnom znení.

Článok III

Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok bol schválený na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa 24. 04. 2017 uznesením číslo /2017.
2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že si Dodatok pred jeho podpísaním riadne prečítali, uzatvárajú ho slobodne a vážne, že je zrozumiteľný, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jeho obsahom ho podpisujú.
4. Tento Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, pričom jeden rovnopis obdrží nájomca, jeden správca zimného štadióna a dva rovnopisy prenajímateľ.

V Trebišove 01. 06. 2017

Mesto Trebišov

PhDr. Marek Čižmár

Primátor

Hokejový klub 2016 Trebišov

Ing. Matúš Petričko

Prezident hokejového klubu